

PULS KWIDZYNA

Umorzono sprawę

Prokuratura rejonowa w Kwidzynie umorzyła postępowanie w sprawie śmierci noworodka w trakcie patologicznego porodu w Kwidzyńskim szpitalu. Biegły z zakładu medycyny sądowej Akademii Medycznej w Poznaniu jako prawidłowy ocenił zabieg usunięcia płodu.

9 grudnia 1999 r. do szpitala zgłosiła się ciężarna z objawami rozpoczynającego się porodu. W pierwszej fazie poród odbywał się bez powikłań, potem zaczęły się komplikacje. Sytuacja wówczas nie dawała szans dziecku, podjęto drastyczne decyzje.

Więcej o sprawie w następnym numerze. **ggp**

Czas remontów

Okres wakacyjny w placówkach oświatowych, to przede wszystkim czas remontów. W szkołach podstawowych i zespołach szkół, Urząd Miasta planuje przeprowadzić prace, na łączną kwotę – 555 tys. zł. Wśród wykonywanych prac, to najistotniejsze, to przede wszystkim: remonty pomieszczeń i okien, modernizację sanitariatów, naprawy dachów. Najpoważniejszą inwestycją, to remont sali gimnastycznej w Zespole Szkół Nr 1, za ponad 120 tys. zł. Podobne prace będą przeprowadzone w przedszkolach, gdzie na remonty, planuje się przeznaczyć 255 tys. zł. Przedszkola prywatne otrzymują dotacje do remontów. Inne prace planowane na okres wakacyjny, to m.in.: remont pomieszczeń w Ośrodku Terapii i Rehabilitacji oraz w bibliotece Kwidzyńskiego Centrum Kultury, modernizacja nawierzchni górnego boiska piłkarskiego, a także nawierzchni kortów tenisowych. **RW**

Pod kątem służby zdrowia

Zarząd Miejski w Kwidzynie, zaproponował projekt uchwały w sprawie przyznania pierwszeństwa w nabywaniu lokali użytkowych ich najemcom lub dzierżawcom oraz zastoso-

wania umownych stawek oprocentowania.

Uchwała Rady Miejskiej o podobnej treści obowiązywała dotychczas. Przedłużenie jej w trybie nowej uchwały ma umożliwić osobom, które będą najemcami lub dzierżawcami w dniu podjęcia uchwały, przyznaniu pierwszeństwa przy ewentualnym nabyciu. Sprzedaż lokali użytkowych ma się odbywać zgodnie z obowiązującym planem zagospodarowania przestrzennego miasta i ma obowiązywać do 31 października 2000 roku. Na razie projekt uchwały jest omawiany w komisjach Rady Miejskiej i prawdopodobnie znajdzie się w programie czerwcowej sesji. **MS**

Kolejne zabezpieczenia kredytowe dla TBS

Zarząd Miejski, przygotował projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie hipoteki, celem zabezpieczenia kredytu na budowę budynku wielorodzinnego przez TBS sp. z o.o. Hipoteka ma dotyczyć hali sportowej przy Zespole Szkół Nr 2 (przy ul. Mickiewicza), a wysokość kredytu ma opiewać na sumę do 1.350.000 złotych. Budynek ma powstać na osiedlu Zaczise. **RW**

Jeśli uchwała zostanie podjęta przez Radę Miejską, to będzie już siódma hipoteka ustanowiona na mieniu komunalnym. Do tej pory poręczano kredyt dla TBS trzykrotnie. Najpierw krytą prywatną przy ul. Słowackiej, następnie zlokiem przy ul. Kołłątaja i ostatnio nieruchomości przy ul. Katedralnej (dawny MOK). **MS**

Spór wokół ceny

Komisja d.s. uwłaszczenia przy Radzie Miejskiej w dniu 13 czerwca 2000 r. negatywnie zaopiniowała propozycję Zarządu Miejskiego w sprawie zmiany ceny udziałów w spółce "Pensjonat". W ostatnim "Pulsie" informowaliśmy o chęci sprzedaży 192 udziałów nie za sumę 3.906,25 zł, lecz za 3.203,13 zł.

Według burmistrza Piotra Wilka, różnica w cenie wynika z zadłużenia spółki. Potencjalny nabywca chce za-

kupić udziały za cenę ponniejszą o te dług. Jednak argumentacja ta nie przekonała większości członków komisji uwłaszczeniowej. **MS**

Rondo z opóźnieniami

Termin oddania do ruchu ronda, na skrzyżowaniu ulic: Mostowa, Grudziądzka, Toruńska i Kościuszki, został przesunięty na 27 czerwca.

Pani Irena Zalewska - koordynator od spraw inwestycyjnych - pragnie zaproponować mieszkańcom miasta za to, że wcześniej zapowiadany termin - 15 czerwca, nie może być dotrzymany.

Informuje jednocześnie, że termin zakończenia robót i oddania ronda do użytku, planowany na 15 lipca br., powinien być dotrzymany.

Przytoczona przedłużająca się robót, jest szeregiem nieprzewidywanych wcześniej zdarzeń, które ujawniły się w trakcie modernizacji ronda. Owe zajęcia, to przede wszystkim prace instalacyjne: przekładanie instalacji gazowej i wodociągowej. Dodatkowe roboty spowodowały, wkrócenie do prac podwykonawców, a co za tym idzie - opóźnienie zakończenia robót.

Targi Staroci

Zarząd Kwidzyńskiego Towarzystwa Kulturalnego poinformował, że dnia 24.06. br., w godzinach 11.00 - 17.00 w Kwidzynie, przy ul. Piłsudskiego, koło biblioteki miejskiej, odbędą się targi staroci. Impreza ta ma promować nie tylko zbieraczy lecz i twórców. Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne zostało związane 21.01 br. łącznością z sympatykami i miłośnikami historii Kwidzyna i powiatu, została nawiązana kwateralnikiem "Schody Kawowe" oraz współuczestnictwem w organizowaniu wystaw i konkursów. Jednym z pomysłów godnych uwagi jest reaktywowanie tradycji organizowania Targów Staroci. Pierwotnie Targi miały odbywać się w Placu Teatralnym, organizatorzy przeprowadzają za zmianę lokalizacji.

POWIATOWY URZĄD PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:

- 1. diagnosta samochodowy**
wykształ. średnie techniczne (samochodowe), staż pracy 3-5 lat, uregulowana służba wojskowa - 133 L
 - 2. kierownik sprzedaży (ubezpieczenia)**
wykształ. b/z, karta pływacka, b/z, zezwolenie PUNU oraz UNFE - 141 L
 - 3. przewoźnik promowy**
wykształ. b/z, karta pływacka, patent żeglarski, uprawnień przewoźnika promowego na wody śródlądowe - 142 L
 - 4. ratownik wodny**
wykształ. zawodowe, uprawnienia ratownicze - 146 L
 - 5. szlifler**
wykształ. średnie mechaniczne o kierunku obróbka skrawaniem, mile widziany staż pracy, uregulowany stosunek do służby wojskowej - 148 L
 - 6. elektromonter**
wykształ. średnie techniczne o kierunku elektrycznym, mile widziany staż pracy, uregulowany stosunek do służby wojskowej - 148 L
 - 7. operator ładowarki**
wykształ. zawodowe, staż pracy 3 lata, uprawnienia na ładowarki - 152 L
 - 8. doradca finansowy**
wykształ. wyższe lub średnie, obsługa komputera - 155 L
 - 9. agent ubezpieczeniowy**
wykształ. średnie - X
 - 10. tapicer**
wykształ. zawodowe, staż pracy 5 lat - 156 L
 - 11. starszy referent ds. podatków pośrednich**
wykształ. wyższe prawnicze lub ekonomiczne, znajomość prawa podatkowego, obsługa komputera - 158 L
 - 12. inspektor ds. kontroli podatkowej**
wykształ. wyższe prawnicze lub ekonomiczne, doświadczenia w pracy w organach skarbowych, znajomość prawa podatkowego, obsługa komputera - 158 L
 - 13. inspektor ds. ochrony informacji niejawnych**
wykształ. średnie lub wyższe, doświadczenie zawodowe w zakresie postępowania z informacjami niejawnymi, znajomość przepisów o ochronie inform. niejawnych i ochronie danych osobowych, znajomość ustawy o ochronie osób imienia, obsługa komputera (1/2 etatu) - 159 L
 - 14. radca prawny**
wykształ. wyższe prawnicze, doświadczenie zawodowe związane z administracją państwową, znajomość systemu podatkowego, finansowego oraz ordynacji podatkowej (1/2 etatu) - 160 L
 - 15. murarz-tylnik**
wykształ. zawodowe, staż pracy min. 5 lat - 166 L
 - 16. z-ca dyrektora ds. produkcji**
wykształ. wyższe o kierunku przetwórstwo mięsne, staż pracy 5 lat na stanowisku kierowniczym, znajomość j. angielskiego - 168 L
- W SPRAWIE OFERT PRACY OSOBY ZAINTERESOWANE PROSZĄ SIĘ POKONTAKT OSOBISTY DO POWIATOWEGO URZĘDU PRACY UL. GRUDZIĄDZKA 30. POKÓJ NR 7.**

Z poważaniem
Dariusz Jankowski

Z NOTATNIKA DETEKTYWA

Po ubrania

Nieznani sprawcy skradli z balkonu przy ul. Kasprzycza suszącą się odzież. Straty oszacował właściciel na 500 zł. To kolejna już kradzież suszących się ubrań na balkonie kilka tygodni temu w podobny sposób okradziono balkon na osiedlu Sokola.

Okradli sklep

Nieznani sprawcy w nocy włamali się do sklepu spożywczego w Straszewie, Rabusie wyrwali zabezpieczenie w drzwiach i skradli artykuły spożywcze, napoje, 4 beczki z piwem i magazynu 100 metrów przewodu elektrycznego. Straty oszacował właściciel na 2 tys. zł.

Policja poszukuje sprawców.

Dwa włamania jednej nocy

Nieznani złodzieje po zerwaniu klódek włamali się do budynku gospodarczego w Kamionce i skradli arkusz blachy aluminiowej i zwoje kabli. Tej samej nocy w ten sam sposób rabusie włamali się do domu letniskowego i zabrali odzież i narzędzia.

Słodycze i trunki

2 tys. zł wynoszą straty z włamania do sklepu spożywczego w Lipiankach. Złodzieje wyrwali zabezpieczenia w drzwiach i zabrali alkohol i słodycze.

Wpadł pod samochód

5 letni chłopiec wbiegł nagle na ulicę prosto pod jadący samochód. Dziecko z ogólnymi obrażeniami przewieziono do szpitala w Kwidzynie. Do zdarzenia doszło przy ul. Korczaka. Kierowca był trzeźwy.

Złodzieje altanek

Nieznani sprawcy w nocy włamali się do dwóch altanek na terenie ogródków działkowych przy ul. Owczej. Złodzieje skradli narzędzia ogrodnicze, czajnik i butle gazowe. Straty wstępnie wyceniono na 800 zł.

Skradł radio

Na 800 zł wycenił straty właściciel samochodu dostawczego marki Lublin. W nocy nieznan rabusie wybił boczną szybę w samochodzie i skradł radio.

USC

Urodzeni - ogółem zarejestrowano 17
W tym 7 dziewczynek i 10 chłopców

Zawarto 10 ślubów

Zmarli :

Krystyna Latecka - Knigga
Franciszka Szulc
Irena Słowińska
Gabriela Michalska
Jan Pokora
Tadeusz Wovk
Roman Mielnik

ggp

PROGRAM DNI POWIATU I DNI PRABUT

Prabuty 23.06 - 25.06

23.06. piątek

godz. 14.00 - Turniej piłki nożnej 6- osób. (dla dzieci) - stadion miejski
15.00 - Turniej Duo Basket (dla dzieci)-stadion miejski
16.00 - Gala Bokserska - szkółka Dariusza Michalczewskiego - stadion miejski
16.00 - Turniej szachowy - gra byskawiczna - MGOK
17.00 - Mecz brydżowy Prabuty-Kwidzyn - Kawiarnia "Malibu"
18.00 - Koncert kwintetu „SONORE” - Konkatedra
18.30 - msza w intencji powiatu - Konkatedra
20.00 - koncert muzyczny - PUB Music

24.06. sobota

godz. 8.00 - Zawody wędkarskie o Puchar Starosty - Jez. Sowica
9.00 - Zawody strzeleckie - strzelnica przy ul. W. Polskiego
10.00 - Turniej par szachowych Mistrzostwa Prabut w warcabach - MGOK Prabuty
10.00 - Uliczny turniej koszykówki duo basket - open - stadion miejski
10.00 - Turniej piłkarski radnych i urzędników o Puchar Burmistrza Prabut - stadion miejski
12.00-16.00 Imprezy rekreacyjne: loterie, bieg piwny, rzut beretem, rzut walkiem, Głupi Jaś, łoczenie beczki itp. - stadion miejski
16.30 - Bajka o Rybaku i Złotej Rybce - spektakl dla dzieci - estrada na boisku Zespołu Szkół
17.30 - Wręczenie nagród Burmistrza Prabut " Człowiek Roku" - estrada
18.00 - koncert zespołu "Tilion" -estrada
18.20 - koncert zespołu "Kasa Chorych"-estrada
22.00 - zabawa plenerowa (do godz. 1)-estrada
24.00 - pokaz ogni sztucznych-otoczenie estrady

25.06. niedziela

godz. 9.00 - Zawody strzeleckie-strzelnica przy ul. W. Polskiego
10.00 - Szachy plenerowe - skwer przy ul. Warszawskiej
10.00 - Mecz szachowy Prabuty-Kwidzyn - MGOK
10.00 - Biegi uliczne-start i meta przy kinie "Mazowsze"
13.00 - koncert Kabaretu "OTTO"-estrada na boisku Zespołu Szkół
14.20 - prezentacje gmin: - estrada
16.35 - koncert Andrzeja Rosiewicza - estrada
17.45 - d. c. prezentacji (zespoły wok. -instr.) - estrada
18.30 - Turniej - koncerty zaproszonych zespołów muzyki rozrywkowej - estrada

Organizatorzy :

Starostwo Powiatowe, Urząd Miasta i Gminy Prabuty
Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Prabutach

R E K L A M A

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYŃNIE

powołana na podstawie ustawy z dn. 26 czerwca 1997 roku decyzją Ministra Edukacji Narodowej i wpisana do rejestru uczelni niepaństwowych pod nr 27.

Ogłasza nabór w roku akademickim 2000/2001

na Studia Podyplomowe - Zarządzanie Oświatą

Studia trwają dwa semestry i obejmują 230 godzin lekcyjnych, w tym 20 godzin praktyki. Koszt uczestnictwa wynosi 1 500 PLN. Termin składania podań upływa 28.07.2000.

INFORMACJE I ZAPISY
W KANCELARII UCZELNI:
82-500 Kwidzyn, ul. Słoneczna 2
tel. (055) 279 17 68,

G&C

NIERUCHOMOŚCI
HANDEL-ZAMIANA-OBROT

POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU
UMOW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

Biuro Reklamy i Ogłoszeń Kuriera Kwidzyńskiego

85-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26,
279 22 64, fax 279 40 63
przyjmuje ogłoszenia i reklamy do dzienników

RZECZPOSPOLITA **ILLUSTROWANY KURIER POLSKI**

Historia artystki

JADWIGA BUDZISZ-BUYNOWSKA

15.06.2000 r. w salach kwidzyńskiego zamku przedstawiono spektakl „Życie i twórczość Jadwigi Budzisz-Buynowskiej”. Scenariusz do sztuki napisała Barbara Wilk-Malinowska, a wykonawcami byli aktorzy „Sceny 2” i najmłodszy odtwórca z Przedszkola Niepublicznego nr 1 w Kwidzynie. Niepowtarzalna atmosfera, interesująca scenografia widowiska stanowiły znakomite tło do wystawionych obrazów Jadwigi Budzisz-Buynowskiej.

Przyglądając się jej obrazom, zainteresowała mnie sama osoba artystki. Kim była ta wąta, zdziwaczała staruszka, którą zapamiętało wiele osób wędrująca po ulicach Kwidzyna w wytartym płaszczu, starym berecie fikuśnie przekrzywionym na bok. Co powodowało, że obrzy jej, choć często malowana ciepłymi kolorami, pełne były niepokoju, niewytumaczalnego lęku. Często tematem jej prac były twarze z wyraźnie zaznaczonymi oczyma, które zdają się przesywać na wskrosz.

Jadwiga Budzisz-Buynowska urodziła się we Lwowie 30 kwietnia 1899 roku. Pochodziła z zamężnej rodziny, która zadbała o jej staranne wychowanie i wykształcenie. Okres swojego dzieciństwa i młodości wspominała jako „beztroski i dumny”. W roku 1920 Jadwiga, z domu Hładisch, wychodzi za mąż za Izydora de Budzisz-Buynowskiego. Spędza z nim wiele szczęśliwych lat, niestety okres ten przerywa wojna. Izydor wraca z frontu do domu chory i wkrótce umiera. Pani Jadwiga zostaje sama, nie ma przy sobie nikogo bliskiego, niedługo po śmierci męża zostaje wywieziona do Niemiec, gdzie pracuje w polu.

Po zakończeniu wojny wraca do Polski, gdzie po rozpoczęciu pracy w szkole zostaje oskarżona o szpiegostwo na rzecz Niemiec i aresztowana. Po zwolnieniu z aresztu przenosi się z miasta do miasta, aż trafia do Kwidzyna. Pracuje tu w różnych zawodach. Z powodu niezdolności do pracy przy-



znano jej rentę inwalidzką.

Warunki w jakich mieszkała na ulicy Żelaznej 17, rozwijająca się choroba psychiczna oraz wrogość ze strony otoczenia w domu spowodowały, że niemaloda już kobieta zaczęła malować.

Malowała w wszystkim, co „przyjmowała farbę”, ponieważ z renty nie zawsze wystarczało jej na kartki, farby i pędzle. Idąc dalej śladami losów Jadwigi Budzisz-Buynowskiej trafiamy do Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie, w którym malarka spędziła ostatni etap swojego życia. Odnalazłam tam osobę, która miała dostęp do jej przyjaźni i była obdarzona przez nią wielkim zaufaniem. Tą osobą jest pani Ludwika Renflejsz, która w tym

czasie pracowała jako referent kulturalno-oświatowy.

- Ja rozpocząłabym moje wspomnienia o pani Jadwidze od zdania, że choć zmarła, to jej pamięć pozostała z



Znakomite przedstawienie „Sceny 2”

nam. To była niezwykła osoba, bardzo ciepła, delikatna, wręcz ułotna. Potrafiła cieszyć się z najdrobniejszych rzeczy, chociaż była tak ciężko doświadczona przez los. Nie pamiętam jej samego przybycia do nas, jej osoba nie była mi obca, wcześniej widywałam ją na ulicach Kwidzyna. Przypominam sobie, że moim pierwszym kontaktem z nią było spotkanie przy kiosku, nie znam jej i nie wiedziałam, że ma łoje obrazy. Chciałam kupić widokówki a ona podszedła do mnie i powiedziała: „wybieraj sobie a ja zobaczę czy masz dobry gust”. Z czasem, już w Domu Pomocy Społecznej przyglęliśmy do siebie, lubiłam z nią przebywać. Chociaż nie miałam konkretnego powodu, odwiedziałam ją w jej pokoju, ponieważ wiedziałam, że sprawi jej to radość.

Pani Jadwiga do Domu Pomocy Społecznej trafiła, ponieważ potrzebowała stałej opieki, nie widziała na jedno oko (katarakta dojrziała), do tego chorowała na schizofrenię, która objawiała się stanami lękowymi. Słyszała głosy „swoich przesładowców”, którzy rzekomo wypełniali jej pokój. Próbowala ich zabić, rzucając różnymi rzeczami.

mi w ściany, co było bardzo uciążliwe dla sąsiadów.

- Niestety, objawy choroby psychicznej nasiliły się. Ja próbowałam tłumaczyć jej, że w pokoju nikogo nie ma, i że nikt nie chce zrobić jej krzywdy. Ona wtedy denerwowała się i mówiła, że jestem z nimi w zmwioe.

Inni pensjonariusze nie rozumieli istoty choroby, niektórzy odgrzali się, że zrobiją jej krzywdę, jeżeli się nie uspokoi. Z tego powodu pani dyrektor Weronika Maszewska zdecydowała się przenieść panią Jadwigę do Domu Pomocy Społecznej w Ryjewie, skąd była trzy razy hospitalizowana w Sanatorium dla Psychicznie i Nerwowo Chorych we Fromborku. Tam zaprzyjaźniła się z



Mroczny klimat sztuki

Renflejsz przyjeżdżają w odwiedziny do malarki

- Pani Jadwiga mieszkała w izolatce. Był to bardzo mały pokój, w którym mieściły się najpotrzebniejsze meble. My z trudnością zna-

liśmy sobie miejsce, żeby usiąść. Pan dyrektor poznał wtedy panią Jadwigę i obiecał jej, że zrobi wszystko, żeby wróciła do Kwidzyna. Słowa dotrzymał.

- Niech pani sobie wyobrazi, jak czasem wyglądała jej kartek, malowała w wszystkim w zasięgu ręki. Uszyliśmy jej narzutę, która osłaniała pościel, dbaliśmy o to, aby zawsze miała na czym malować, żeby nie zabrakło farb a pędzle były czyste. Pan dyrektor Kazimierz Gorlewicz stworzył jej naprawdę dogodne warunki do pracy, zajął się także jej dorobkiem artystycznym po śmierci.



Płqsy w wykonaniu przedszkolaków

doktorem Stanisławem Sitkiem, który objął nad nią opiekę. Miała przywilej przebywania w osobnym pomieszczeniu, w którym mogła tworzyć. Spotkało to się z zazdrością innych pacjentów. Jedna z chorych wtargnęła do jej pokoju i pchnęła artystkę na ścianę, w wyniku czego doszło do złamania szyjki kości udowej w prawej nodze. Pomimo usilnych starań lekarzy pani Jadwiga nigdy więcej nie chodziła.

Wróciła do Ryjewa, jednak nie czuła się tam dobrze, chciała wrócić do Kwidzyna. W roku 1983 nowy dyrektor kwidzyńskiego Domu Pomocy Społecznej pan Kazimierz Gorlewicz i pani Ludwika

Malarka czuje się szczęśliwa i doceniona. Z początku mieszka w izolatce, z czasem przeniesiono ją do czteroosobowego pokoju. Bardzo często odwiedzały ją różne osoby.

- Cieszyła się z każdego odwiedzin, ożywiła się wtedy, była rozmowna, tryskała humorem i dowcipem. Parzyłam wtedy dobrą kawę, bo pani Jadwiga zawsze lubiła to, co dobre: słodczyce, wino, wszystko było najlepszej jakości.

Pani Jadwiga Budzisz-Buynowska zmarła 14 marca 1990 roku. Twórczość jej została uznana już za życia w kręgach artystycznych. Powstało wiele prac na temat jej twórczości i życia.

W kwidzyńskim Domu Pomocy Społecznej, gdzie istnieje kąpik poświęcony pamięci osoby, która na zawsze wpisała się w historię Kwidzyna.

Dorota Wiśniewska

Sadlinki

ZANIEPOKOIŁ ICH ZAPACH

W dwurodzinnym domu w Sadlinkach jeden z lokatorów zmarł kilka tygodni temu. Nikt o tym nic nie wiedział. Mieszkańcy tego budynku zawiadomili policję, że z jednego mieszkania wydobywa się nieprzyjemny zapach. Drzwi do mieszkania były zamknięte. Policjanci jednak otrzymali zgodę na wejście. Skąd pochodził nieprzyjemny zapach, wyjaśniło się bardzo szybko. Znaleźli ciało 44-letniego Stefana C., właściciela tego mieszkania. Mężczyzna nie żył już od kilku miesięcy.

- Wykluczaliśmy udział osób trzech. Co było przyczyną śmierci, wykaże sekcja zwłok. W mieszkaniu nie było śladów wskazujących na popełnienie zbrodni. Drzwi były zamknięte od wewnątrz. Pozamykane były też okna - twierdzi młodszy aspirant Jan Langowski, rzecznik kwidzyńskiej policji.

O zmarłym niewiele wiedzieli także jego sąsiedzi. Mężczyzna od lat mieszkał samotnie. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi Ko-

menda Powiatowa Policji w Kwidzynie pod nadzorem prokuratury. Jak poinformował Mirosław Andrykowski, prokurator rejonowy w Kwidzynie, na początku lat 90. ten sam mężczyzna zabił swoją matkę. Z powodu stwierdzonej choroby psychicznej nie trafił do więzienia. Po kilku latach spędzonych w szpitalu psychiatrycznym zamieszkał w Sadlinkach, gdzie z nikim nie utrzymywał żadnych kontaktów. Gabriela Gusztyń



Jan Langowski - rzecznik prasowy policji powiatowej w Kwidzynie

R E K L A M A

RABAT NA DO 20% - PIECE GAZOWE Beretta, Junkers
- GRZEJNIKI Radson, Elektroluks
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE

MULTI-SERVICE Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej), tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „IMPEX”

zaprasza do HURTOWNI SPOŻYWCZEJ SAMOOSŁUGOWEJ

przy ul. Grunwaldzkiej 9 (były MEBLOS) od godz. 6.00 - 18.00 • soboty 6.00 - 16.00

Kwidzyn, tel. 261 00 16 • 261 00 17

Oferujemy:

- szeroki asortyment artykułów
- fachową i szybką obsługę
- konkurencyjne ceny



INKUBATOR BEZ KLOSZA

Właściciel jednego z najdłużej funkcjonujących punktów usługowych pod patronatem Kwidzyńskiego Inkubatora Przedsiębiorczości – Jacek Szycko w rozmowie z „Kurierem Kwidzyńskim”.

KK- Jakiego typu działalność usługową Pan prowadzi?

J.Sz. – Do końca maja bieżącego roku, pod patronatem KIP, świadczyłem mieszkanie usługi szlifierskie – ostrzenie narzędzi.

KK- Czy pomoc uzyskana w ramach Inkubatora przyniosła efekty ekonomiczne?

J.Sz. – Do momentu, kiedy obowiązywały mnie bonifikaty, była to znaczna pomoc. W owym czasie, obok mojego punktu funkcjonowały same zakłady usługowe, można to było nazwać nawet centrum usług. Oprócz mojej firmy istniał zakład szklarski, naprawa sprzętu agd oraz rtv. Mieszkańcy chętnie korzystali z takiej oferty. Niestety, po jakimś czasie profil istniejących firm uległ zmianom. W miejsce niektórych zakładów usługowych dopuszczono inną działalność i dotychczasowe miejsce zatraciło swą walory.

KK- Jaką wicę pomoc świadczył Inkubator w dalszym okresie?

J.Sz. – Pierwotnie umowa zawarta była na okres roku z możliwością przedłużenia do 2 lat, jednak po roku obowiązywały już pełne stawki czynszu. W moim przypadku cały ten okres był zbyt

krótki. Po dwóch latach istnienia na rynku, zaczęła się dopiero ugruntowywać moja



pozycja i konieczność ewentualnego opuszczenia lokalu w łatwy sposób zniweczyłyby cały wysiłek włożony w promocję przedsiębiorstwa. Dlatego dobrze się stało, że zezwolono mi na dłuższe funkcjonowanie. Szkoda, iż te zasady nie zastosowano wobec innych punktów usługowych. Trudno mi mówić o innej pomocy. Standard lokalu, który wynajmowaliśmy pozostawiał wiele do życzenia. Ten fakt nie mobilizował użytkowników do poczynienia większych remontów, kiedy istniała świadomość krótkiego czasu trwania umowy. Według zapewnień ówczesnych władz miasta, miano przeprowadzić mo-

dernizację zajmowanego budynku (ogrzewanie, elewacja). Jednak skończyło się jedynie na zapewnieniu, byłymi więc skazani na siebie.

KK- Czy w takiej sytuacji oferta KIP różniła się w



znacznym sposób od ofert wolnorynkowych?

J.Sz. – Niestety, stawki czynszów wolnorynkowych przy tego typu lokalach nie



różniły się od propozycji Inkubatora. Dlatego w niektórych przypadkach warto rozpocząć swoją działalność usługową w miejscach, gdzie zagwarantowana jest większa stabilność i sens przedwzawienia długofalowych inwestycji.

KK- Co by Pan zmienił w tym zakresie?

J.Sz. – Ogólnie rzecz biorąc, pomysły są dobre. Szkoda jedynie, że nie ma aktualnie szczegółowej weryfikacji wśród kandydatów do najmu pomieszczeń Inkubatora. Najlepszym rozwiązaniem byłoby, gdyby KIP dawał szansę funkcjonowania rzeczonyemu początkującym, osobom nie posiadającym większego kapitału. Decydowałyby jedynie sam pomysły i przedsiębiorczość kandydata.

KK- Życzymy Panu sukcesów na nowym miejscu.

MS

WAKACJE 2000

LATO NA SPORTOWO

Na wakacje Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji proponuje mieszkańcom miasta „soboty na sportowo”. Organizatorzy wybrali 5 kolejnych sobót (8.07, 22.07, 5.08, 12.08, 26.08), w czasie których będą odbywały się turnieje: tenisa ziemnego, siatkówki plażowej i koszykówki ulicznej.

Turnieje koszykówki będą odbywać się w każdą sobotę, o godzinie 15.00 i rozgrywane będą w różnych kategoriach wiekowych (dziewczęta, chłopcy – 15 lat i młodsi, chłopcy – 16 lat i młodsi). W rozgrywkach mogą brać udział drużyny, w składzie 2- lub 3-osobowym. Zgłoszenia będą przyjmowane 30 minut przed rozpoczęciem turnieju. Działalność jest bezpłatna.

Organizatorzy zapraszają wszystkich, którzy potrafią i lubią pograć rekreacyjnie. Wakacyjne turnieje tenisa ziemnego będą rozpoczynały się o godzinie 9.30. Przewidziane kategorie rozgrywek to: dzieci i młodzież do lat 18 i kategoria open. Zgłoszenia będą przyjmowane na miejscu rozgrywek, 30 minut przed rozpoczęciem. Wpisowe za zawodnika powyżej 18 lat – 5 PLN.

Turnieje siatkówki plażowej będą się rozpoczynać o godzinie 12.00. Drużyny 2-osobowe powinny zgłaszać się na miejscu rozgrywek, 30 minut przed rozpoczęciem meczu. Udział bezpłatny. Kategoria rozgrywek – open.

We wszystkich turniejach prowadzona będzie wspólna klasyfikacja. Podczas wakacji organizatorzy sumować będą punkty zdobyte przez uczestników. Na koniec nastąpi podsumowanie i zostaną wręczone atrakcyjne nagrody.

Oprócz wyżej wymienionych imprez, dla dzieci i młodzieży, organizatorzy przygotowali turnieje drużynowe, które będą odbywać się w każdy wtorek i czwartek o godzinie 16.00 (pierwsze spotkanie 11.07). Przewidziane konkurencje to: piłka nożna (6-osobowa), tenis stołowy, ringo, beccę, siatkówka, badminton, rzut łotką do tarczy, siatkówka, unihok, minigolf. Zapisy będą niedpłatne, 30 minut przed rozpoczęciem rozgrywek.

Dla wszystkich uczestników przewidziane są drobne upominki i nagrody.

Wszystkie imprezy odbywać się będą na stadionie miejskim przy ul. Sportowej. Na stadionie codziennie czynne będzie pole do gry w minigolfa. Bilety wstępu w cenie: ulgowy – 3 PLN, normalny – 4 PLN.

Funkcjonować będą korty tenisowe. Ceny biletów: do godziny 15.00 – 4 PLN, po 15.00 – 8 PLN za godzinę gry na kortcie.

W okresie 1.07 – 31.08 na stadionie czynna będzie wypożyczalnia sprzętu sportowego, który udostępni się bezpłatnie.

Wakacje w plenerze

Kwidzyńskie Centrum Kultury zaplanowało na wakacje szereg imprez plenerowych, które odbywać się będą co tydzień. Jest to oferta skierowana na potrzebom miasta i ludzi, którzy cenią

Kwidzyńskie CEE będzie koordynatorem merytorycznym tej akcji.

Idea „Kwitnących wakacji” jest kontaktem z przyrodą, poznanie najciekawszych zakątków przyrodniczych w mieście i okolicach Kwidzyna. Obcowanie z przyrodą odbywać się będzie poprzez: obserwację, wycieczki, zabawy, formy artystyczne (teatralne, literackie, plastyczne i muzyczne). Zajęcia prowadzone będą przez pasjonatów, ekologów i turystów, osoby, które oprócz tego, że kochają przyrodę, traktują pracę z dziećmi jak świętą zabawę.

Centrum zaprasza do udziału w zajęciach dzieci w wieku 7-12 lat. Zajęcia odbywać się będą w 3-tygodniowych blokach, w terminach: 3-7.07, 10-14.07, 7-11.08, w godzinach od 10.00 do 15.00. Zapisy chętnych przyjmowane będą w CEE. Opłata za uczestnictwo wynosić będzie 12 PLN.

Dla młodzieży, która w wybitny sposób była zaangażowana w działalność ekologiczną, CEE przewidziało nagrodę – obóz przyrodniczo-ekologiczny.

Centrum przygotowało również ofertę dla artystów fotografików. CEE jest regionalnym organizatorem konkursu fotograficznego: „Pomniki przyrody w fotografii”. Wszystkich zainteresowanych organizatorzy zapraszają do swojego biura.

Wakacje z komputerem

Pracownicy Centrum Komputerowo-Językowego nauczeni doświadczeniem wierz, że ich placówka cieszyć się będzie dużym zainteresowaniem, i że są świetną alternatywą na nieopodleg. Codziennie, od poniedziałku do soboty, w godzinach 10-18 dostępnych będzie 50 komputerów podłączonych do Internetu. Inne propozycje, to projekcje DVD filmów dla młodzieży oraz możliwość korzystania ze zbiorów multimedialnych. Aby zachęcić dzieci i młodzież do korzystania z programów edukacyjnych, pracownicy ogłoszą letni konkurs (rozpocznie się 3.07 a zakończy 22.07), który odbywać się będzie w dwóch grupach wiekowych (7-10 lat i 10-15 lat).

Polegać on będzie na wyszukaniu wiadomości, które będą odpowiedziami na zadane pytanie. CKJ oferuje zainteresowanym (jeśli zberze się grupa) 6-godzinne szkolenia jednodniowe z obsługi Internetu i przeglądarkę. Dla dzieci i młodzieży szkolenia będą bezpłatne, dorośli zapłacą 50 PLN. Dla dorosłych organizowane będą również, w miarę zapotrzebowania, odpłatne kursy komputerowego prawa jazdy.

Wakacje w wędkę

Wakacje w wędkę. W ubiegłym roku, Niezależne Towarzystwo Wędkarskie organizuje ligę wędkarską dla dzieci i młodzieży. Rok temu liga cieszyła się dużym zainteresowaniem. Organizatorzy liczą, że i w tym roku przyciągnie ona młodych wędkarzy.

RW

Kwidzyn - Sztum - Gdańsk

TRUDNY PORÓD

Mieszkanka Kwidzyna, będąc w 7 miesiącu ciąży, zgłosiła się do szpitala w Kwidzynie. Nie została przyjęta. Karetką przewieziono ją do Sztumu, skąd ostatecznie trafiła do szpitala w Gdańsku, gdzie urodziła syna.

- 19 maja mój brzuch był bardzo twardy - opowiada Anna K. - Poszłam do przychodni, gdzie dostałam skierowanie do szpitala. Na oddziale ginekologicznym miano mi wykonać badanie KTG. Nie było skurczy w szpitalu, nie wykonywano mi innych badań. Wróciłam do domu i ponownie miałam się zgłosić w przychodni 22 maja.

Zgodnie z poleceniem lekarza Anna poszła do przychodni. Dostała lekarstwa. Lekarz zalecił leżenie.

- Wypełniałam wszystkie polecenia, ponieważ była to już moja czwarta ciąża, w tym dwa zakończyły się poronieniem - twierdzi Anna K. Jednak 25 maja kobieta zaczęła krwawić. Lekarz po-

gotowia zdecydował, że niezbędne jest leczenie w szpitalu.

- Sanitariusze wnieśli mnie na noszach na izbę przyjęć kwidzyńskiego szpitala. Tam położyli mnie na podłodze, a pielęgniarka zaczęła mną przyjmować. Przyszła druga siostra. Podniosła kordę i gdy zobaczyła krwawienie powiedziała: „Nie pisz przyjęcia. Nie mamy inkubatorów. Ona będzie przewieziona do Sztumu”. Nie wzywano żadnego lekarza, nie podano środków przeciwbólowych, ani też nie próbowano powstrzymać krwawienia, mimo że na karcie mam dużymi literami wpisane OWP (cięża wysokiego ryzyka) - opowiada Anna.

W Sztumie udzielono jej już jednak pomocy. Wykonano badania, lekarze podali środki uspokajające i przeciwbólowe. Powstrzymano także częściowo krwotok. - Podłączono mi kroplówkę i umieszczona w karetce reanimacyjnej pod opieką lekarza i pielęgniarki zostałam przewieziona do Akademii Medycznej w Gdańsku. W Akademii próbowano podtrzymać ciążę, ale po badaniu USG i konsultacji lekarskiej stwierdzono odskalenie łożyska i krwaki, oraz zdecydowano o przedwczesnym porodzie. - Urodziłam przez cesarskie cięcie - synka, który od

Silnie krwawiącą kobietę przeniesiono z powrotem do karetki i przewieziono do Sztumu.

- Tam miano mnie się rzekomo spodziewać, ale nikt nie wiedział. Szpital w Sztumie nie został w ogóle zawiadomiony. Wszyscy byli oburzeni postępowaniem kwidzyńskiego szpitala, co odbiło się też na mnie - informuje Anna.

W Sztumie udzielono jej już jednak pomocy. Wykonano badania, lekarze podali środki uspokajające i przeciwbólowe. Powstrzymano także częściowo krwotok.

Podłączono mi kroplówkę i umieszczona w karetce reanimacyjnej pod opieką lekarza i pielęgniarki zostałam przewieziona do Akademii Medycznej w Gdańsku.

W Akademii próbowano podtrzymać ciążę, ale po badaniu USG i konsultacji lekarskiej stwierdzono odskalenie łożyska i krwaki, oraz zdecydowano o przedwczesnym porodzie.

Urodziłam przez cesarskie cięcie - synka, który od

razu umieszczony został w inkubatorze. Musiał walczyć o życie - twierdzi Anna.

Kobieta czuje się teraz rozgorączcona całą sytuacją.

- Straciłam dużo krwi. Przeżyłam koszmara. Do tej pory nie mogę się z tego otrząsnąć. To nie była moja pierwsza ciąża. W Kwidzynie powiedziałam mi, że będę pod specjalną opieką i w każdej chwili mogę oczekiwać pomocy. Okazało się to nieprawdą. Cały czas boję się o życie mojego synka, który musiał się przedwczesnie urodzić - mówi rozgorączona matka.

Skargę na zachowanie pielęgniarek w kwidzyńskim szpitalu Anna K. skierowała do dyrektora tej placówki.

- Skarga jest wyjątkowa, obecnie sprawdzamy wszystkie dane dotyczące tej sprawy - informuje Mirosław Górski, dyrektor kwidzyńskiego ZOZ-u. - W najbliższym czasie postaramy się wyjaśnić sytuację, o czym powiadomimy pacjentkę.

Gabriela Gusztyn

PRZEDESIĘCIEL DLA TWOJEJ FIRMY
„BUDO-OPAL” sp. z o.o.
 Kwidzyn, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33
 (teren stary gazowni i skupu złomu)
OPAL SPRZEDAŻ KATALNA
 - ORZECH
 - KOSTKI
 - KOKS DROBNY
 - KOKS GRUBY
 - WĘGIEL BRUNATNY
 - DREWNO OPALOWE
 - PRZEKŁADANE
SKUP ZŁOMU I MAKULATURY
 Na terenie Kwidzyna transport i załadunek dla ludności gratis.
 CZYNNY GODZIENNIE 7.00-17.00

KUCHNIE
TWOJE
 Kwidzyn
 ul. Kopernika 25
PROMOCJA
 projekt gratis
261 22 33

OKNA I DRZWI Z PCV
iwa
OKNA
 W SYSTEMIE ROPLASTO 4K
 Bezpieczeństwo
 Oszczędność
 Komfort
 Estetyka
 OKUCIA ROTO
 MIKROWENTYLACJA
 SZYBA K-1,1
ROPLASTO
TAK BUDUJE SIĘ OKNA

P.H.U. „DANMAR”
HURTOWNIA BUDOWLANA
 W RAKOWCU
OFERUJE:
 - PLYTA GIPSOWA - 14,10 zł
 - GLAZURA I GAT. - 19,99 zł
 - PLYTKI ELEWACYJNE - 25,35 zł
 - BLACHODACHÓWKI „BORG”
 W CENIE PRODUCENTA
TANIE FOLIE BUDOWLANE
OKAZJAI
 CENY ZAWIERAJĄ VAT

KINOTEATR OD ZAPLECZA

W Kwidzyńskim Centrum Kultury od trzech miesięcy nowym dyrektorem jest Eligiusz Geldon. Większość pracowników kinoteatru to jednak ludzie, którzy pracują tam od dawna, a kinoteatr jest ich drugim domem. Załoga, która wykonuje większość prac, z reguły stoi gdzieś z boku, na zapleczu. A tak naprawdę, to osiemdziesiąt procent pracy, przy przygotowaniu takiej imprezy, jak np. Dni Kwidzyna - to właśnie oni.

- Znam się już doskonale z całą załogą, to sympatyczni, doświadczeni i pewni ludzie, a ja sam jestem dla ludzi, a nie ludzie dla mnie - opowiada Eligiusz Geldon.

Chcąc poznać życie tych, których nie widać, a bez których nie odbyłaby się żadna impreza, udałam się długim, krętym korytarzem, gdzie w małym pokoiku zastałam garderobianą - panią Stanisławę Lewkiewicz. Jest ona pracowniczką kinoteatru od ponad dwudziestu lat. W chwili obecnej jest na emeryturze, ale jeszcze dorabia na niepełnym etacie.

- Ubiiera młodzież do występów w zespole pieśni i tańca ludowego. Teraz to nie to, co dawniej. W tej atmosferze chce się naprawdę pracować. Dyrektor jest dobrym i wyrozumiałym człowiekiem - stwierdziła pani Stanisława.

Wśród załogi zajmującej się obsługą techniczną koncertów i spektakli jest m.in. Harald Wesner, który jest głównym operatorem światła. Bez niego nie może się odbyć żaden spektakl, czy koncert. To on czuwa nad tym, aby nie zdarzyły się żadne niespodzianki.

- Bywa, że jakiś sprzęt odmawia posłuszeństwa, wówczas na-

tychmiast staramy się usunąć usterki - mówi H.Wesner.

Za budynkiem kinoteatru spotkałam cztery osoby przy pracy. Od lat zajmują się oni obsługą techniczną w kinoteatrze. Jednym z nich jest pan Jacek Wysocki, zajmujący się przygotowaniem

sceny, dekoracji i montażu sprzętu muzycznego. Nieraz trwa to do późnych godzin nocnych.

W pacach pomagała również Grażyna Górka, do której należy wszystko, co związane z obsługą: dbanie o porządek, przygotowanie dekoracji, a nawet kontrola biletów.

Kolejną osobą pracującą w dziale technicznym kinoteatru, jest Pa-

weł Pokora, który podczas naszej rozmowy zajmował się montażem i ustawianiem sceny do obchodów Dni Kwidzyna. Są to ogromne, długie kątowniki, które właśnie były spawane.

- Wszystko to trzeba zespawać, skrócić śrubami, a następnie w

godzina 23-24.00 - a dla nich dopiero wtedy zaczyna się intensywna praca, którą kończą nad ranem.

- Wszyscy lubimy swoją pracę, przyzwyczailiśmy się do nietypowych godzin pracy, a rodziny nasze są już przyzwyczajone, że czas naszego powrotu

jest również nietypowy - dodaje P. Pokora

Jednak po takim nawale pracy wszyscy mogą wziąć wolny dzień na odpoczynek.

Mimo, że nie są widocznymi na scenie, ich praca nie może być niezauważona. Jak mówią - mamy satysfakcję z tego, co robimy. A najistotniejszym wyznacznikiem jest dla nas zadzwolenie widza.

Danuta Tyszkowska



Od lewej stoją: Paweł Pokora, Harald Wesner, Eligiusz Geldon, Jacek Wysocki

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZABYTKAMI POWOŁANO KWIDZYŃSKI ODDZIAŁ

Zarząd Główny Towarzystwa Opieki nad Zabytkami na posiedzeniu w dniu 9 czerwca 2000 r. powołał oddział, z siedzibą w Kwidzynie, obejmujący swoim działaniem cały powiat kwidzyński. Jednocześnie przyjęto do towarzystwa 23 osoby, które złożyły deklarację członkowskie. Przypominamy, że chęć założenia oddziału wyraziła grupa inicjatywna, która spotkała się 22 marca br. w kwidzyńskim zamku. Powołanie jednostki terenowej TONZ jest jednym z końcowych kroków w kierunku rozpoczęcia pełnoprawnej działalności. W najbliższym czasie odbędzie się walne zgromadzenie oddziału, które powoła zarząd i komisję rewizyjną.

TONZ to stowarzyszenie społeczne z siedzibą władz w Warszawie, a oddziałami w całym kraju. Jego celem (według statutu TONZ) jest wszelkie działanie zmierzające do ochrony zabytków i krajobrazu kulturowego. A czym jest zabytek? Jest nim zarówno pojedyncza budowla, jak też cały zespół obiektów o szczególnych wartościach historycznych - miejski lub wiejski. Takim zespołem jest, mimo wielkich zniszczeń, kwidzyńska Starówka. Podczas rozpoczętego już procesu przywracania jej do życia, opiniotwórcą i doradcą rola towarzystwa będzie szczególnie cenna. Ważne też będzie współdziałanie z wszelkimi instytucjami, mogącymi pomóc w tym kierunku. W naszym powiecie są także inne miejsca czekające na rewaloryzację - stare miasto w Prabutach, przedzamcze w Kwidzynie itd.

Zabytki to nie tylko wielkie dzieła architektury, ale również skromne obiekty, które z upływem czasu nabrały znaczenia kulturowego. Właśnie taki obiekt, nie znaczący dla kogós z zewnątrz, dla miejscowej, a dla społeczności jest bezcenny. Zabytkiem może być też miejsce czy budowla, związana z jakimś ważnym wydarzeniem historycznym, a i takich nie brakuje w naszym powiecie - np. Konsulat Polski w Kwidzynie czy port w Korzeniewie. Wreszcie zabytki to także miejsca będące świadectwem zmian, które idą wraz z postępowaniem cywilizacyjnym - stare zagrody wiejskie, spiżarnie, młyny, kuźnie, a nawet transformatory czy wiadukty.

Towarzystwo zajmuje się także krzewieniem wiedzy o zabytkach, ich ochronie i konserwacji. Wydaje własne czasopismo i inne publikacje, organizuje konfe-

rencje naukowe, plenery dziecięce i młodzieżowe, konkursy i wystawy. Często w naszym bliższym lub dalszym sąsiedztwie znajdują się obiekty, o których wartości zupełnie nie mamy pojęcia. Czasem jest to dom, stary cmentarz, a czasem przydrożna kapliczka, kamienny drogowy skaz, stara pompa, element ogrodzenia itp. Poznanie ich historii, zwrócenie uwagi na ich wartość może przyczynić się do wydobycia ich z zapomnienia, a często uratowania przed zniszczeniem. Bardzo ważne jest pobudzanie oddolnej, społecznej inicjatywy w tym kierunku.

Zainteresowani w aktywnym udziale w pracach towarzystwa mogą kontaktować się z biurem posta Jerzego Godzika przy ul. Warszawskiej 14 lub z Powiatowym Konserwatorem Zabytków.

Michał Klain



W powiecie kwidzyńskim nie brakuje zabytków o dużej wartości

FABRYKA STYROPIANU
PRODUKCJA, HURT, DETAL

- CENY PRODUCENTA DO NEGOCJACJI
- PARAMETRY DO UZGODNIENIA
- DOWÓZ DO KLIENTA
- UPUSTY RABATY

CZARNE DOLNE
82-500 GARDEJA
TEL. (055) 275-17-11 FAX (055) 275-27-85

IDEALNE ROZWIĄZANIE DLA TWOJEGO DOMU

INDECO

„MÓJ DOM”
82-500 KWIDZYN
ul. Zbożowa 5
tel. (055) 279 37 66

PRODUCENT MEBLI NA WYMIAR

- FUNKCJONALNE ZABUDOWY
- OKNA I DRZWI PCV
- ŻALUZJE
- ROLETY

200182

APROBATA TECHNICZNA

hurtownia okien pcv i al
(Profilę ALUPLAST i PANORAMA)

MONTAŻ-SERWIS

RATY

SPRZĘT OGRODNICZO-LEŚNY:
- pilarki spalinowe
- kosy i kosiarzki

INFOLINIA 0 800 224 222

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!

WĘGIEL

z kopalni **PIAST**

Zapewniamy transport i załadunek.

ORZECH GAT. I KOSTKA GAT. I KOKS

RATY BEZ PORĘCZYCIELI

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SĄDLINKACH
TEL. (055) 275-75-61

PIECE MIAŁOWE C.O.
w cenach producenta

200182

GLOBAL S.C.

hurtownia okien pcv i al
(Profilę ALUPLAST i PANORAMA)

MONTAŻ-SERWIS

RATY

SPRZĘT OGRODNICZO-LEŚNY:
- pilarki spalinowe
- kosy i kosiarzki

Kwidzyn, ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

R E K L A M A

Taka wyjątkowa okazja trafia się tylko raz

Samochody DAEWOO w promocyjnej sprzedaży

Dlaczego jest wyjątkowa?

- Jest dostępna dla wszystkich klientów bez zaświadczeń o zarobkach, zryntów i skomplikowanych formalności bankowych
- 2,4% rocznie co stanowi najniższy koszt usługi (porównaj bank) - Rozsądne raty miesięczne

- ★ MATIZ - 198,00 zł miesięcznie
- ★ LANOS - 260,00 zł miesięcznie
- ★ NUBIRA - 364,00 zł miesięcznie

* kwoty dotyczą planu półroczowego

To jeszcze nie wszystko

- możesz otrzymać bon na pakiet ubezpieczeniowy OC, AC, NV!
- możesz otrzymać korzystną promocję finansową
- możesz rozliczyć swój stary samochód

Adresy punktów:

Market ELZAM
Elbląg, al. Grunwaldzka 2
tel. (055) 239 73 99

Centrum Handlowe Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45
tel. (055) 279 39 36

2-tygodniowe wczasy z Orbisem GRATIS

AUTO DAEWOO

Kurier Powiatu Kwidzyńskiego

DNI RYJEWIA

Dla większości mieszkańców gminy Ryjewo organizatorzy przygotowali szereg wspaniałych imprez. Oficjalnego otwarcia Dni Ryjewa przed Gminnym Ośrodkiem Kultury w Ryjewie dokonał wójt gminy Józef Gutowski. Impre-

Wszyscy świetnie się bawili. Na zakończenie pierwszego dnia Ryjewa odbyła się zabawa przy ognisku, gdzie przygrywał zespół „Ates” z Rudna.

Następnego dnia już o godzinie 14.00 na stadionie

przewodniczący Rady Gminy Wojciech Kurach. W przerwie meczu, wystąpiły dziecięce zespoły taneczne: „Crazy Kids” z GOK-u oraz „Wirujący nastolatki” ze Straszewa.

Następnym punktem



Wójt wręcza nagrodę dla Miss Ryjewa - 7-letniej Moniki Kalbukowskiej

zę tego dnia rozpoczął występ zespołu muzycznego „Słoneczni” z Domu Pomocy Społecznej w Ryjewie. Jedną z atrakcji były wybory „Małej Miss Ryjewa”, którą to konkurencję wygrała 7-letnia Monika Kalbukowska. Nie mniejszym powodzeniem cieszyły się występy zespołu tanecznego „Parszywa 13”, zespołów muzycznych „Gimband” i „RKM-blef” z Gminnego Ośrodka Kultury w Ryjewie oraz gościnnie występującego zespołu „Mareziński”

Ponadto odbyły się i

leśnym organizatorzy przywitani mieszkańcy gminy i przyjezdnych gości. W tym dniu przeprowadzono biegi terenowe, bieg przedszkolaka oraz konkursy i zabawy dla dzieci. Wszystkie dzieci otrzymały nagrody. Główną atrakcją był mecz o puchar Przewodniczącego Rady Gminy w Ryjewie pomiędzy radnymi powiatu kwidzyńskiego, a radnymi gminy Ryjewo. Kapitanem drużyny Ryjewa był dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Ryjewie Mieczysław Warczak, a

program był przegląd piosenek szkolnej. Wystąpili w nim laureaci festiwalu piosenki - dzieci z klas I-III. Po nich „zawojowały” scenę kandydatki na najmiłszą ryjewiankę.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do tego, by Dni Ryjewa mogły się odbyć, a nade wszystko sponsorem imprezy. Całą dwudniową imprezę zorganizował Niezależny Klub Samorządowy Rady Gminy w Ryjewie, Zespół Szkół, Gminny Ośrodek



Mieszkańcy gminy na Dniach Ryjewa

Otwarte Mistrzostwa Ryjewa w Konkurencjach Nietypowych: rzut wałkiem do ciasta w kategorii kobiet zwyciężyła rezultatem 20,3 m M. Sobczyńska, rzut butem gumowym w kategorii mężczyzn wygrał wynikiem 22,1 m Adrian Szutnik. Przy tych konkurencjach zabawy i śmiechu było co nie miara.

swoją drużynę do zwycięstwa 3:0 poprowadził Leszek Czarnobaj - starosta powiatu kwidzyńskiego. Zapewne, oczekując na dotację z powiatu, drużyna gospodarzy zaplanowała sobie ten właśnie wynik, nie umniejszając gościom ich umiejętności gry w piłkę nożną. Piękny puchar wręczył gościom

Kulturę, przedszkole „Maluszek” oraz Urząd Gminy. Tym ludziom należało się wielkie słowa uznania za to co zrobili, aby jak najszerzej rozprowadzić swoją grę. Ori mówią „do zobaczenia za rok”.

Małgorzata Sobczyńska

Sadlinki ŚWIĘTO PATRONA

W ubiegłą środę uczniowie i nauczyciele szkoły podstawowej w Sadlinkach obchodzili drugą rocznicę nadania szkole imienia Henryka Sienkiewicza.

- 14 czerwca 1998 roku Rada Gminy w Sadlinkach przyjęła uchwałę o nadaniu szkole imienia - mówi Andrzej Rupieta dyrektor szkoły. - Obecnie mamy dość dziwną sytuację, szkoła podstawowa ma patrona, a gimnazjum nie. Prawdopodobnie potrwa to do 2001 roku, potem pozostanie już tylko gimnazjum i niewykluczone, że tego samego patrona.

Dyrektor szkoły podczas

Opórz sponsorów i ofiarodawców specjalnym wyróżnieniem uhonorowana została nauczycielka chemii Bogumiła Niedbalska, która w tym roku obchodzi 20-letnie pracy zawodowej.

- Po ukończeniu studiów



Jubilatka Bogumiła Niedbalska

uroczystości podziękował wszystkim sponsorom i ofiarodawcom, którzy wspierają szkołę.

- Bez tych osób, firm i instytucji trudno byłoby utrzymać naszą placówkę - twierdzi Andrzej Rupieta. - Wiem, że zawsze w trudnych chwilach mogą na nich liczyć. Środków finansowe, jakie otrzymujemy z urzędu gminy są skromne. Miesięcznie dostajemy 800 zł, a wydaję-

ciałam pracować w przemyśle. Rozpoczęłam pracę w Celulozie w Kwidzynie. Jednak nie trwało to długo. Poszłam do pracy w szkole. W Sadlinkach pracuję od 9 lat. Jestem zadowolona ze swojej pracy. Uczniowie teraz są zupełnie inni, bardziej otwarci i odważni - twierdzi nauczycielka.

W szkole od kilku miesięcy działa prężnie koło medialne. Młodsi dziennikarze

w rocznicę obchodów wydał specjalny okolicznościowy numer szkolnej gazetki poświęcony twórczości Henryka Sienkiewicza.

Dzieci w Sadlinkach już

niez fundusze z Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu. 200 tys. zł przyznał urząd gminy Sadlinki. Obecnie przy pomocy wójta gminy mamy już około 800 tys. zł. Pod koniec



Dyrektor szkoły z uczniami przy pamiątkowej tablicy

niedługo będą mogli cieszyć się nową salą gimnastyczną.

- Kilka tygodni temu otrzymaliśmy 100 tys. zł dofinansowania od wojewody pomorskiego na budowę sali. Ostatnio też z wójtem gminy Elżbietą Krajewską byliśmy w Ministerstwie Edukacji Narodowej i ze środków subwencji na inwestycje oświatowe dostaliśmy kolejne 100 tys. zł. Obiecano nam rów-

czewca budowa zostanie wznowiona. Zakładam, że z początkiem nowego roku szkolnego oddamy główną część sali gimnastycznej - mówi Andrzej Rupieta.

Do tej pory uczniowie szkoły w Sadlinkach ćwiczą w połączonych klasach, w piwnicach budynku.

Tekst i zdjęcia Gabriela Gusztyn



Kolegium redakcyjne gazetki szkolnej

SZANSA NA WŁASNĄ FIRMĘ

- Utworzyliśmy fundusz na dobre pomysły - opisał krótko fundusz poręczeń kredytowych wicestarosta Andrzej Fortuna.

W minionym tygodniu spotkali się w gabinecie starosty, dyrektor Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa - Brunon Sarnowski, kierownik sekcji administracyjnej tejże agencji Teresa Kościuk, przewodniczący Rady Gminy Kwidzyn Józef Świokło i starosta Andrzej Fortuna, którzy podpisali umowę o funduszu poręczeń kredytowych przy Towarzystwie Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. Wszystkie gminy powiatu upoważniły starostę do podpisania w ich imieniu tego dokumentu. Jest to szansa na utworzenie miejsc pracy na terenach objętych bezrobociem, przede wszystkim dla ludzi z byłych gospodarstw PGR.

- Już dawno chcieliśmy powołać taki fundusz - powiedział Brunon Sarnowski - niestety, na spotkanie dotyczące jego organizacji przyjechała jedna osoba. Dopiero po utworzeniu powiatów w starostwie podjęli temat. Samorządy doceniły nasze starania. Teraz doprowadziliśmy sprawy formalnie do końca. Najdłuższy etap negocjacji w Warszawie. Czekamy na zgodny, przed-

biornych ludzi ze wsi, którzy zechcą skorzystać z naszych kredytów i będą mieli propozycje zarabiania pieniędzy na wsi.

- Nie tylko zyski z produkcji produktów rolnych mogą być źródłem dochodów ludzi na wsi - stwierdził Andrzej Fortuna. - Małe lokalne wiejskie społeczności także potrzebują usług, kultury, tanich środków transportu. Trzeba nam tylko rozbudzenia świadomości działania. Dlatego szukamy liderów - mieszkańców wsi, którzy pociągną za sobą innych, pokażą że nie tylko wielka fabryka, jak International Paper, czy Philips są w stanie dać stałe źródło utrzymania. Mała przedsiębiorczość może prowadzić niekiedy do wielkiego biznesu.

- Trzydziestu lat pracowałem w PGR-ach w Gurcu i w Lipiankach - opowiada Kazimierz Lagowski. Spędziłem tam większość mojego życia. Mam 50 lat. Nikt nie chce do pracy ludzi w moim wieku. Nogi schodziłem szukając zajęcia. Jestem bezrobotny, nie mam prawa do zasiłku, ale chęci do pracy posiadam wiele. Trudno jest jednak przekonać pracodawcę, że będę przydatny.

- Pracowałem w PGR-ze na traktorach - mówi Jerzy Adamczyk - robię to do dziś, tylko już w sprywatyzowanym gospodarstwie. Dziękuję opatrzności i pracodawcom, że mogę dalej robić to, co umiem. Mój pięcioletni syn Patryk uwielbia bawić się w traktorzystę. Wypatruję gdy jadę ciągnikiem, ale wolałbym, by w przyszłości miał lepszą pracę.

- Teraz mam szczęście wychowywać wnuki - stwierdziła Henryka Łabądz. - Czasem doglądam dzieci sąsiadów. Wspominam pracę w PGR-ze różnie. Z ludźmi, którzy ze mną pracowali jestem zżyta do tej pory. Pomagam sobie w ciężkich chwilach. Zadania w PGR-ze były ciężkie i niechętnie do nich wracam pamięcią.

Przy Funduszu Poręczeń w Starostwie Kwidzyńskim, powstanie Centrum Szkolenia Bezrobotnych. Już przeprowadzono kursy komputerowe i kursy spawaczy. Zakresy szkoleń będą typowe pod potrzeby pracodawców. Koszty ponosić będzie Agencja Rolna Skarbu Państwa, ponieważ bezrobotny nie stał na korzenie kursów we własnym zakresie. Powstanie także duże Centrum Doradztwa, gdzie załamany problemami człowiek będzie mógł przyjść,

opowiedzieć o kłopotach, o tym co umie, co chciałby robić. Chciałby hodować pietruszki, czy kapusty może się opłacać w powiązaniu z miejscowym handlem i przetwórstwem.

Oceny wniosków o udzielenie poręczenia lub pożyczki przez Fundusz Poręczeń Kredytowych dokonywać będzie komisja kwalifikacyjna. Poręczenia otrzymywać mają osoby, które utworzą nowe miejsca pracy, przeznaczając nie mniej niż połowę tych miejsc dla byłych pracowników pegeerowskich i członków ich rodzin. W przypadku utworzenia tylko jednego miejsca pracy, winno być ono przeznaczone dla osoby bezrobotnej, będącej byłym pracownikiem PGR lub członkiem jego rodziny. Poręczenie ma być udzielane tylko na kredyty i pożyczki dotyczące zakupu produkcyjnych środków trwałych lub środków obrotowych. Zakup środków obrotowych nie może przekroczyć 30 procent nakładów finansowych z kredytu lub pożyczki.

Zainteresowani szczegółami muszą o więcej informacji pytać w Agencji Rolnej Skarbu Państwa i w Starostwie Powiatowym. By utworzyć własną firmę trzeba mieć najpierw dobry pomysł. Maria Bagard

Prabuty

KATEDRA W ŚWIELE

Dwie największe atrakcje turystyczne Prabut zostały w najbliższym czasie odnowione i zostanie przywrócona ich dawna świetność. W prabuckiej katedrze pw. św. Jana Ewangelisty obecnie trwa wymiana na dachu. Prace zakończą się w najbliższych tygodniach. Nie wiadomo jeszcze, kiedy znajdą się pieniądze na remont wnętrza gotyckiej katedry. Równocześnie trwają przygotowania do oświetlenia obiektu. Zbierane są na ten cel środki. Sprzedaż cegiełek będzie kontynuowana podczas Dni Powiatu, które odbędą się od 23 o 25 czerwca. W programie jest także aukcja dzieł sztuki, z której dochód będzie prze-

znaczony na prabucką katedrę.
- Odwiedziała mnie ostatnio córka byłego mieszkańca naszej gminy. Jej ojciec mieszkał w Sypanicy pod Prabutami, a ona zaczęła nawet naukę w szkole w Prabutach. Skończyła tutaj jedną klasę. Cała rodzina musiała jednak wyjechać w 1945 roku do Niemiec. Dała w darze 500 marek i obraz autorstwa swojego ojca, przedstawiający jezioro Dziergoń i wieś Górowychy - twierdzi burmistrz Włodzimierz Dawidowski.
Równocześnie trwają przygotowania do renowacji fontanny pod lwami. Fontanna stoi na rynku w centrum miasta od ponad 50 lat. Przez ten czas w-

ściwie nigdy nie była remontowana. Władze miasta otrzymały pozwolenie konserwatora zabytków na remont. Fontannę umyje nieodpłatnie jedna z prabuckich firm. Uzupelnione zostaną wszystkie ubytki i naprawione zniszczenia. Fontanna nie zmieni swojego wyglądu, będzie tylko bardziej estetyczna. Odnowione zostanie także otoczenie. Starobruk, który ma być położony wokół fontanny, władze miasta dostaną w darze od sieci sklepów dyskontowych Edeka. Jeden ze sklepów tej sieci, które się obok tego zabytku. Nie ustalono jednak jeszcze, kiedy rozpocznie się pierwsze prace.

Gabriela Gusztyń

KUPON PLEBISCYTOWY

Typujecie do nagród „Kwidyna” za rok 2000

za działalność gospodarczą

za działalność społeczno-polityczną

za działalność kulturalną

za działalność sportową

(imię i nazwisko czytelnika)

(adres zamieszkania)

Powyszy kupon plebiscytowy po wypełnieniu należy wyciąć i przesłać listownie lub dostarczyć osobiście do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”, 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26
Termin zgłoszenia kandydatów upływa z dniem 30 lipca 2000 roku.
Wśród wszystkich czytelników, którzy nadesłali wypełnione kupony plebiscytowe zostaną rozlosowane cenne nagrody.

KOGO NAGRODZIMY ZA SUKCESY W DZIEDZINIE GOSPODARKI, AKTYWNOŚCI SPOŁECZNO-POLITYCZNEJ, KULTURY I SPORTU.

Tradycyjnie już redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” prowadzi doroczny plebiscyt o statuetkę „KWIDYNA”. Plebiscyt wyłoni m liderów, którzy pozytywnie wyróżniają się w powiecie kwidzyńskim. Tych wszystkich, którzy potrafią porwać za sobą innych, a także tych, którzy własną pracą osiągnęli sukces.

Nie ograniczamy liczby zgłaszanych kandydatów. Każdy czytelnik może głosować tylko raz za pomocą jednego kuponu. Termin zgłaszania kandydatów upływa z dniem 30 lipca 2000. Wyniki plebiscytu ogłoszone zostaną na publicznej imprezie w sierpniu, gdzie zostaną również rozlosowane cenne nagrody dla tych czytelników, którzy wezmą udział w typowaniu swoich kandydatów do statuetki „KWIDYNA”.

KRUS

NIEBEZPIECZNA PRACA

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z Placówką Terenową w Kwidzynie obejmuje swą działalnością sześć gmin. Ubezpieczonych jest tam przeszło 3,5 tys. rolników z gmin: Kwidzyn, Gardeja, Sadlinki, Kisielice, Susz oraz Prabuty. Od stycznia do maja 2000 roku sporządzono sześćdziesiąt protokołów powypadkowych, z czego najwięcej, bo aż dwiętnaście, dotyczyło wypadków na terenie gminy Prabuty. Następną pozycję zajęła gmina Gardeja, po niej kolejno gmina Susz oraz Kisielice. Gmina Kwidzyn została odnotowana na piątej pozycji - KRUS sporządził u nas pięć protokołów powypadkowych.
Podczas pracy na roli wiele rzeczy może się wydarzyć, których skutkiem może być utrata zdrowia, trwałe kalectwo, a nawet śmierć. Wypadkom ulegają osoby w różnym wieku, podczas wykonywania rozmaitych prac, a i różnorodność w rodzajach odnoszonych urazów jest spora.
Tak na przykład, Władysław B. (44 lata) podczas naprawy dachu stodół spadł,

doznając złamania kości przedramienia z przemieszczeniem. Znacznie bardziej przerażającym w skutkach okazał się upadek Jana P. (56 lat), który spadając ze schodów doznał złamania kręgosłupa. Nieszczęśliwych wypadków i czynności jest naprawdę sporo - od zwichnięcia, uszkodzenia ciała podczas cięcia drewna przy pomocy piły tarczowej, do złamania kręgosłupa podczas zwykłego upadku.
Można by przytaczać w nieskończoność wypadki w rolnictwie, których można uniknąć, pracując zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Jednak najbardziej przykrymi są wypadki, które spotykają dzieci i to poniżej piętnastego roku życia. Korzystając z ich pomocy powierzając swym pocichom zadania, którym będą one w stanie poddać, nie będąc przy tym narazone na niepotrzebne niebezpieczeństwo. Zlecając dziecku jakąkolwiek pracę polową należy kierować się w głównej mierze rozsądkiem, gdyż to na barkach dorosłych spoczywa odpowiedzialność.

W szkołach podstawowych przeprowadzane są rozmowy z młodzieżą na temat „Jak bezpiecznie pomagać rodzicom” oraz organizuje się zebraania na zasadzie szkoleń rolniczych. W tym półroczu przeprowadzono również wizytację gospodarstw rolnych (szczególnie tam, gdzie miały miejsce wypadki związane z pracą w rolnictwie).
Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego przypomina, że wypadki przy pracy w indywidualnym gospodarstwie rolnym należy zgłaszać ustnie, telefonicznie lub pisemnie w najbliższej placówce terenowej KRUS. Należy to zrobić niezwłocznie celem ustalenia przyczyn i okoliczności wypadku. Na „pogadankach” i spotkaniach z młodzieżą, jak też na szkoleniach rolniczych rozdawane są broszury i ulotki dotyczące bezpieczeństwa pracy w tym „Jak bezpiecznie pomagać rodzicom” - ostrożności nigdy za wiele...
Opracowała Małgorzata Frejngiel

Już po raz 25

JEŻELI WAKACJE, TO TYLKO W ORKUSZU

Podczas nadchodzących letnich ferii organizowany będzie po raz kolejny, wycieczkowo-szkoleniowy obóz przysposobienia obronnego w Ośrodku Wypoczynku i Rekreacji „Liwa” w Orkuszu k. Prabut. Organizatorami tej formy wypoczynku dla młodzieży szkół średnich województwa pomorskiego są: Starostwo Powiatowe w Kwidzynie, Kuratorium Oświaty oraz Związek Międzyszkolny „Liwa”. Jest stosunkowo tania forma 3-tygodniowego wypoczynku. W czasie jego trwania realizowany będzie ciekawy program dydaktyczno-wychowawczy połączony z mnóstwem zajęć rekreacyjnych.
Ośrodek w Orkuszu, położony nad jeziorem o tej samej nazwie, umiejscowiony jest w ładnym, mieszanym kompleksie leśnym tworzącym mikroklimat. Obóz przysposobienia obronnego ma już długą historię. Tworzyli ją zarówno organizatorzy, wychowawcy, jak i tysiacy uczestników tej formy wypoczynku z nieodżałowanym, wieloletnim komendantem Józefem Korczycem na czele.
W tym okresie zmieniły

się zasadnicze cele i zadania oraz założenia organizacyjno-programowe, od obozów czysto szkoleniowych



Młodzież II LO podczas prac przygotowawczych do obozu

do formy wypoczynkowej, połączonej ze szkoleniem medycznym-sanitarnym - strzeleckim, łączności, topograficznym i sportowo-obronnym. Zamierzenia te będą realizowane w formie zajęć dydaktyczno-wychowawczych oraz zadań sportowo-obronnych. Przewidziano również biegi na orientację „marsze na azytm” (elementy survivalu), strzelania sportowe oraz kurs pierwszej pomocy przedmedycznej. Zajęcia będą realizowane w wy-

Zasobotni i niedzielni to zawody sportowe, wycieczki, ogniska, konkursy i dyskoteki. Uczestnicy, których ośrodek spodziewa się w liczbie 200, będą mogli również ukończyć kurs zeglarstwa, młodszego ratownika WOPR lub uzyskać prawo jazdy kat.B.
Wszystko to ma przysposobić młodzież do samodzielności i odpowiedzialności, jakże istotnych elementów współczesnego, niełatwego życia.
Stanisław Wolski

R E K L A M A

POKRYCIA DACHOWE

- dachówka ceramiczna
- dachówka cementowa
- blachodachówka
- dachówka bitumiczna

SUPER OKNA SUPER CENY

OKNA

LUNAR S.C.
Kwidzyn, ul. Żwirowa 10, tel. 279 63 31,
645 04 05, tel./fax 279 00 58

R E K L A M A

POLE WARTAKI

R E K L A M A

DAEWOO
MOTOR POLSKA

SAMOCHOZY DOSTAWCZE

SKRZYNIOWE I INNE SAMOCHOZY NA RAMIE: 0€, AC, NW GRATIS NA 2 LATA ILOSC SAMOCHOZOW W PROMOCJI OGRANICZONA

OFERUJEMY TAKZE POLEASINGOWE SAMOCHOZY DOSTAWCZE LEASING FABRYCZNY 5% TANIEJ

Zakład Usługowo-Handlowy
Kazimierz Sadowski
ul. Chelmińska 114
GRUDZIĄDZ
tel. 056 46 273 11

SYNAK
MEBLE
SALONY MEBLOWE

Sieć salonów meblowych obejmująca swym zakresem działania: Świecie, Bydgoszcz, Inowrocław, Kwidzyn, Malbork, Grudziądz i Chelmino

POSZUKUJE DO PRACY w salonach meblowych w Kwidzynie osób na stanowisko:

SPRZEDAWCY

wymagania:
- wykształcenie zawodowe handlowe
- umiejętność obsługi komputera

MAGAZYNIERA

wymagania:
- wykształcenie zawodowe - stolarz lub tapicier
- uregulowany stosunek do służby wojskowej
- prawo jazdy kat. B

Oferujemy wynagrodzenie adekwatne do osiąganych wyników pracy oraz szeroki wachlarz szkoleń

Oferty - CV ze zdjęciem, list motywacyjny należy przysłać do dnia 30 czerwca 2000 r. na adres:
PPIE „SYNAK MEBLE”, 86-100 Świecie, ul. Wojska Polskiego 72, DZIAŁ PERSONALNY

WIADUKT W PRABUTACH ZAMKNIĘTY

W poniedziałek wyłączony został z ruchu wiadukt w Prabutach znajdujący się na trasie 521 Kwidzyn-Iława. Trwa gruntowny remont całego obiektu. Jego zakończenie przewidziano na 15 października.

- Trzeba wykonać jak najszybciej roboty remontowe - powiedział starszy mistrz Rejonu Dróg Wojewódzkich w Sztumie Lech Tynda. - Jego dalsza eksploatacja jest niemożliwa z uwagi na zagrożenie zawalenia się konstrukcji. Obiekt zbudowany jest w całości ze stali i będzie wzmocniony. Najpierw wykonane zostanie oczyszczenie przez piaskowanie, później malowanie. W programie prac zaplanowane jest też wzmocnienie przyczółków i tak zwanych „skrzydełek”, czyli połączeń wiaduktu z nasypem. Ponadto cała konstrukcja podniesiona zostanie o 1,5 metra w górę. Ten zabieg przeprowadzony będzie ze względów bezpieczeństwa związanych z przebiegającą pod wiaduktem kolejową trąką elektryczną. Całość prac powierzono Przedsiębiorstwu „Want” z Tczewa. Na czas remontu przygotowano objazdy, które nie będą uciążliwe dla użytkowników drogi. Objazd wynosi półtora kilometra, obwodnicą w kierunku Sztumu i nowo wybudowaną drogą tymczasową od strony Iławy.
Koszt remontu wyniesie 360 tysięcy złotych, z czego 60 tysięcy pokryje starostwo w Kwidzynie.

OGLĄDAJCIE NAS W TV POLSAT

Dzieci z Domu Dziecka w Kwidzynie bardzo szczęśliwie i zadowolone wróciły z

Warszawy, gdzie startowały w teleturniej „Gospodarz”, realizowanym przez niezwy-

kle gościnną TV POLSAT. - Udział w tym programie, to była bardzo trudna decy-

zja, na prawdę jedna z trudniejszych - mówi Beata Zalewska, dyrektor Domu Dziecka w Kwidzynie. Udział w teleturniej „Gospodarz”, był dla nas ogromną frajdą i dał nam satysfakcję. Taką możliwość stworzyła nam TV Polsat, która zaprosiła nas do udziału w programie, pokryła wszystkie koszty czyli wyżywienie, noclegi i przejazd. Taki wyjazd to doskonała okazja bycia z dziećmi, w innych warunkach niż zwykle. Dla naszych wychowanków to również szansa poznania innych ludzi, z innych środowisk, poznania pracy telewizyjnej z innej strony. Widziałam, z jakim zainteresowaniem dzieci obserwowały pracę: reżysera, prezentera, kierownika planu czy operatorów kamer. Dzieci wróciły z niesamowitą ilością wrażeń,

bardzo szczęśliwe. I to właśnie bardzo mnie cieszy. Być może chciałam także - licząc właśnie na media - przypomnieć o nas, trochę zwrócić uwagę na nasze potrzeby. Obecnie jestem na etapie zbierania pieniędzy na akcję letnią. Odezwali się już sponsorzy, firmy: EUROPE, B&K Poland, MDX, w wielu sytuacjach (nie tylko tej) mogą liczyć na pomoc TORPAL-u. Jeśli wolno marzyć, to chciałabym pojechać z dziećmi w czasie wakacji - nie tylko tradycyjnie do Orkusza, ale może gdzieś jeszcze. Ostatnio zapraszał nas wójt gminy Olszyna, Leszek Leško z województwa dolnośląskiego, zwycięzca tego teleturniej, który także zrezygnował na naszą korzyść, z jednej nagrody, przekazując nam magnetowid. To wszystko, będzie można obejrzeć w telewizji.



Kwidzyn Wita



Kwidzińska drużyna

Oglądajcie nas w TV POLSAT - dodaje dyrektor. Programy z udziałem dzieci z Domu Dziecka w

Kwidzynie zobaczymy 22 i 29 lipca br.

Bożena Bardelska

ALTERNATYWNY KLUB MŁODZIEŻY

Od dłuższego czasu działamy w naszym mieście przy ul. Grudziądzkiej (nad hospicjum) Alternatywny Klub Młodzieży „K.O.N.G.O.”. Klub zrzesza młodzież zainteresowaną teatrem, jest otwarty na współpracę z innymi grupami aktorскими. Na początku czerwca zostali zaproszeni do współpracy z teatrem pod nazwą Unia „Te-

atr nazywają się próby) trwających po kilka godzin dziennie, zarówno aktorzy jak i młodzież bardzo ciężko pracują nad sobą. Muszą się przeciw nauczyć wszystkiego w bardzo krótkim czasie - od realizacji do spektaklu daleka droga... Aktorzy „Teatru Rzecz Niemożliwych” starając się wspaniałą atmosferą do pracy, są jednak bar-

czekad i jest wyróżnieniem dla grupy. Jakże będą wyniki występu na „Malcie” dowiemy się niebawem, na razie można jedynie odwiedzać twórców w trakcie prób w klubie „K.O.N.G.O.”. O tym, czy spektakl zostanie wystawiony w Kwidzynie zdecydowanie Państwo. Klub bowiem boryka się z problemami finansowymi. Unia „Te-



Młodzi aktorzy Konga podczas warsztatów

atr Niemożliwy” z Warszawy. Właśnie trwają przygotowania do spektaklu pt. „Kosiarz III Rzec o tolerancji”. Autorami scenariusza, muzyki i całej artystycznej oprawy spektaklu są aktorzy „Teatru” i młodzi adepci sztuki teatralnej z „K.O.N.G.O.”. W trakcie Warsztatów Teatralnych (bo

dzio wymagający. Nikt nie dostaje taryfy ulgowej. Taka postawa daje jednak bardzo dobre efekty. Spektakl zostanie przedstawiony na Międzynarodowym Festiwalu „Malta” w Poznaniu na przełomie czerwca i lipca. Występ na tym festiwalu jest dla młodych artystów dużą nagrodą, na zaproszenie trzeba długo

atr Niemożliwy” ma te same problemy. W tej chwili nie ma środków potrzebnych do wystawienia „Kosiarza III” w Kwidzynie. Chętni do współpracy proszeni są o kontakt z Klubem „K.O.N.G.O.”, a nam pozostaje życzyć powodzenia na festiwalu.

Monika Grabowska



Aktorzy teatru Unia „Teatr Niemożliwy”

MUZEM INFORMATYKI

W Centrum Komputerowo-Językowym w Kwidzynie w 1997 roku powstało MUZEUM INFORMATYKI, gdzie można było obejrzeć ekspozycję dotyczącą rozwoju techniki komputerowej. Twórcą i opiekunem muzeum był Marek Luński, nauczyciel informatyki jednej z kwidzińskich szkół średnich, który kompletował zbiory, pozyskując je od placówek oświatowych, instytucji i firm naszego miasta. Wśród licznie zebranych eks-

ponatów przeważały stare mikrokomputery i monitory, ale znalazł też można było takie ciekawostki, jak różne, wcześniej stosowane nośniki informacji w postaci taśm i kart papierowych, taśm magnetycznych i 14 calowych dysków. W odróżnieniu od innych muzeów, wystawki można było dotknąć i z bliska obejrzeć. Przez muzeum przewinęło się wiele grup uczniowskich, z prawie wszystkich szkół podstawowych i śred-

SUPERSZKLARNIA

Zespół Szkół Agrotechnicznych może być dumny z absolwentów, którzy opuszczają jego mury. W tym roku Przemysław Obojski, Marek Tuszyński oraz Tomasz Wojtaś - uczniowie klasy V Technikum Mechanicznego wykonał pracę dyplomową - „Zautomatyzowana szklarnia ogrodowa”. Promotorem tej pracy był wicedyrektor ZSA Zbigniew Drelich. Na wojewódzkim konkursie prac dyplomowych w Gdańsku praca kwidzińskich została laureatem wystawy i zakwalifikowała się na finał ogólnopolski. Autorzy pracy otrzymali indeksy na studia wyższe.

Szklarnia zaprojektowana przez uczniów ZSA jest w pełni zautomatyzowana. Dzięki czujnikom, urządze-

nia samoczynnie podlewają roślinność oraz pilnują wyznaczonej temperatury. I co najważniejsze, w razie awarii jakiegokolwiek z urządzeń zamontowanych w szklarni można wykonać poszczególne operacje sterując ręcznie.

Kolejnym powodem do dumy popularnych „koników” może być Marcin Przychodki. Startował on w konkursie wiedzy rolniczej. Wygrał etap miejski i pojechał na okręgowy do Reszla, gdzie zajął IV miejsce. Dzięki temu awansował do finału ogólnopolskiego, który odbył się w wrześniu. Tam Marcin został laureatem, dzięki czemu otrzymał aż osiem indeksów do wyboru na studia wyższe.

MS

R E K L A M A

Dyrekcja i Rada Szkoły Podstawowej nr 3 w Kwidzynie wyraża podziękowanie wszystkim, którzy udzielił pomocy w organizacji Ogólnoszkolnego Festynu.

Szczególne podziękowania kierujemy pod adresem:

- pana Franciszka Sosnowskiego
- pana Antoniego Tyndy
- pana Ryszarda Rydla
- pana Janusza Lemańskiego
- pana Andrzeja Przyłuckiego
- panów Grzegorza i Piotra Nałęczów
- oraz pani Nawrockiej z Wytwórni Ciastek przy ul. Polnej w Kwidzynie.

nich, które w ten nietypowy, ale pouczający sposób rozpocząły edukację informatyczną. Długo zainteresowana i pewne zaskoczenie wywoływała ekspozycja z gościnnie zgromadzonego zbioru oraz niekonwencjonalny sposób ich prezentacji mogłyby konkurować nawet z wystawą działu komputerowego Muzeum Techniki w Warszawie, w Pałacu Kultury i Nauki. Wiele ze zgromadzonego sprzętu funkcjonuje i można zaprezentować zwiędzającym jego działanie. Są to m.in. mikrokomputery ZX Spectrum, Commodore C-64, Apple Macintosh, Bosman oraz Elwro 523, w którym powszechnie zainteresowanie wzbudzały ogromne, 8-calowe dyskiety z systemem operacyjnym EMOS i programami napisanymi w języku BASIC.

Z powodu kłopotów lokalowych CKJ muzeum zostało niestety zlikwidowane, a wszystkie eksponaty trafiły do kartonów. Istnieje jednak szansa jego reaktywowania i udostępnienia nie tylko uczniom, ale wszystkim mieszkańcom naszego miasta, zainteresowanym tym tematem. Naprawdę warto obejrzeć i usiąść przy kom-

puterze wielkości sporej komody. Oświatowe władze miejskie obiecały udostępnić odpowiedni lokal w remontowanym obecnie skrzydle byłego budynku koszarowego przy ulicy 11 Listopada. Muzeum byłoby dostępne dla zwiędzających na takich samych zasadach, jak inne tego typu placówki i udostępnienie wszystkim chętnym.

Nie wyrzucacie starych komputerów, drukarek i innego sprzętu! Nie chowajcie do piwnicy - i tak więcej z tego nie skorzystacie! Jeśli pomysł odtworzenia muzeum spotka się z zainteresowaniem czytelników, zwrócimy się za kilka miesięcy z propozycją ogłoszenia masowej zbiórki „rupieci” komputerowych - w zakładkach pracy i u osób prywatnych, tak jak zbiera się stare meble. Możliwe, że ukaże się też cykl artykułów w rubryce „Komputer z myszką”, przybliżający czytelnikom historię myśli informatycznej i rozwój technologii komputerowych, w połączeniu z ciekawostkami i zagadkami informatycznymi dla pasjonatów informatyki, w wieku od lat 5 do 100.

ML

R E K L A M A



WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYNIE

powołana na podstawie ustawy z dn. 26 czerwca 1997 roku decyzją Ministra Edukacji Narodowej i wpisana do rejestru uczelni niepaństwowych pod nr 27: ogłasza nabór w roku akademickim 2000/2001 na 3-letnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym:

na wydziale zarządzania w dwóch specjalnościach:

- Zarządzanie przedsiębiorstwem
- Finanse i zarządzanie organizacjami

Absolwenci po ukończeniu studiów otrzymują tytuł licencjata. Dyplomy uczelni są równoważne z dyplomami uczelni państwowych. Kandydaci przyjmowani są na studia bez egzaminów wstępnych.

TERMINY ZAPISÓW:

od 3.04. do 21.04.2000. od 15.05. do 30.06.2000. od 20.07. do 31.07.2000. od 1.09. do 20.09.2000. INFORMACJE I ZAPISY W DZIEKANACIE UCZELNI:

82-500 Kwidzyn, ul. Słoneczna 2 tel. (055) 279 17 68, 279 35 74

adres e-mail: dziekanat@wsz.kwidzyn.edu.pl rektorat@wsz.kwidzyn.edu.pl http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl



GDZIE BAWI SIĘ KWIDZYŃSKA MŁODZIEŻ

W piątkowe i sobotnie wieczory kwidzińskie ulice zapelniają się po brzegi. Po nich spacerują młodzi ludzie, pragnący „odstresować się” po ciężkim tygodniu spędzonym w szkole czy pracy. Podążają do miejsc, gdzie mogą spotkać się ze znajomymi, poplotkować, pogadać czy też pobawić się.

Ciekawym miejscem spotkań towarzyskich jest kwidziński deptak, który przyciąga młodych ludzi. Można tam usiąść na jednej z ławek i porozmawiać z przyjaciółmi. Nieopodal znajduje się trochę przyciasny, choć całkiem przytulny pub „Pe-Pe”. W środku pusto, wszyscy wolać spędzić czas pod parasolem, znajdującym się przed pubem. Na deptaku jest wesoło i gwarnie. Ktoś gra na gitarze, czasem przejdzie tędy grupka

kibiców (najczęściej pod wpływem alkoholu) głośno wypiewując swe uznanie dla „Legii”.

Pub „Barbara” również zaprasza młodzież do siebie. - Kiedyś ten pub miał swój niepowtarzalny urok - wypowiada się Karolina K., stała bywalczyni takich miejsc. Było ciasno, ale miło. Teraz po niewielkich przeróbkach zrobiono z niego typową dyskotekę.

Jeśli ktoś ma ochotę, może potańczyć i poszaleć w znanej kwidzińskiej dyskotekce „Rink-Weiss”. Co tydzień proponują tam młodym ludziom coraz to nowe atrakcje: to wybór miss biustu, to konkurs na najlepszą opaleniznę czy na najdłuższe nogi. Ostatnio dużym plusem dla dyskoteki był koncert Stachurskiego. Szkoda, że na tym koniec. - Mo-

głyby być koncerty i innych gwiazd - mówi Beata S. - to przyciągnęłyby młodzież, a tak w ogóle jest tam całkiem fajnie, tylko drogo. Ludzie wolać iść do Alcatraz, bo tam wstęp jest wolny.

- Tam również można miło spędzić czas, przy mniej głośnej muzyce, piwku i gronie przyjaciół. Coraz częściej staliśmy bywalcami dyskotek, staje się młodzież nieprzekraczająca wieku 18 lat.

Kwidzińska młodzież wciąż jednak narzeka na brak rozrywkę - że za mało dobrych dyskotek, za ciasne puby itd. Ewentualnie można jeszcze wybrać się do kina, obejrzeć dobry film. Jednak młodzieży preferującej ten rodzaj rozrywki jest coraz mniej.

Agnieszka Paczkowska

TRYBUNA * TRYBUNA * TRYBUNA

Jak zapowiadaliśmy w ostatnim numerze, w rubryce tej przedstawiać będziemy partie i stowarzyszenia, działające w naszym mieście. Kolejnym ugrupowaniem, które chcemy państwu przybliżyć, jest Sojusz Lewicy Demokratycznej.

SLD działa w Kwidzynie od wiosny 1999 roku, czyli od momentu zakończenia działalności SDRP i powołania partii pod nazwą SLD. W skład Rady Powiatowej SLD wchodzi 31 członków, spośród których wyłoniony został 11-osobowy zarząd. Przewodniczącym zarządu jest pan Jerzy Śnieg a wiceprzewodniczącymi, panowie: L. Plewiński, A. Barganowski i R. Szczukowski. Jerzy Śnieg jest również członkiem Rady Krajowej SLD. Powiatowej Radzie SLD podlega 10 kół, działających na terenach okręgów wyborczych - 5 kół na terenie gmin i 5 w okręgach miejskich. Na terenie powiatu kwidzińskiego ugrupowanie liczy około 350 przyjętych członków. Pod względem ilości członków kwidzińskie ugrupowanie należy do grona najsilniejszych w województwie pomorskim. Szeregi partii są poważnie odmłodzone - zapewnią przewodniczący Jerzy Śnieg - a średnia wieku ciągle spada.

Partia ma 9 reprezentantów w Radzie Miasta i 14 w Radzie Powiatu. Przewodniczącym Klubu Radnych Miasta jest Leszek Plewiński, wiceprzewodniczącym - Wiesław Wosiak. Przewodniczącym Klubu Radnych Powiatu jest Antoni Barganowski, wiceprzewodniczącym zaś - Zbigniew Biesiekierski. Kwidziński SLD ma 5 członków w Radzie Wojewódzkiej, w tym 2 radnych szczebla wojewódzkiego, są to: Małgorzata Winiarczyk - Kossakowska i Andrzej Śnieg. Wśród członków ugrupowania jest również przewodniczący Wojewódzkiego Sądu Partijnego, pan Marek Dubienicki.

Przy SLD działa Demokratyczna Unia Kobiet oraz Stowarzyszenie Młodej Lewicy Demokratycznej. DUK zrzesza około 80 osób, które zajmują się sprawami kobiet, i które z racji zajmowanego stanowiska nie mogą należeć do partii a są jej sympatkami. Na czele Unii stoi Teresa Gruda. SMDL zrzesza 30 - osobową grupę młodzieży, której przewodzi Tomasz Czermiński.

Z ugrupowaniem ściśle współpracują związki zawo-

dowe, skupiające zakłady i organizacje związkowe z terenu powiatu. Osobą odpowiedzialną za współpracę z OPZZ jest pan Bolesław Telega.

Finansowanie partii odbywa się ze składek radnych i członków partii.

Radzie Powiatowej SLD podlega 11 komisji problemowych, które działają w poszczególnych dziedzinach życia, zajmują się opracowywaniem programu wyborczego partii.

Podstawowe założenia i cele SLD to przede wszystkim wygranie wyborów i zdobycie władzy. Udowodnienie, że partia ta potrafi rządzić i wyprowa-

dzić powiat, kraj z zapaści. Ugrupowanie dąży do spełnienia oczekiwań społeczeństwa, które chce żyć godnie i bezpiecznie, wolne od głodu, cierpienia, lęku i niedostatku. Stara się zapewnić wzrost gospodarczy (ściągnięcie inwestorów z zewnątrz), ograniczyć bezrobocie, zmniejszyć zanieczyszczenie, ograniczyć sferę biedy i ubóstwa.

11 czerwca



Jerzy Śnieg

R E K L A M A

H HONDA
GREGOR

Letnia Promocja

Civic 3,4,5 D GRATIS klimatyzacja lub pakiet ubezpieczeniowy

Accord FREEDOM GRATIS klimatyzacja, 3 przeglądy pakiet ubezpieczeniowy

I, II, III rok użytkowania pakiet ubezpieczeniowy od 4,2% w PZU*

UWAGA! * dot. samochodów nowych i używanych marki Honda zakupionych w kraju

Autoryzowany dealer - Grzegorz Knedler
 Salon: Elbląg, ul. Chopina, tel. (055) 232-97-41
 Salon i Serwis: Elbląg, ul. Królewiecka 228, tel. (055) 232-92-41

DYŻUR REPORTERÓW

Już od najbliższego piątku uruchamiamy naszą specjalną ofertę - „Dyżur Reporterów”.

Tylko w dni targowe zapraszamy do stoliczka redakcyjnego, usytuowanego przy budynku Wydawnictwa, ul. Chopina 26. Jesteśmy do państwa dyspozycji we wskazanym powyżej miejscu.

Misja naszego Szpitala brzmi:
 „Jesteśmy otwarci na rozwiązywanie problemów zdrowotnych Twoich i Twojej Rodziny”

Wojewódzki Szpital Zespolony w Elblągu
 ul. Królewiecka 146
 tel. (055) 234-41-11, fax 234-56-12

Świadczymy specjalistyczne usługi medyczne bezpłatnie dla pacjentów należących do Warmińsko-Mazurskiej Regionalnej Kasy Chorych, Pomorskiej Regionalnej Kasy Chorych oraz Branżowej Kasy Chorych Dla Służb Mundurowych

ODDZIAŁY

- Anestezjologii i Intensywnej Terapii
- Chirurgii Ogólnej i Naczyniowej
- Chirurgii Onkologicznej
- Neochirurgii
- Okulistyki
- Chemioterapii
- Otolaryngologii z Pododdziałem Chirurgii Szczerkowo-Twarzowej
- Ginekologii
- Położnictwa
- Patologii Cięży
- Ortopedyczno-Urazowy

PORADNIE

- Chorób Tarczycy
- Gastroenterologiczna
- Osteoporozy
- Neochirurgiczna
- Nadciśnienia Tętniczego
- Parologii Cięży
- Gruźlicy i Chorób Pluc dla Dorosłych
- Chorób Naczyń

ODDZIAŁY

- Dermatologii
- Chorób Wewnętrznych
- Kardiologii z Intensywnym Nadzorem Kardiologicznym
- Neurologii z Pododdziałem Udarowym
- Reumatologii
- Psychiatryczny Ogólny
- Noworodka, Patologii i Intensywnej Terapii Noworodka
- Dziecięcy z Pododdziałem Neurologiczno-Rehabilitacyjnym
- Urologii

RYZYKA OKOŁOPRODOWEGO

- Logopedyczna
- Urologiczna
- Zaburzeń Lipidowych
- Neurologiczna Dziecięca
- Gruźlicy i Chorób Pluc dla dzieci
- Zdrowia Psychicznego dla Dzieci i Młodzieży
- Konsultacyjna Okulistyczna

DIAGNOSTYKA:

- Chemioterapii
- Neurologii
- Reumatologii
- Okulistyki
- Dermatologii
- Urologii

Laboratoria:

- Bakteriologiczne
- Bakteriologiczne Gruźlicy i Chorób Pluc
- Skłorno-Wenerologiczne

Składy:

- Diagnostyki Laboratoryjnej
- Diagnostyki Radiologicznej
- Rehabilitacji

Pracownie:

- Diagnostyki Inwazyjnej Chorób Układu Krążenia
- EEG Dla Dzieci i Młodzieży
- EEG Dla Dorosłych
- Echokardiografi
- Endoskopii Gastrologicznej

Gabinet Promocji Zdrowia - przyjmujemy pacjentów bez skierowania i księżeczki RUM!

APTEKA ZAKŁADOWA

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

Opinie i sygnały * Opinie i sygnały

Do Pana Andrzeja Krzysztofiaka, burmistrza Kwidzyna - list otwarty

Głęboko różnimy się, panie burmistrzu, w pojmowaniu idei samorządności. Nie mam dziś najmniejszych wątpliwości, że konflikt między nami ma swoje podłoże nie w odmienności opcji politycznych, ale właśnie w sposobie rozumienia samorządności. Przebieg sesji Rady Miasta w dniu 25 maja przekonał mnie, iż to, co dla mnie jest obowiązkiem, wypływającym z funkcji radnej, dla pana stanowi dowód mojej nastopliwości i destrukcyjnego nastawienia do zadań, które realizuje Zarząd. Notatka w prasie (ukazała się w „Dzienniku Bałtyckim” z 9.06.2000) pod wymownym tytułem „Polowanie na zarząd”, świadczy boleśnie, że nie rozumie pan spraw, które wydawać się powinny oczywiste.

Po pierwsze, jestem radną. Osobą, którą wydelegowała grupa osób do reprezentowania jej interesów. To moi wyborcy dali mi mandat, upoważniający mnie do zajmowania się sprawami, które są dla nich ważne. Wypowiadam tę oczywistą prawdę, bo „odnoszę wrażenie”, iż zapomina pan o podstawowym fakcie, iż działam nie w swoim własnym imieniu, lecz ośm, które mnie do tego upoważniały. To w ich imieniu upomniałam się o dokumenty KIP i MOPS. Dlatego odmawiając mi, odmawia pan w istocie ludziom, którzy mnie do Rady wybierali. Podobnie - obrażając mnie, obraża pan wszystkich moich wyborców. Nie utrudniam pracy Urzędowi Miejskiemu, lecz wypełniam powinności, jakie nakłada funkcja radnego. Powinności, któ-

re nalożyli na mnie moi wyborcy.

Po drugie, chcę przypomnieć, że prawo do oceny mego działania posiadają jedynie ci, którzy mnie wybrali. Przekracza pan uprawnienia, panie burmistrzu, wystawiając mi cenzurkę. Krzywdząc paną tą cenzurką nie mnie - podkreślam to mocno - ale moich wyborców. Zapomnia pan, że ma pan służyć mieszkańcom naszego miasta. Pan zaś daje do zrozumienia, że Urzędowi i jego funkcjonariuszom mieszkającym prosto przeskadzają. Tak rozumieć trzeba zarzut, iż moja praca, praca radnej - może doprowadzić do paraliżu Urzędu Miejskiego”. Urząd - panie burmistrzu - jest dla ludzi, a nie odwrotnie.

Mam nadzieję, że zechce pan głębiej przeanalizować swe ostatnie posunięcia i wypowiedzi.

Z poważaniem
Radna
Miasta Kwidzyna
Teresa Gruda

Czekają osiem lat

Panie B. Mordak i T. Bojanowska są mieszkankami Osna. Odwiedzili naszą redakcję, aby opowiedzieć w jakich warunkach mieszkają od osmiu lat.

„Dziury w dachu są na wylot, tynk spada na głowę, zalane ściany, pleśń i grzyby - twierdzą rozgoryczone kobiety. Informowały o swojej sytuacji zarządca budynku, którym jest Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa. Upřednio zarządca budynkami PGR Osno, już wtedy nie nadawały się do zamieszkania. We wrześniu ubiegłego roku na miejsce udała się specjalna komisja Agencji Rolnej i stwierdziła, że budynek ze względu na swój stan techniczny wymaga natychmiastowego

remontu. W styczniu i marcu br. zjawili się inne komisje z AR i poinformowały mieszkańców, że zostaną założone wywierzalniki oraz będzie zainstalowana kanalizacja. Nie nie wspomniano o remoncie. Mieszkańcy budynku obawiają się o własne życie.

Opr. Danuta Tyszkowska

Wymiana czy remont?

Wzburzony czytelnik poinformował nas o bulwersującej sprawie, wymiany drzwi frontowych w budynku Urzędu Pocztowego Kwizdzy 1.

„Czy te drzwi nie są zabitymi, tak jak cały budynek - pyta czytelnik. - Jeśli podlega to konserwatorowi zabytków, to na jakiej zasadzie podjęto decyzję o wymianie drzwi? Odpowiedzi na to pytanie postaramy się udzielić w następnym numerze.

MS

Nie wypada

Jerzy S. przyniósł do redakcji zdjęcie „Wesołego Miasteczka”, usytuowanego pomiędzy siedzibą straży pożarnej a zbiorową mogiłą żołnierzy radzieckich.

„Nie wiem, dlaczego zezwolono na taki dysonans? Należało zachować chociaż przyzwoitą odległość - skomentował czytelnik.

MS

Telekomunikacja dla bogatych?

Do redakcji dotarły sygnały dotyczące usług świadczonych przez telekomunikację. Jedną z czytelniczek, Maria W. opowiedziała nam o tym, co ją spotkało. Otóż kilka dni temu pilnie potrzebowała

dowiedzieć się o pewien numer telefonu. Zadzwoniła pod numer 913 i czekała na połączenie, które nastąpiło kilkakrotnie i za każdym razem zostało przerwane. W rezultacie nie uzyskała połączenia i nie otrzymała informacji. Za przerwane połączenia musi zapłacić. Przedstawił redakcji zadzwonił do placówki Telekomunikacji w Elblągu i przedstawił sprawę. Dowiedzieliśmy się, że p. Maria musi zapłacić 5 zł za tzw. billing (czyli wykaz wykonanych rozmów). Dopiero na podstawie tego wykazu ma prawo do złożenia reklamacji.

Opr. Monika Grabowska

Nierozwiązany problem

Pani Bogumiła T. jest od 14 lat mieszkanką bloku nr 40 przy ulicy Mickiewicza w Kwidzynie. Nie byłoby w tym nic interesującego, gdyby nie to, że od wielu lat nie może dojechać się generalnego przebiegu układu elektrycznego. Przeglą jest tak ważny dla pani Bogumiły, ponieważ bardzo często się zdarza, że na terenie mieszkania dochodzi do porażenia prądem.

„Niedawno wystrzeliły nam korki w domu, od tego czasu całkowicie zostało sparaliżowane moje życie, dzieci i męża. Nie pozwolę na to aby moje dzieci, zostały w jakikolwiek sposób pokrzywdzone. Co gorsza zgłaszałam ten problem wielokrotnie do administratora bloku, ale przysłany przez nich elektryk zaopatrzony został tylko w śrubokręt z diodą. Co mam robić? Czy nikt nie jest w stanie mnie zrozumieć, że jestem bez prądu, a przecież mam obowiązki domowe. Boję się włączyć korki, bo mogą znowu wystrzelić. Strach o moje życie i innych członków rodziny jest silniejszy ode mnie -

stwierdziła pani Bogumiła. - Jednak najpoważniejszy problem, to że ustalenia kominów w bloku. Mój mąż o mały włos nie stracił życia, ponieważ podczas kąpieli zaczął się tlenkiem gazu. W ostatniej chwili został uratowany. Gdyby nie moja interwencja u administratora bloku, pozostałabym na pewno do dziś bez gazu, ale została przysłana ekipa i zrobila remont. Niedawno sąsiadka zaczęła się syn, którego również udało się odtarować. Kominy zamiast odprowadzać zbędne związki, z powrotem oddają je do mieszkania. Ciekawe, ile jeszcze musi się zdarzyć nieszczęść, aby ktoś poszedł po rozum do głowy i sprawdził porządnie te kominy.

Przedstawionym problemem nikt nie chce się zainteresować. Może administrator budynku zajmie się tą sprawą? Mieszkanca, która zgłosiła nam ten problem ma nadzieję, że wkrótce coś zacznie się dziać w tej sprawie, a prośby pisemne zostaną w końcu spełnione.

Opr. Aleksandra Marut

PROMUJEMY CIEKAWY ROZWIĄZANIA

Poczawszy od tego numeru chcemy zaproponować Państwu nowy cykl publikacji, których myślą przewodnią jest tytuł „Promujemy ciekawe rozwiązania”. Chcemy pokazać jak niektórzy kwizdzyńscy wprowadzają innowacyjne pomysły na naszym lokalnym rynku.

Jako przykład myślenia chcemy przedstawić firmę IMPEX, mieszczącą się przy ulicy Grunwaldzkiej w Kwidzynie. Właścicielami są panowie Roman Malicki i Zbigniew Szerszeń. Firma zajmuje się hurtową sprzedażą artykułów spożywczych. Co więc wyróżnia ją od innych zakładów prowadzących tego typu działalność?

„Nasz pomysł narodził się, gdy zauważyliśmy, że nie ma w naszym mieście hurtowni o podobnej struk-

turze - mówi pan Roman. - Samoobsługa jest bardzo wygodna zarówno dla nas, jak i dla klientów. Każdy może przy wyborze zakupu produktu zarówno dotknąć, jak i zobaczyć przyszytą towar. To zdecydowanie podoba się coraz szerszej klienteli.

Hurtownia Impex otwarta została na początku czerwca, a już zdobyła sobie duże uznanie. Kupującym szczególnie podoba się przestrzeń, na której można zrobić potrzebne zakupy. Około 900 m² na pewno nie pozwoli na tłu i zbyteczny stres przy wyborze zakupów.

Mamy nadzieję, iż w przyszłości firma zaproponuje również inne niekonwencjonalne sposoby pozyskania szerszej klienteli.

Opracowała
Aleksandra Marut



Przestronna hala nowej hurtowni

CZEGO SŁUCHAJĄ MIESZKAŃCY KWIDZYNA?

W poprzednim numerze naszego tygodnika ukazała się publikacja pod wyżej wymienionym tytułem - w związku z tym informujemy Państwa, że rubryka ta będzie ukazywała się w miesięcznej edycji „Kuriera Kwidzińskiego”, natomiast konkurs muzyczny będzie ogłaszany co tydzień. Nagrody w konkur-

sie ufundowane zostały przez p. Grzegorza Ludewala - właściciela sklepu muzycznego „Music Box”, który mieści się przy ul. Braterstwa Narodów 40 w Kwidzynie. Kolejne pytania brzmiały: Rob Thomas - znany z wykonania utworu „Smooth” na ostatniej płycie Carlosa Santany - jest stałym wokalistą inne-

go zespołu. Jak nazywa się ten zespół?

Czekamy na Wasze telefony - kto pierwszy zadzwoni pod numer telefonu naszej redakcji 2793059 i poda prawidłową odpowiedź, otrzyma nagrodę w postaci płyty CD.

Danuta Tyszkowska



Pan Grzegorz łączy przyjemne z pożytecznym

KINO ZAPRASZA

20-22.06, godz. 18.00
„Złoto pustyni”

20-22.06, godz. 20.30
„Zielona miła”

23-25.06, godz. 18.00
„Złoto pustyni”

23-25.06, godz. 20.30
„Huragan”

27-28.06, godz. 18.00 i 20.30
„Erin Brockovich”

DYŻURY APTEK

20.06
Apteka Vademecum,
ul. Braterstwa Narodów 46

21.06
Apteka Pod Złotą Wagą,
ul. Kopernika 25 A

22.06
Apteka Medica, ul. Staszica 22

23.06
Apteka Eskulap, ul. Kamienna 11 F

24.06
Apteka Centralna, ul. Chopina 6

25.06
Apteka Nova, ul. Chopina 9

26.06
Apteka Cefarm, ul. Korczaka 10 B

27.06
Apteka Melisa, ul. Słowackiego 16

DAEWOO ELECTRONICS

SALONY AGD-RTV Matros

ZAPROSZENIE !!!

Dla posiadaczy niniejszego **KUPONU** do zakupów w **WIOSENNEJ PROMOCJI ***

<p>TV 25" G7K</p> <p>1499,-</p>	<p>MAGNETOWID DVQ-997K</p> <p>999,-</p>	<p>TV 21" Y1</p> <p>999,-</p>	<p>TV 28" G7K</p> <p>1699,-</p>
---------------------------------	---	-------------------------------	---------------------------------

SALONY AGD-RTV Matros *TANIO *BLISKO *PROFESJONALNIE*

KWIDZYN - Dom handlowy Rywał ul. Słowackiego 16

*zastęgamy sobie prawo do ewentualnych błędów edytorskich, a wygląd niektórych produktów może nieznacznie odbiegać od rzeczywistości.

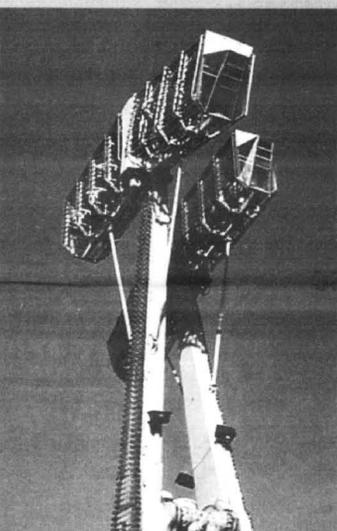
Kurier w Obiektywie



Zdjęcie do opinii czytelnika ze str. 10 pt. „Nie wypadła”



Takich słupków granitowych jest w mieście 24. Każdy z nich kosztuje 1 100 zł



Jedną z największych atrakcji ostatnich Dni Kwidzyna



W czasie Dni Kwidzyna rozciągnięto parasol ochronny nad burmistrzem Romanem Bera. Nasz parasol oparł się skutecznie silnemu wiatrowi



Wszelkie podobieństwo nie jest co najmniej przypadkowe!

Sport * Sport * Sport

Można sprawdzić się

DŁUGO OCZEKIWANE ZAWODY STRZELECKIE

W ramach obchodów Dni Kwidzyna pracownicy zespołu ds. obrony cywilnej, nadzwyczajnych zagrożeń i spraw obywatelskich Urzędu Miejskiego w Kwidzynie wspólnie z kolegami z Zarządu Miejskiego Ligii Obrony Kraju organizują w dniu 28. czerwca br. (środa) otwarte zawody strzeleckie z karabinka sportowego (kbks) na odległość 50 m - o puchar Szeffa Obrony Cywilnej - burmistrza miasta Kwidzyna Andrzeja Krzysztofiaka. W

zawodach mogą wziąć udział zespoły zakładowe i szkolne w składach 3-osobowych, których imienne wykazy należy przedłożyć organizatorom do dnia 25 czerwca. Zespoły, które zajmą trzy pierwsze lokaty zostaną nagrodzone pucharami oraz pamiątkowymi dyplomami. I jeszcze dwa słowa komentarza. Długo oczekiwaliśmy na tego typu imprezę (mam na myśli młodzież szkół średnich). W bieżyącym roku kalendarzowym jest to

dopiero pierwsza możliwość oficjalnego sprawdzenia się w zawodach strzeleckich. Owszem, były organizowane ale... typu zamkniętego, prawdopodobnie dla inachcei urodzonych. Ale lepiej późno niż wcale. Wyznaczony termin (28 czerwca) uczniowie również przyjmują z pokorą, wszak zakończenie roku szkolnego będzie miało miejsce już 21 czerwca. Osobiste plany przełożą na inny termin.

Stanisław Wołski

OKOŃ NAJWIĘKSZY

Z okazji Dnia Dziecka na jeziorze w Wandowie zorganizowane zostały zawody spławikowe, których organizację wzięli na swoje barki członkowie Zarządu Koła Polskiego Związku Wędkarskiego oraz sekcje przy Tor-Pal-u i WZPOW w Kwidzynie. Jak zawsze, kiedy rywalizują dzieci, najbardziej doświadczają ich rodzice. Podczas dwudniowych zmagani najwięcej odłowiono uklei oraz małej płoci, okonka, krapia i jaszczurka. Efekty były bardzo dobre, gdyż na 70 startujących tylko dwóch ukończyło imprezę z zerowym dorobkiem. Organizatorzy zadbali o młodych wędkarzy, dostarczając im na stanowiska napoje oraz lody. Ceremonii

ważenia dostąpił szedza główny zawodów (na co dzień kapitan sportowy Zarządu Koła PZiW) Jacek Stalkowski. O zajętym miejscu niejednokrotnie decydowali miligramy. Zasadniczo traktujemy imprezę jako piknik - powiedział przez kwidzyński koła. Zbigniew Kozłowski - naszym zamiarem było ściągnięcie nad wodę jak największej ilości wędkujących rodzin i to nam się udało. W czasie piknikowych gier można było „poszukać złota” i rzucić podkórą. W sumie dzieci otrzymały około 200 upominków. Można było również skorzystać z przejażdżki łódką po jeziorze i nasieść się do syta.

Stanisław Wołski

Dni Kwidzyna na sportowo

DUŻO EMOCJI, ALE WIĘCEJ ZABAWY

Imprezy sportowe praktycznie zdłomnowały pierwszą odłone w ramach Dni Kwidzyna. Rozpoczął piłkarską zabawę „piłka jest dobra na wszystko”. Drużynowe mistrzostwo miasta w skokach przez skakanie zdobyli „Oszołymi” (uczniowie ZS 2) przed „Skoczniami” (SP 6) i „Tygrysmi” z ZS 3. W turnieju piłki siatkowej, rozgrywanym w hali przy ul. 11 Listopada najlepszy okazał się reprezentanci Zakładów Meblowych z Elbląga przed ekipą Człewca, delikatesami „Plus” i drużyną sklepu „Efekt” z Kwidzyna oraz reprezentacją Prabutu. Turniej w piłce nożnej urzędników zakończył się zwycięstwem Prabutu, które pokonały na finale gości z Celle 2:0. Trzecia

lokata dla IP Kwidzyna S.A., a czwarta (jak przystało na gospodarzy)... dla Kwidzyna. Wszystkie spotkania prowadził bardzo dobrze sędzia Tadeusz Kopecki. Ciekawe były również wyścigi rowerowe - szkoda tylko, że obserwowano je tak mało widzów. Mecze pomiędzy aktualnie grającymi zawodnikami Rodia, a oldboyami tego klubu przyniosły zwycięstwo „ligowcom” w stosunku 4:0. Odnocinować należy jeszcze małą uroczystość, jaka miała miejsce przed spotkaniem piłkarskim. Otóż kilkanaście osób zostało wykluczonych przez władze OZPN w Gdańsku brawozwody i srebrnymi odznakami za działalność na niwie piłkarskiej.

Stanisław Wołski

MAŁY SPORT - WIELKA RADOŚĆ

W dniach 2-4 czerwca 2000 r. w Puławach odbył się II Ogólnopolski Festiwal Mini-piłki Ręcznej. Młodzież kwidzyńskiego MTS-u startowała w trzech kategoriach: dziewczęta lubarctw 14-5, z PKŚ Ponidzie Pińczów 17:13, z UKS Top-5 Biała Podlaska 15:6, z UTS Orlik Lublin 10:8 aby w finale zwyciężyć UKS Jedynkę Łuków 10:5. Najlepszymi zawodnikami okazali się: Martyna Janusiewicz i Paweł Izdebski z klas V SP 4. W związku z wygraną kwidzyński MTS otrzymał puchar prezidenta Puław za zajęcie pierwszego miejsca w klasyfikacji generalnej Ogólnopolskiego Festiwalu Mini-piłki Ręcznej.

9 Puławy 9:12. Dziewczęta w obu kategoriach wiekowych zajęły pierwsze miejsca. Uczennice klas V zagrały mecze z: Luksem Lubarctw 14:5, z PKŚ Ponidzie Pińczów 17:13, z UKS Top-5 Biała Podlaska 15:6, z UTS Orlik Lublin 10:8 aby w finale zwyciężyć UKS Jedynkę Łuków 10:5. Najlepszymi zawodnikami okazali się: Martyna Janusiewicz i Paweł Izdebski z klas V SP 4. W związku z wygraną kwidzyński MTS otrzymał puchar prezidenta Puław za zajęcie pierwszego miejsca w klasyfikacji generalnej Ogólnopolskiego Festiwalu Mini-piłki Ręcznej.

Alicja Wiśniewska

Ogłoszenia drobne

DOMY 02

SPRZEDAM dom mieszkalny o pow. 300 m² (dwa samodzielne mieszkania) wraz z urządzoną działką o pow. 17 arów. Tel. 0601 847 322, 0606 911 567 lub (055) 279 34 04 po godz. 16.00. KO3/04/09.06

SPRZEDAM pół domu jednorodzinnego w centrum Kwidzyna. Tel. 0602 68 71 39, 261 63 61. KO3/04/09.06

SPRZEDAM - dom letniskowy, murywany, piętrowy o pow. użytkowej 120 m² garaż. Obiekt dozorowany przez 24h. Tel. (055) 279 28 71. KO3/04/08.06

MIESZKANIE 04

SPRZEDAM M-4, 3 pokoje 65 m², III piętro + garaż murywany. Tel. 0602 75 57 71, 279 38 18. KO3/03/16.06

SPRZEDAM mieszkanie M-4, 49,1 m² (3 pokoje). III piętro oraz garaż murywany razem z mieszkaniem lub osobno. Kwadrat: tel. 279 52 98 lub 0601 66 42 66. KO3/03/15.06

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 4-pokojowe na 2-pokojowe. Tel. 279 34 14, w godz. 11:00 - 17:00. KO3/01/15.06

MIESZKANIE 3-pokojowe w bloku do wynajęcia, ul. Odrowskiego. Tel. (055) 279 47 36, 0601 63 54 64. KO3/02/15.06

SPRZEDAM kawalerkę własnościową 24,42 m², tel. 279 03 84. KO3/03/19.06

PILNIE sprzedam mieszkanie własnościowe M-4, na parterze, 64 m² w Kwidzynie, ul. Krafcowa 16/3, tel. kont. 279 74 05. KO3/04/19.06

SPRZEDAM 04

SPRZEDAM mieszkanie 55 m², w Kwidzynie, ul. Spółdzielcza 8/8. Tel. (055) 279 20 04. KO3/05/13.06

ODDAM w dzierżawę lokal o pow. 39 m². Kwidzyn. Tel. (055) 279 28 24. KO3/02/14.06

SPRZEDAM działkę budowlaną-ziemniaczką, 18 arów w Biakach, 7 km od Kwidzyna, woda + prąd. 0603 166 374. KO3/04/22.06

LOKALE 03

SPRZEDAM mieszkanie spółdzielcze w Sadlnikach, 84 m², tel. 275 75 21 lub 0604 382 208. KO3/03/30.05

SPRZEDAM mieszkanie M-3 48 m², Zatorze II, 279 08 26. KO3/04/12.06

SPRZEDAM mieszkanie 50 m², Kwidzyn, osiedle Hallera. Tel. 261 04 98. KO3/04/07.06

SPRZEDAM mieszkanie M-5. Tel. (055) 279 11 27. KO3/02/09.06

PILNIE sprzedam mieszkanie trzykondygn. 68 m², na os. Piastowskim. Cena do uzgodnienia. Tel. (055) 261 76 91. KO3/07/08.06

ZAMIENIĘ M-2, własnościowe na większe. 279 65 40. KO3/09/08.06

ODSTĄPIĘ mieszkanie spółdzielcze w Sadlnikach 68 m². Tel. (055) 275 76 02. KO3/10/12.06

SPRZEDAM atrakcyjne mieszkanie 80 m², Kwidzyn, ul. Krafcowa 14A/14. Tel. 0602 733 218 lub 279 46 21. KO3/03/14.06

WYNAJEM 04

WYNAJMĘ samodzielne mieszkanie, 55 m², tel. 261 76 25 po 14.00, do 14.00 64 59 940. KO3/06/08.06

DO wynajęcia komfortowa kawalerka, 279 75 90. KO3/06/14.06

SZUKAM mieszkania 2-3-pokojowego do wynajęcia w Kwidzynie lub okolicy. Tel. 0603 38 21 90. KO3/06/13.06

WYNAJMĘ mieszkanie 55 m² w Kwidzynie, ul. Spółdzielcza 8/8. Tel. (055) 279 20 04. KO3/05/13.06

ODDAM w dzierżawę lokal o pow. 39 m². Kwidzyn. Tel. (055) 279 28 24. KO3/02/14.06

WYNAJEM 04

WYNAJMĘ samodzielne mieszkanie, 55 m², tel. 261 76 25 po 14.00, do 14.00 64 59 940. KO3/06/08.06

DO wynajęcia komfortowa kawalerka, 279 75 90. KO3/06/14.06

SZUKAM mieszkania 2-3-pokojowego do wynajęcia w Kwidzynie lub okolicy. Tel. 0603 38 21 90. KO3/06/13.06

WYNAJMĘ mieszkanie 55 m² w Kwidzynie, ul. Spółdzielcza 8/8. Tel. (055) 279 20 04. KO3/05/13.06

ODDAM w dzierżawę lokal o pow. 39 m². Kwidzyn. Tel. (055) 279 28 24. KO3/02/14.06

DZIAŁKI 05

SPRZEDAM działkę budowlaną-ziemniaczką, 18 arów w Biakach, 7 km od Kwidzyna, woda + prąd. 0603 166 374. KO3/04/22.06

MOTORYZACYJNE 11

SPRZEDAM toyotę corollę 1.6 V. 1991, cena 16 900. Tel. 0601 65 80 11. KO3/05/27.04

SPRZEDAM VW passat Kombi 1.8, rocznik 1993. Tel. 0602 21 82 01. KO3/02/06.06

AUDI 80, rok 1990, przebieg 170 000, wspomaganie, regulacja pasów, szperdach, kolor czerwony, zadany. Cena 16 000. Tel. (055) 275 61 91, po 18.00, możliwość na raty. KO3/11/12.06

SPRZEDAM - opel vectra 1.8, 1992 r. Tel. (055) 279 28 71. KO3/05/08.06

SPRZEDAM peugeot 305, po remoncie, rok 1983, benz. - gaz. tel. 0603 31 24 67. KO3/06/06.06

SPRZEDAM toyotę caring XLI, rok 1996. Tel. 279 69 61, po godz. 20.00. KO3/03/13.06

SAMOCHÓD osobowy chevrolet lumina, rok prod. 1993. Prabuty, tel. (055) 278 27 66. KO3/05/14.06

SPRZEDAM fiat 126p, 1996 et, stan bardzo dobry, Trzcinno 20. Tel. (055) 277 46 78. KO3/04/13.06

FIAT 126p - rok produkcji 1996, idealny stan, pełna dokumentacja, kolor niebieski. Cena 7 500 zł. Salon FIAT Kwidzyn, ul. Polna 1, tel. (055) 279 50 28. 440052a

FIAT 126p - rok produkcji 1997, idealny stan, pełna dokumentacja, kolor czerwony. Cena 7 500 zł. Salon FIAT Kwidzyn, ul. Polna 1, tel. (055) 279 50 28. 440052a

FIAT 126p - rok produkcji 1998, idealny stan, pełna dokumentacja, kolor zielony. Cena 8 200 zł. Salon FIAT Kwidzyn, ul. Polna 1, tel. (055) 279 50 28. 440052b

SPRZEDAM VW garbus 1302 z 1971r. wymienione tapicerka, szerokie koła plus drugi silnik 1300. Wład. (055) 279 61 18, (055) 261 25 27, 0604 12 98 57. 180050

DAEWOO tico 1998 r. sprzedam, tel. 0603 82 18 75. KO3/01/19.06

ROZNE 10

POZYCZKI - dogodnie warunki, kontakt: 279 05 69 lub 0608 351 753. 44/00/51

ZWIERZĘTA 12

JORKSHIRE teriary rodowodowo sprzedam. Kwidzyn, tel. 279 38 33. KO3/02/19.06

100% SPRZEDAŻ 16

SPRZEDAM wózki widłowe rak 1.2L, 13PNV 2,5t po remoncie. Tel. (050) 54 63 22. KO3/05/06.06

SPRZEDAM części Mercedes ciężarowego 913. Tel. 275 12 70. KO3/14/05.06

SPRZEDAM naczepę niskopodwoziową z najszadami. Tel. 0603 38 21 90. KO3/07/13.06

JACHT żaglowy kabinowy 18 m² tanio sprzedam, w komplecie wózek i lin. Tel. (055) 279 39 14 do 15.00. KO3/01/06.06

USLUGI 15

15 uli pszczełich wraz ze sprzętem pszczelarskim. Tel. 261 20 19. KO3/04/16.06

OKNA, drzwi - PCV, markizy, rolety, żaluzje - montaż gratis!! Kwidzyn (055) 279 61 18, (055) 261 25 27, 0604 12 98 57. 180050

KAFELKOWANIE, tel. 279 05 17. KO3/02/05.06

TRANSPORTOWE do 2k, kraj, zagranica, 0.90 km. tel. 0601 17 78 60. KO3/01/09.06

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. 275 18 50. KO3/01/16.06

FIRMA JUMAR oferuje naprawy instalacji elektrycznej w samochodach, maszynach i urządzeniach rolniczych. (055) 279 31 86, 0605 52 85 80. KO3/05/16.06

Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport

REDAGUJE: STANISŁAW WOLSKI

Klub z przyszłością

MŁODZIEŻOWE TOWARZYSTWO SPORTOWE W KWIDZYNIE

W 1992 r., wychodząc nielub naprzeciw zapotrzebowaniu dzieci i młodzieży z jednej, a oczekiwaniom rodziców z drugiej strony, ówczesne władze miasta powołały do życia klub sportowy pod nazwą Młodzieżowe Towarzystwo Sportowe. Cele, jakie przyświecały osobom rejestrującym klub, to przede wszystkim długofalowe, systematyczne szkolenie „sportowego narybku”, własne zarządy w poszczególnych sekcjach oraz samodzielne zarządzanie posiadanymi funduszami. Z upływem czasu towarzystwo rozrosło się dzięki naturalnemu zapleczu, jakie stanowią uczniowie oraz uczniowie szkół podstawowych Kwidzyna i powiatu. Obecnie w 9 sekcjach trenuje ok. 450 dzieci i młodzieży pod opieką 23 szkoleniowców. Prowadzą oni zajęcia w sekcjach: lekkoatletycznej, brydża sportowego, szachowej, modelarskiej, tenisa stołowego, piłki koszykowej, piłki siatkowej oraz piłki ręcznej dziewcząt i chłopców. Zarządem klubu kieruje Wojciech Weryk, dyrektorem jest Robert Majdziński a sekretarzem Aleksandra Bednarz.

W ciągu minionych ośmiu lat młodzi sportowcy występujący w barwach MTS-u

przypomnieli naszemu miastu i regionowi wiele splendoru. Na potwierdzenie tych słów niech posłużą rezultaty osiągnięte przez młodych sportowców spod czarno-czerwonych barw w pierwszej połowie bieżącego, 2000 roku:

sekcja modelarska

PS - Czechi (rakiety z taśmą)
III m. Bartosz Boniecki
V m. Maciej Czajka
PP - Lisie Kąty (rakiety z taśmą)
III m. Jerzy Boniecki
PS - Stowacja (makiety rakiet)
III m. Jerzy Boniecki
PS - Szwajcaria (rakiety z taśmą)
I m. Bartosz Boniecki
III m. Maciej Czajka

sekcja tenisa stołowego

MP kadetów - Łódź
XVII m. Dorota Katlewska
M Okręgu - Gdańsk (juniori) III m. Mankiewicz-Schaefer (gra podw.) (kadetki)
II m. D. Katlewska
II. m. D. Katlewska - M. Ruszała (drużyn.) (kadeci)
I m. M. Wcisło
I m. M. Wcisło - K. Grządka (drużyn.)

(zacy)
III m. Balcerowski - Krzykowski (drużyn.)
III m. Balcerowski - Szwangruber (gra podw.)

sekcja szachowa

MP do lat 12
IV m. Michał Szulc
Olimpiada Młodzieży - Łódź
II m. Radosław Wojtaszek

sekcja lekkoatletyczna

MP - Bydgoszcz (b. przełajowe)
VI m. Łukasz Zieliński (3000 m)
VII m. Andżelika Ćwiek (3000 m)

sekcja piłki siatkowej

Mistrz woj. pomor. - Puck
II m. D. Doka - R. Rudziński (awans do półfinałów MP)
(siatkówka plażowa - kadeci)

sekcja piłki ręcznej

MP juniorów - Łódź
I m. drużyna chłopców (trenerzy: M. Woronowicz - R. Makul)
MP młodzieźce - Żory
III m. drużyna dziewcząt (trenerki: E. Majdzińska - B. Biernat)

Stanisław Wolski



Dyrektor MTS-u Robert Majdziński

Brydż sportowy

W DALSZYM CIĄGU TRZECIA POZYCJA

Kolejne zwycięstwo odnotowali brydżyści pierwszego zespołu MTS-u Kwidzyn, którzy pokonali (grając bez L. Czarnobaję) zespół NAVIPRES-u z Gdańska w stosunku 25:5. W tej kolejce punkty dla drużyny wylicytowali: Wiesław Jankowski, Janusz Świder, Allan Szałabski, Mirosław Troper, Stanisław Klejszmit i Zbigniew Myrcha.

Nie powiodło się natomiast drugiemu zespołowi kwidzińskiego klubu, który doznał porażki z teamem MDK z Pruszcza Gdańskiego w stosunku 9:21. Na dorobek punktowy złożyły się licytacje Tomasa Dobrowolskiego, Wiesława Gałkowskiego, Waldemara Grabowskiego, Waldemara Zajęca, Romana Jucewicza i Mirosława Górskiego.

Tabela A-klasy brydża sportowego

1. PETARDY AZS PG Gdańsk	150 pkt.
2. MDK Pruszcz Gdański	140
3. MTS I Kwidzyn	135
4. PENTRA Starogard Gdański	122
5. ORKAN Gdynia	121
6. NAVIPRES Gdańsk	113
7. OKRĘTOWIEC Gdynia	110
8. MTS II Kwidzyn	102
9. GOK Skarszewy	87

Kwalifikacje do MP w la

TERAZ CZEKAMY NA FINAŁY

W dniach 10-11 czerwca w Bydgoszczy odbyły się Mistrzostwa Makroregionów Pomorskiego i Kujawsko-Pomorskiego w lekkiej atletyce, które stanowiły jednocześnie jedną z ostatnich szans na zakwalifikowanie się do finałów Mistrzostw Polski. W zawodach startowali również reprezentanci MTS-u Kwidzyn, z których piątka zakwalifikowała się do dalszej walki o medale. I tak, wśród juniorów starszych w biegu na 400 m przez płotki pierwsze miejsce zajął Jerzy Tyszkowski (55.26), również pierwszy był Łukasz Zieliński w biegu na 3000 m z czasem 9.01.20 a Kamila Ćwiek zwyciężyła w biegu juniorek z czasem 10.50.00.

Wśród juniorek młodszych pierwsze miejsca zajęły Andżelika Ćwiek na

dystansie identycznym jak siostra z czasem 10.51.20 oraz Anna Kosińska w biegu na 400 m przez płotki (67.24). Dobre wyniki uzyskała ponadto: Jolanta Krzywdzińska - druga lokata w biegu jun.mł. na dystansie 800 m, Patrycja Olszewska - trzecia na 400 m ppłi sztafeta 4x400 m juniorek młodszych w składzie: J. Krzywdzińska, A. Węgrecka, P. Olszewska i A. Kosińska (4.07.70).

Ostatecznie w bezpośredniej walce o medale MP w kategorii juniorów we Wrocławiu wystartują: K. Ćwiek i J. Tyszkowski (Ł. Zieliński walczy jeszcze o awans), natomiast w kategorii juniorów młodszych: A. Ćwiek, A. Kosińska i J. Krzywdzińska w Bielsku-Białej.

Stanisław Wolski

Główną nagrodą łódź węgkarska

DLA WĘDKARZY - JEST O CO POWALCZYĆ !

W jubileuszowym, 50 roku powstania Koła Polskiego Związku Wędkarskiego na ziemi kwidzińskiej, Zarząd Koła organizuje cykl zawodów pod nazwą „GRAND PRIX - LESTER 2000”. Na cały cykl składa się pięć imprez, w których mogą wziąć udział tylko członkowie Polskiego Związku Wędkarskiego posiadający aktualną kartę wędkarską, uiszczoną opłatą na wody PZW oraz ukończoną 16 lat.

Terminy zawodów:
24 czerwca - splaykowanie - jez. Wandowo

26 sierpnia - spinningowe - Wisła
16 września - spinningowe - Wisła
24 września - splaykowanie - jez. Nebrowo Wlk.
4 listopada - gruntowe - Wisła

Przewidywany czas trwania poszczególnych zawodów 3-5 godzin. Każdy z uczestników zawodów splaykowania obowiązany jest posiadać siatkę do przechowywania ryb (nie krótsza aniżeli 1 metr), przy podsumowaniu wyników stosowana będzie punktacja wg zasady:

im wyższe miejsce, tym mniejsza ilość punktów. Chętni wzięcia udziału w zawodach opłacają koszt tzw. „startowego” w wysokości 20 zł za cały cykl zawodów. Zapisy w biurze Koła PZW przy ul. Warszawskiej 13 do dnia 24 czerwca br., a stanowiąc będą: jako główna łódź węgkarska oraz wędkę, kołowrotki oraz inny sprzęt wędkarski.

Stanisław Wolski



Gospodarz zarządu PZW Józef Ćwiek prezentuje główną nagrodę

Już od 11 lipca!

MISTRZOSTWA EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ

Kolejną, ciekawą imprezą zafundowaną młodemu zawodnikowi piłki nożnej w okresie wakacyjnym KCSiR „Amatorzy „kopanej” rocznika 1986 i młodszy mogą zgłaszać zespoły do turnieju o nazwie „Mini Mistrzostwa Europy w piłce nożnej 2000”. Zgłoszenia przyjmowane będą w dniu 26 czerwca br. o godz. 17.00 na boisku

asfaltowym do koszykówki stadionu miejskiego. Mecze rozgrywane będą we wtorki i czwartki 2x15 minut. Za zajęcie 3 pierwszych miejsc w klasyfikacji końcowej drużyny otrzymają medale oraz puchary. Natomiast dla pozostałych organizatorzy przewidzieli nagrody pocieszenia. I jeszcze nagroda... niespodzianka! Zawodnicy zwycięskiego zespołu otrzymają koszulki w barwach drużyny, którą wylosowali (dodatkowo numer oraz nazwisko wybranego zawodnika i nadruk własnego nazwiska na koszulce). Wspólnie z organizatorem Mini Mistrzostw Europy p. Markiem Sroka zapraszam.

Stanisław Wolski

Bocce - cykl Grand Prix

CZWARTY TURNIEJ ZAKOŃCZONY

W dniu 13 czerwca rozegrany został kolejny, czwarty, indywidualny turniej z cyklu rozgrywek Grand Prix Kwidzyna 2000 w bocce. Zwyciężył w nim Władysław BORUCKI (29 pkt.), pokonując w finale Franciszka KAMIŃSKIEGO (21) w stosunku 2:0. Trzecie miejsce przypadło Jackowi MAŁYSZOWI (17), który w identycznym stosunku zwyciężył Romana KAMIŃSKIEGO (13 pkt.).

Pozostałe lokaty:
5 - 8
Tadeusz KOPECKI 11 pkt.
Robert KOWAŃSKI
Adam KAMIŃSKI
Dariusz ŁASZCZ 9 - 16
Andrzej DEMIDOWICZ 9 pkt.
Marek KAWECKI
Waldemar KĘPKA
Radosław WARMIŃSKI
Wiesław KITA
Mariusz SOSNOWSKI
Brygida ZUK
Jerzy GOSIŁK.

Ogółem w czwartym turnieju startowało 33 uczestników (w tym 24 kobiety). Turniej rozgrywano jak zwykle systemem pucharowym, do dwóch wygranych setów. Trzej pierwsi zawodnicy zostali uhonorowani pamiątkowymi statuetkami. Kolejny, piąty, turniej GP rozegrany zostanie już w dniu 27 czerwca.

Stanisław Wolski

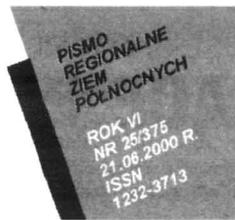
WYDAWNICTWO POMORSKIE

• „Gazeta Elbląska” • „Gazeta Kociewska” • „Gazeta Tczewska” • „Kurier Kwidziński” • „Kurier Wejherowski” • „Kurier Iławski” • „Gazeta Malborska” • „Gazeta Grudziądzka” • „Dziennik Pomorski” • „Gazeta Żuławska” • „Gazeta Nadmorska” • „Głos Ostrody” • „Kurier Chojnicki” • „Drukarnia im. Czyżewskiego” • **Prasa:** Czesław Czyżewski. **Dyrektor Naczelny:** Wojciech Kreft. **Adres wydawnictwa:** 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32, tel./fax (058) 531 25 70, 531 31 18. **Adres drukarni:** 83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 11, tel. (058) 531 36 24, 531 66 89.

Redaktor naczelny - Marek Sidor. Adres redakcji: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, sekretariat tel. 279-22-84, biuro reklam 261 17 51, fax 279 40 83, sekretarz redakcji tel. 279 30 59. Nr INd. 324965. Redakcja: biura czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i opracowywania materiałów nadesłanych i nie zamówionych. **ANONIMY WYRZUCAMY DO KOSZA.** Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie odpowiada. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe RUCH SA na terenie całego kraju. Informacje: bezpłatna infolinia tel. 0 800 150 047



Dziennik Pomorski



Kryśka na peeres

Jeden z najbardziej znanych urzędów gospodarki morskiej, mający swą siedzibę na Wybrzeżu, Polski Rejestr Statków, został wykluczony ze składu Międzynarodowego Stowarzyszenia Towarzystw Klasyfikacyjnych IACS. Byłoby to prawdziwą klęską rozwojową dla popularnego peeresu, który dotychczas sklasyfikował statki o łącznym tonażu 3,3 mln DWT. Przyczyną decyzji IACS jest katastrofa greckiego masowca „Leader L” posiadającego świadectwo klasyfikacyjne wystawione przez polską firmę. PRS złożyło odwołanie.

Polpharma planuje ruszyć na Wschód

Investorem strategicznym w Polpharmie zostało konsorcjum krajowych przedsiębiorców - Jerzy Starak (Spectra Management), Ryszard Krauze (Prokom), Jan Kulczyk (TUIR Warta), które przebiło ofertę inwestora branżowego - słowackiej Słowakofarmy. Polpharma została wyceniona na blisko 100 mln USD. W rękach inwestorów znalazło się 80 proc. akcji spółki, za które zapłaciła około 350 mln zł.

Liderem konsorcjum jest Jerzy Starak. W jego ręce trafiło 61 proc. akcji Polpharmy, 20 proc. akcji przejmuje Prokom, 9 proc. TUIRE Warta, a pozostałe 20 proc. kontrolują Skarb Państwa i pracownicy. Krajowi inwestorzy uzyskali poparcie zarządu starogardzkiego przedsiębiorstwa. Mirosław Mironowicz, prezes Polpharmy, wielokrotnie podkreśla, że Polpharma chce pozostać narodowym producentem leków. Inwestorzy zobowiązali się do

zasilenia kapitałowego spółki kwotą 100 mln zł, w ciągu trzech miesięcy od zawarcia umowy, oraz do inwestycji rozwojowych w ciągu 5 lat. Załoga uzyskała gwarancję zatrudnienia przez 3,5 roku.

W tym roku Polpharma zamierza zainwestować 186 mln zł, głównie w osiągnięcie standardu GMP oraz w rozwój marketingu i komputeryzację.

Oficjalnie wiadomo, że Jerzy Starak i pozostali uczestnicy konsorcjum inwestycję w Polpharmie traktują jako przedsięwzięcie długoterminowe. Po restrukturyzacji firmy chcą wprowadzić ją na GPW.

Jerzy Starak zamierza uczynić z Polpharmy farmaceutyczny koncern o znaczeniu regionalnym. Spółka zamierza w drugiej połowie roku przejąć litewską Norfachemę, a potem konkurentów z byłego bloku wschodniego.

Po lobbing do Hamburga

Przedsiębiorcy z Wybrzeża, Warmii i Mazur a także Bydgoszczy, byli pierwszymi, którzy znaleźli adres do stowarzyszenia Multimedia Polen i uzyskali oczekiwaną pomoc. Stowarzyszenie to, które powstaje w Hamburgu, będzie organizacją, mającą na celu tworzenie lobbingu dla polskich firm, które chcą zaistnieć na rynku niemieckim. Wobec ogólnoświatowego braku informatyków firmy z UE coraz częściej sięgają po specjalistów z Europy Środkowej i Wschodniej. Multimedia Polen przyświeca idea, by zamiast pozbywać się informatyków, firmy z naszego regionu sprzedawały usługi. Warunkiem przystąpienia do programu jest otwarcie filii w Hamburgu. Na taką inwestycję polskie firmy będą mogły uzyskać korzystne subwencje od władz miasta.

W stronę Kazimierza

Z udziałem pomorskich i warmińsko-mazurskich kapitałów i biur projektowych powstała koncepcja budowy centrum hotelowo-turystycznego w Janowcu koło Kazimierza nad Wisłą. Obiekt zlokalizowany na powierzchni 14 ha ma kosztować 25 mln USD (około 110 mln zł).

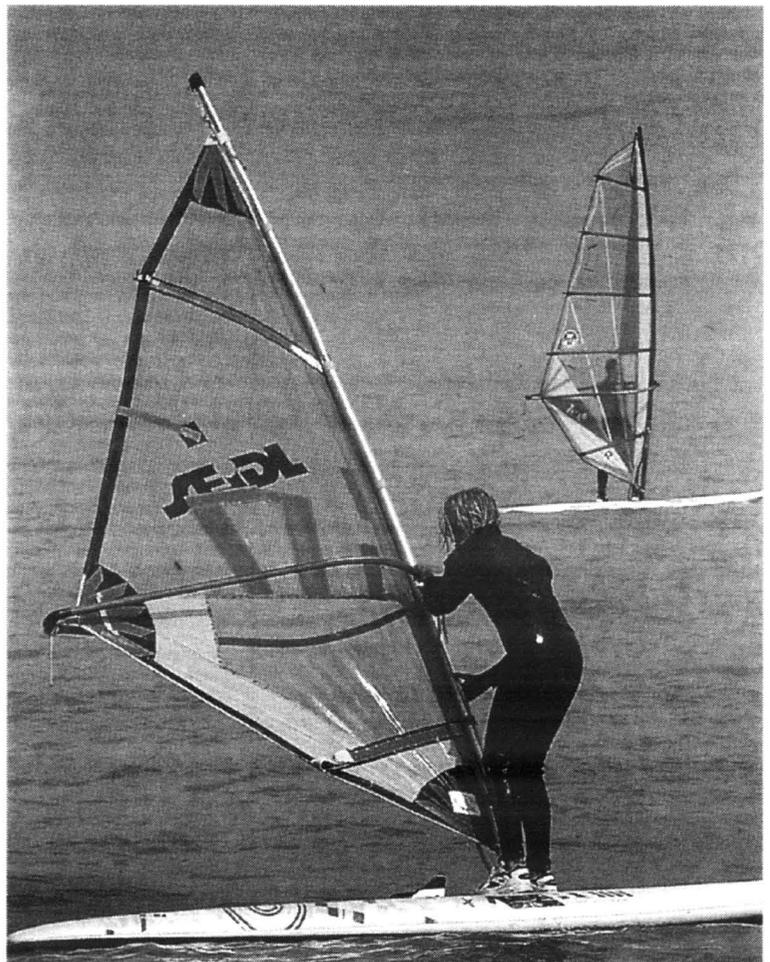
Nad projektem pracowaliśmy już od dawna. Początkowo chcieliśmy zagospodarować teren w Kazimierzu, ale zdecydowany opór konserwatora zabytków zadecydował, że inwe-

stycja zostanie zrealizowana zapewne w Janowcu - mówi Marek Adaszewski, przewodniczący nadzorczych spółek Inwest Dom i Investeco, zainteresowanych udziałem w inwestycji.

Po stronie Kazimierza planowana jest natomiast budowa małego portu dla statków pływających po Wiśle oraz domów mieszkalnych. Inwestorzy chcą zająć się również organizacją turystyki pomiędzy Kazimierzem a północnymi regionami kraju.

Pesymiści mówią, że lato już było. Wiosną. Optymiści zaś pocieszają, kandydatów na wczasowiczów, że mieliśmy tylko takie próbne grzanie, a prawdziwe dopiero się zacznie, po ostatnim szkolnym dzwonku. Skoro tak: to gdzie będziemy się kąpać w morzu, w miejscowościach woj. pomorskiego i warmińsko-mazurskiego?

GDZIE DO WODY



Zanim przeniesiemy się z np. Jezioraka na wody morskie lepiej zorientować się zawczasu, gdzie w tym roku kąpiel będzie dozwolona. Pamiętajmy, że zakazy obejmują też surfingowców

Inspektor Sanitarny, po badaniach próbek wody, dopuszcza organizowanie kąpielisk we wszystkich miejscowościach nad otwartym morzem. Są to - przypomnijmy: Hel, Jurata, Jastarnia, Kuźnica, Chałupy, Władysławowo (na zachód od portu), Chłapowo, Cetniewo, Jastrzębia Góra, Ostrowo, Karwia, Dębki, Białogóra, Lubiawo, Stilo, Łeba, Rowy, Poddąbie, Orzechowo i Ustka.

Nad Zatoką Pucką mogą - i będą funkcjonować - kąpieliska w takich miejscowościach jak:

Hel, Jurata, Jastarnia, Kuźnica, Chałupy, Puck i Rewa. Od lat nie dozwolona - ze względów zdrowotnych - jest kąpiel w Swarzewie, Gnieździe, Rzućwie, Oslonie i Mechelinach.

Nad Zatoką Gdańską będziemy się mogli kąpać w Gdyni (Oksywie i śródmieście) oraz na końcu Bulwaru przy Polance Redłowskiej do granic Sopotu. W Gdyni Orłowie zakaz kąpeli obowiązuje w rejonie mola i rzeki Kaczej (odcinek 1400 m). W Sopocie jest woda zdatna do kąpeli w granicach administracyjnych, a kąpieliska wyznaczą władze miasta. Podobnie w Gdańsku, od

granic Sopotu do Brzeźna, z wyłączeniem 50-metrowych odcinków, po obu stronach Potoku Jelitkowskiego i kolektora Kolorbrzeska. **cd. na str. 2**

KASY FISKALNE **KSEROKOPIARKI**

ONCR **mita**

Promocja

* nowe i używane
* autoryzowany serwis
* oryginalne materiały

Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (l.p.)
tel. 346 22 64, 301 03 95

29/189

KLIMATYZACJA
sklepy, biura, samochody

ELMAR
Gdynia, ul. Podgórna 7
(058) 627 08 54

meble chłodnicze
agregaty, komory

CHŁODNICTWO

20/118

- Moi krewni z południa kraju, na pytanie: co chcą zobaczyć w Sopocie, zgodnym chórem odpowiedzieli – molo i Operę Leśną. Czy będzie ona i w tym roku udostępniona zwiedzającym?

- Już jest. Za złotówkę wstępu, można codziennie, w godz. 9 – 19, oglądać ten obiekt, a jak są próby zespołów przed koncertem, to i posłuchać...

- Ludzie traktują Operę jak muzeum. A tu gołe mury i konstrukcje. Gdzie te pamiątki po festiwalach?

- Zgłoszona została propozycja, by – na bazie tego co się działo na tej scenie – stworzyć muzeum rocka. To wymaga przemyśleń i nie wiem czym się skończy, bo decydujący głos w tej sprawie będzie miał Urząd Miasta Sopotu. Chodzi o pieniądze...

- Podobno nie ma nawet zbioru afiszów z wszystkich festiwali?

- Być może... Ja mogę mówić tylko o tym co się dzieje od trzech lat, bo tyle tu pracujemy z dyrektorem naczelnym Eugeniuszem

ŚPIEWAJĄCE PAMIĄTKI

Z panią Bożeną Biernat-Ropelewską, zastępcą dyrektora do spraw programowych Bałtyckiej Agencji Artystycznej w Sopocie, rozmawia Franciszek Marszałek

Terleckim. Przygotowaliśmy magazyn Opery i tam gromadzimy wszystko co dokumentuje działalność tego obiektu. I jest tu pełen zestaw materiałów z ostatnich trzech lat, a też trochę relacji prasowych z lat 60- tych, wspomnień... Jest oczywiście archiwum z dokumentami dotyczącymi działalności Bałtyckiej Agencji Artystycznej, ale o samej Operze Leśnej nie wiele się tam znajduje. Nie wiem dlaczego nie gromadzono materiałów związanych choćby z festiwalami. Cała Polska słuchała piosenek nadawanych z Sopotu i – mam nadzieję – że obecne festiwale, choć tak różne od poprzednich, będą nadal atrakcją sezonu letniego dla turystów oraz dużym przeżyciem artystycznym dla telewidzów.

- Zwiędający chciałby coś mieć na pamiątkę. Jakiś folder,

jakiś kasetę z piosenkami festiwalowymi...

- Właśnie wydaliśmy kolorowy folder, z tekstem w języku polskim i angielskim, prezentujący historię Opery Leśnej. Odwiedzający ten obiekt mogą (do wyczerpania zapasu – przyp. F.M.) nabyć, za symboliczną złotówkę, katalog zeszlortowego festiwalu. Jestem też po wstępnych rozmowach z firmą fonograficzną, której zamierzamy zlecić wydanie muzycznej historii Opery na płytach kompaktowych. Przymierzamy się też do wydania kasety video. Będą więc atrakcyjne pamiątki. Trochę cierpliwości, bo na ich wykonanie trzeba czasu.

- Opera jest obiektem sezonowym...

- I tak i nie. Duża scena używana może być tylko w sezonie

letnim. Imprezy odbywają się na otwartej przestrzeni, a widownię z 4400 miejscami chroni przed deszczem tylko zadaszenie, rozpięte na stalowej konstrukcji. Ale Opera prowadzi także działalność caloroczną, gdyż trzy lata temu wybudowany został na jej terenie obiekt murowany, mieszczący salę koncertową na 300 miejsc. Salę piękną, o dobrej akustyce. Tu właśnie, w okresie jesienno – zimowym, odbywają się koncerty i inne imprezy. Przez ten obiekt przewinęły się takie gwiazdy polskiej piosenki jak: Krystyna Prońko, Hanna Banaszak, Anna Szalapak, Grzegorz Turnau, Wojciech Młynarski i wiele innych. Budynek ten jest też siedzibą Polskiej Filharmonii Kameralnej, pod dyrekcją Wojciecha Rajskiego.

- Wszystko piękne, a ogro-

czenie Opery wręcz fatalne...
- To prawda. Ale faktem jest też, że konsekwentnie prowadzi prace modernizacyjne w tym obiekcie. Tylko w ubiegłym roku wymieniliśmy dwie bramy wejściowe, wykonany został remont sceny, a kawiarnia „Pod sceną” otrzymała klimatyzację. Przy scenie stanął stylowy kiosk.

Co roku odnawiana jest widownia Opery. Wykonano naprawę jej zadaszenia, bo na nowy dach nas nie stać. Wymieniamy agregat prądowocowy rezerwowego zasilania. Jest w planie naprawa drogi dojazdowej i ogrodzenia, bo – zdarza się – że przez dziury w płocie wchodzi ludzie na widownię, co stwarza dodatkowy problem dla ochrony obiektu. To ogrodzenie rzeczywiście powinno być w całości wymienione. Robimy, w pierwszej kolejności, to co najpilniejsze. Trzeba kilku lat, aby – przy obecnym poziomie nakładów finansowych – doprowadzić Operę Leśną do zadawalającego stanu pod względem estetyki i wyposażenia technicznego.

Dziękuję za rozmowę!

Gdańsk Press Photo

Rozstrzygnięto Konkurs Fotografii Prasowej im. Zbigniewa Kosycarza Gdańsk Press Photo 2000. Organizatorem konkursu było Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku. Patronat nad imprezą sprawował marszałek województwa pomorskiego.

Pracę oceniali jury w składzie: Anna Brzezińska - przewodnicząca, Ryszard Wesolowski i Witold Kosowski.

Grand Prix przyznano Jakubowi Swerpelowi za fotoreportaż „4 miliony renty”. W kategorii „Ludzie” nie przyznano pierwszej nagrody jak i wyróżnienia. W kategorii „Życie codzienne” I miejsce zdobył Jakub Swerpel za fotoreportaż „4 miliony renty”.

Wyróżnienie przyznano Agnieszce Lenzion za zdjęcie „Okres komunii” W kategorii „kultura” I miejsce zdobył Dominik Jagodziński. W kategorii „Fotografia

spoza regionu” I miejsce zdobył Kamil Gozdan. W kategorii „Wydarzenie” I nagrodę przyznano Robertowi Kwiatkowi a wyróżnienie otrzymali: Piotr Mazur i Eugeniusz Wierzyński. W kategorii „Świat w którym żyjemy” przyznano wyróżnienie. Otrzymał je Piotr Januszewski. W kategorii „Sport” nagród nie przyznano. Przyznano również nagrody pozaregulaminowe. Nagrodę „Front Page Picture” (za zdjęcie małoobrazkowe) otrzymał Robert Kwiatek. Nagrodę ufundowała Agencja Renters Arcybiskup Metropolita Gdański Tadeusz Gocłowski ufundował nagrodę, którą przyznano Robertowi Kwiatkowi.

W tegorocznym konkursie udział wzięło 45 fotografików amatorów i profesjonalistów. Nadesłano prawie 600 zdjęć.

oprac. mic

Garbusowy zawrót głowy

Nadchodzi lipiec 2000 r., a wraz z nim kolejny „Złot Garbusów” w Sztumie, w powiecie malborskim. Wszyscy amatorzy garbatych wolszawenów czekają cały rok tylko po to, aby wyruszyć na ulice Sztumu i wraz z innymi garbusiarzami zapomnieć o bożym świecie na kilka dni. Słuchając dobrej muzyki i rozmawiając z przyjaciółmi mogą odprężyć się i odpuścić od codziennych zmartwień. Od kilku lat organizatorzy złota zapewniają nam świetną zabawę, zapraszając do tego małego miasteczka takie sławy muzyki rockowej, jak Oddział Zamknięty, Bielizna, Golden Life czy Blenders. Z okazji 2000 roku tegoroczny Złot Garbusów będzie trwał od 3 do 9 lipca, czyli czeka nas cały tydzień dobrej zabawy. Miejsmy nadzieję, że tegoroczny złot dostarczy nam mocnych wrażeń i zapewni wszystkim odjazdową zabawę.

(„Kurier Kwidziński”)

Świątynia do remontu

Przy kościele pw. Apostołów św. Piotra i Pawła w Pucku trwają prace przy rozbudowie i rekonstrukcji przedniej części murów. Prace te mają trwać do 24 czerwca br., a koszt rozbudowy pierwszej części muru wynosi 40 tys. złotych. Mur otaczający kościół

jest bardzo stary. Jego najstarsze fragmenty znajdują się w części zachodniej i północnej. Według mieszkańców Pucka przed wojną ich kościół otaczał ceglany mur, który został zburzony przez Rosjan.

(„Gazeta Nadmorska”)

Zatrzymali bandytę

W środę przed północą 47-letnia mieszkanka Kwidzyna wracała z pobliskiego sklepu do własnego domu. Nagle przy klatce schodowej budynku przy ul. Mickiewicza została zaatakowana przez dwóch nieznanych mężczyzn. Napastnicy zaczęli bić kobietę po twarzy potem prze-

wrócili ją na ziemię, zabrali portfel z pieniędzmi i uciekli. Całe zdarzenie zauważyli dwaj mieszkańcy Olszyna. Mężczyźni natychmiast udali się w pościg za bandytami. Po krótkim pościgu zatrzymali jednego ze sprawców i przekazali go policji.

(„Kurier Kwidziński”)

Gdzie do wody

cd. ze str. 1

Nie ma przeszkód w organizowaniu kąpielisk na Stogach, w Sobieszewie i Sobieszewie – Orlu. Niedozwolona jest natomiast kąpiel w Świbnie.

Będą czynne kąpieliska w Jantarze, Stegnie, Sztumie, Kąthach Rybackich, Krynicy Morskiej, łącznie z Piaskami i Przełbem. Skomplikowana sytuacja występuje w Mikoszewie. Otóż, dozwolona jest tu kąpiel, na odległości 200 m od granicy z Jantarzem, w kierunku zachodnim, natomiast zabroniona na długości 2200 m, od ujścia Wisły w kierunku Jantara.

Niestety, nie ma co liczyć na kąpiel w Zalewie Wiślanym. Aby z Tolkmicka czy Fromborka wyruszyć nad wodę, najlepiej wsiąść w statek czy samochód i dostać się na nieodległą Mierzęję Wiślaną, aby zamoczyć się w wodzie po jej północnej stronie.

Wszędzie, gdzie obowiązuje zakaz kąpiei będą wystawiane tablice z napisem: „Kąpiel wzbroniona ze względów sanitarno - zdrowotnych”. W tych rejonach można korzystać z plaż, ale tylko na odległości nie zalewanych wodą. Podane informacje mogą ulec zmianie. Pozwolenie na otwarcie kąpieliska może być cofnięte, jeśli pogorszy się stan sanitarny wody morskiej. I uwaga generalna: Choć nie ma zakazu kąpiei, nie wchodźmy do wody w tak zwany dzikim terenie. Korzystajmy tylko z kąpielisk zorganizowanych. Tam są ratownicy, czuwający nad naszym bezpieczeństwem.

(mar)

Lotem bociana

W armia, Mazury i Pomorze są regionami ulubionymi przez typowo polskiego ptaka, jakim jest bocian. To dzięki pląsawej miłości lokalnej Polska jest jednym z nielicznych w Europie państw, którym tak jednoznacznie można przypisać nazwę jakiegoś gatunku ptaków lub innego zwierzęcia. Co trzeci bocian pochodzi z naszego kraju. Na dodatek - tym ptakom okazujemy specjalne względy, oczekujemy ich przylotów, pomagamy budować nowe gniazda chronimy i przenosimy zagrożone. Bocian jest elementem naszego wiejskiego krajobrazu, wrócił w ludową tradycję, a symbolicznie kojarzy się z nowym życiem. Legenda i symbole już przynoszą nam pieniądze przywożone przez turystów z całego świata. Wiadomo, że zostawiliby oni u nas jeszcze więcej dolarów czy euro, gdybyśmy potrafili zainteresować naszą przyrodą lepiej wykorzystać, poprawić standard hoteli, poszerzyć ofertę dla gości, zaskoczyć ich nowymi pomysłami.

Jedno jest pewne: właśnie przyroda i nic innego

przyciąga do nas miliony gości. Gdy ją zniszczymy, poprawianie jakości usług turystycznych na nic się zda, wielu turystów stracimy bezpowrotnie. Właśnie to nam grozi: urzędnicji rządowi i samorządowi wspierani przez społeczności lokalne, protestujące przeciwko ochronie środowiska, dążą do tego, by na każdym hektarze ziemi „zintensyfikować gospodarowanie”. I do tego, by zaprowadzić pełną swobodę zarabiania pieniędzy na wszystkim, nawet kosztem dewastacji wód i gruntów.

Zwolennicy pełnej intensyfikacji gospodarki wiejskiej i leśnej zapominają o tym, że w dzisiejszym świecie turystyka to lepszy biznes niż rolnictwo, i że na ochronie krajobrazu można zarobić znacznie więcej niż na wyciskaniu siodłomych potów z hektara. Przewagą turystyki jest i to, że nie powoduje takich ubocznych skutków, jak zatrucie wód gruntowych nawozami chemicznymi. Na zachodzie Europy jest już za późno na odbudowę siedlisk zwierzęcych. My mamy szansę uniknąć błędów i zniszczeń powstałych w innych krajach.

W.

POLICEALNE STUDIUM

Ubezpieczeń Bankowości i Biznesu w Gdańsku

dwuletnio szkoła o uprawnieniach szkoły publicznej - rok założenia 1994

- rachunkowość
- finanse i podatki
- zarządzanie i marketing

Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Biała 1, tel. 341-44-17

W słuchując się w mało apetyczne odgłosy dalszego rozsuwania lepkości od krwi tkanek, próbowałam doszukać się najmniejszych choćby objawów bólu. Bezskutecznie, choć nikt tu przecież nie stosował znieczulenia. Nagle lekkie uderzenie otwartą dłoń w czoło, popchnięcie, i już stąlam na nogach, z głupią miną, gapiąc się na własny brzuch, jak najbardziej cały, z lekkim tylko podłużnym zaczerwienieniem.

- 54 sekundy - powiedział z uznaniem fotoreporter i wtedy dopiero dotarło do mnie, że chyba właśnie załatwiam sobie problem, który miał kosztować mnie 3 tygodnie w szpitalu, z narkozą, szwami, bliznami, czyli prawdziwą operacją. Chociaż, czy do poddania się temu dziwnemu zabiegowi rzeczywiście skłoniła mnie choroba, ostatecznie nie groźna i nie pilna? Chyba jednak raczej dziennikarska ciekawość - by naprawdę zrozumieć dlaczego ludzie, których oglądałam wcześniej na tym stole, nie czuli bólu, podczas gdy śniade rece uzdrawiacza czerwieńły się od krwi, zagłębiając się w niezliczone brzuchy, plecy, gardła, kolana, ręce, policzki i oczy. Po minucie, dwóch, ludzie ci wstawali bez żadnych śladów owego „wejścia w ciało”. Niejednokrotnie nie zdawali sobie sprawy z tego, na co patrzyliśmy my, na szczęście wspólnie z obiektywem aparatu.

- Czułam się, jakby ktoś ciepłą dłoń obejmował mi kręgosłup - mówi niepewnie starsza kobieta - ale to przecież niemożliwe.

- Ależ on panią właśnie trzymał za kręgosłup - przekonuje Olek, fotografujący całą operację. - Przeszkadzał mu, bo zasłaniał dostęp do jakichś narządów wewnętrznych. Zamknął więc jamę brzuszną, przewrócił panią na brzuch i otworzył sobie ciało od tyłu. Razem minuta trzydzieści sekund.

Oczy kobiety robią się coraz

Usłyszałam głośny trzask pękającej skóry, potem jakby mokre młażnięcie, i jednocześnie poczułam na brzuchu strużki czegoś ciepłego, rozlewające się na wszystkie strony. Leżąc płasko na stole, nie mogłam nic zobaczyć, lecz dostatecznie wiele godzin spędziłam już w tym budynku, by wiedzieć, co się dzieje. Za chwilę operujący mnie człowiek wyjmie ręce z moich wnętrzności, przetrze mi ranę watą zwilżoną wodą mineralną, a ja zejść ze stołu bez śladu jakiegokolwiek cięcia czy blizny.

„ON JEJ ZROBIŁ DZIURĘ”

większe, więc Olek szybko obiecuje, że prześle jej odbitki zdjęć, na pamiętkę.

- On jej zrobił dziurę w oku - mówi inna kobieta, z zupełnie szarą twarzą, wyprowadzając z gabinetu 6-letnią córeczkę. Dziewczynka śmieje się i opowiada, że „pan ogrzał jej oczka”, ale matka jeszcze dygocze na wspomnienie krwi zalewającej twarz dziewczynki w chwili, gdy operujący wsunął jej palce pod gałki oczne, wyrównując tam ścięgna i likwidując zezą. Olek też zresztą wyszedł biały po tym, jak fotografował dłonie uzdrowiciela, po nasadę palców zanurzone w gardle młodego mężczyzny.

Tak właśnie oglądają operacje filipińskich logurów, zwanych też „chirurgami bez skalpela”. W Polsce żyje wiele osób, które szukając ratunku w nieuleczalnych chorobach, wyjechały na Filipiny, by - poddawszy się tamtejszym operacjom - wrócić uzdrowionymi. Ponadto rozślawiły ich publikacje, najpierw Lucyny Winnickiej na łamach „Przekroju”, a potem filmy Elżbiety Dzikowskiej i Tony Halika. Tym razem jednak nie trzeba było je-

chać aż tak daleko. Niech pozostanie tajemnicą zawodową organizatora, jakim cudem sprowadził do Olsztyna, Gdańska i Elbląga samego Jose Segundo, jednego z najsłynniejszych filipińskich uzdrawiaczy. Ważne, że w ciągu pięciu długich dni Segundo przyjął setki chorych, przybyłych dosłownie z całej Polski.

Początek jego pobytu omal otarł się o skandal. Tuż przed zapowiedzianym publicznym pokazem operacji, Jose nagle wycofał się z ustalonego wcześniej

ludzi pieniądze. Ktoś to musiał sфотографować, żeby zneutralizować dziennikarzy, wściekłych że nie dostali widowiska. Bo większość przyszła przekonana, że muszą tu być jakieś szarlatanijskie sztuczki. Zresztą moje podejście było podobne, ani trochę w to nie wierzyłem. Po trzech dniach obecności przy operacjach moje spojrzenie na Jose zmieniło się o 180 stopni.

Na początku wraz z asystentem trochę się mną pobawili, blokując mi na odległość aparat.



TYLKO U NAS

Od 15.06 do 15.08.2000 r.
„Rodzinna Karta Rabatowa”
przy zakupie obuwia.

Szczegóły w sklepach.

1. Starogard Gd. - DH „KUPIEC” Box 52
2. Tczew, ul. Dąbrowskiego 10
3. Pelplin, ul. Sambora 2
4. Skórcz, pl. Wolności 1

Sabstar 2

SALKA

Udanych zakupów życzy
PPH „SABSTAR 2”

Volkswagen Bora.

Bezkompromisowa
okazja

BONUS
AC, OC,
NW, KR

WŁASNY
KAPITAŁ
od 95%
FINANSAWA



Kulikowski

Asystentem Działu Volkswagen
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98
serwis tel. 663 99 84

scenariusza. Obecność licznych fotoreporterów i ekip TV zmieniały - jego zdaniem - operację w show, widowisko i cyrk, podczas gdy zabiegi te, jako święte, są misterium, tajemnicą. Prasa została odesłana z kwitkiem, zaś sarkajacej publiczności zaproponowano zwrot pieniędzy za bilety. Odebrali prawie wszyscy.

- Jakim więc cudem ty wkradłeś się w łaski Jose? - pytam Olka Rabię, jednego fotoreportera, któremu dane było podczas kolejnych pięciu dni oglądać na własne oczy i fotografować już nie pokaz, ale prawdziwe operacje.

- On mnie bardzo zaintrygował, uważnie słuchałem tego co mówił, i on to zauważył. Od pewnego czasu spotykam się z takimi ludźmi, np. fotografowałem w Azji tańczących derwiszów, a więc także zjawisko wymykające się logice. Myślę, że on to wyczuł i zrobił ze mnie po prostu swoje narzędzie. Wiedział, że po niedozwiedzonym pokazie prasa zrobi sobie z niego pożywkę - że naprawdę nic nie potrafi, że przyjechał wy-

Zrobili klasyczną pokazówkę, bawiąc się jakąś przedziwną energią, którą najwyraźniej dysponują. Migawka aparatu schodziła mi tylko wtedy, gdy oni chcieli, mimo że nawet na mnie specjalnie nie patrzyli. Potem jednak Jose już mi pomagał, nawet „pozował”. Wyczuł chyba, że jestem niedowiarkiem, i już przy drugiej operacji rozchylił brzegi czyjegós ciała bardziej niż zwykle i pokazał mi różowe, pulsujące wnętrza człowieka. To były ulamki sekund, zanim podniosłem aparat do oka otwór wypełnił się krwią; na zdjęciu jest już tylko czerwona plama. Mimo to przez jakiś czas próbowałem jeszcze dopatrzeć się jakichś trików. Dziś jestem przekonany, że są one wykluczone.

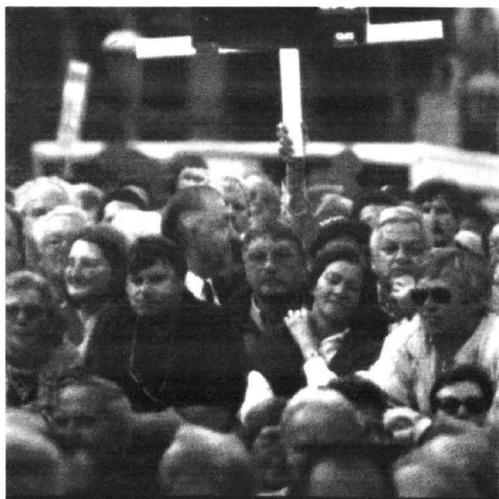
Przy jednej z operacji chciałem zrobić węższy kadr, nachyliłem się w chwili gdy Jose wchodził w ciało i krew trysnęła mi na włosy i zachlapała obiektyw. Prawdziwa, ciepła krew, o specyficznym zapachu. Byłem szokowany, w domu kapalem się przez godzinę i jeszcze następ-

ny dzień miałem wrażenie, że śmierdzą krwią. A tamten pacjent już po dwóch minutach od tego wydarzenia nie miał na sobie śladów po rozwarciu jamy brzusznej.

Filipińscy „chirurdzy bez skalpela”, choć od lat badani przez naukowców, lekarzy i fizyków, nadal stanowią jeden z niewyjaśnionych fenomenów naszego świata. Pewne jest tylko jedno: że przeprowadzają operacje gołymi rękami, bez narzędzi chirurgicznych, bez jakiegokolwiek znieczulenia, w warunkach kompletnie aseptycznych. Mimo to rozwierają dowolne fragmenty ciała z idealną precyzją, zupełnie bezboleśnie, a jakkolwiek przypadek zakażenia czy infekcji nie jest znany. Operacja przeprowadzana jest błyskawicznie, nie pozostawiając żadnych śladów czy blizn. W dodatku całkowicie zgodnie z prawem, nie wchodząc w kompetencje leka-

cd. na str. 4

CUDZOZIEMCY JAK W UNII



cd. ze str. 3

Do obejrzenia operacji zaproszono nawet światowej sławy iluzjonistę, który także nie dopatrzył się jakiegokolwiek triku - a jego świadectwo wydaje się w tym konkretnym przypadku najbardziej miarodajne.

Sami Filipińczycy natomiast nigdy nie twierdzili, że wyjmują z ciała prawdziwe tkanki. Przeciwnie: mówią, że wykonują tzw. operacje z atrybutem. Tkanka, skrzep czy inny strzęp ciała to tylko rekwizyt, który symbolizuje chorobę pacjenta, przejmując ją niejako na siebie. Wyrzucony na oczach chorego do kubła, zabiera z sobą chorobę raz na zawsze.

- Jak tych tkanek zniknął nie wyciągam - tłumaczy Jose Segundo. - To, że znajdują się w moich rękach, to wynik materializacji. Materializują negatywną energię choroby, samą ideę choroby. Nie jest to potrzebne mnie, ale pacjentowi. Mówię mu: Patrz, to jest twoja choroba, wyciągnęłam ją z twojego ciała, wyrzucam, nie ma. Jeśli pacjent w to uwierzy, wyzdrowieje. Bo to nie ja leczę - leczę wiara. Wiara w wyzdrowienie, w mnie, ale przede wszystkim w Boga. Ja jestem tylko narzędziem. Gdy modlę się przed zabiegiem dostaję jakby dwie inne ręce, i to one operują. Dostałem dar uzdrawiania wprost od Boga, tego nie da się nauczyć. O efekcie zabiegu ja decyduję tylko w połowie; druga połowa to aktywność własna pacjenta - jego głęboka wiara połączona z modlitwą. Tu nie ważna jest technika operacji, tylko wiara i miłość. Samą techniką niczego bym nie dokonał.

Jose nie lubi gdy pyta się go o sposób, w jaki dokonuje swoich niesamowitych operacji. Nie wie tego sam. Twierdzi, że nie ogarnie tego żaden umysł, gdyż wytłumaczenie leży poza logiką, także jego własną. Towarzyszące mu w Europie zainteresowanie naukowców trochę go śmieczy.

- Nigdy nie zdołają zrozumieć tych operacji jeśli nie pojmą, że źródłem mojej siły jest Bóg, oraz wiara - moja i pacjenta.

Filipińskim chirurgom wielo-

Postępujący proces integracji Polski z Unią Europejską wpłynął na konieczność dalszego dostosowania prawa w zakresie polityki państwa wobec cudzoziemców. Projekt nowelizacji ustawy o cudzoziemcach przyjęty przez rząd nie narusza zasadniczych zmian wprowadzonych w 1997 r., a jedynie uzupełnia przyjęte tam rozwiązania.

Najważniejsze zmiany dotyczą:

- zastąpienia sformułowania „dokument paszportowy” pojęciem „dokument podróży”, który jest szerszy i pojemniejszy znaczeniowo niż poprzednio występujący;

- rozwinęto koncepcję jednolitej wizy, na podstawie której można będzie przebywać lub przejechać tranzytem. Wprowadzono przepisy wprowadzające minimalny okres wartości dokumentu podróży, w którym zamieszcza się wizę, co spowoduje np. możliwość odmowy wydania wizy, gdy dokument podróży

nie będzie spełniał takiego warunku;

- wprowadzono termin „strefa tranzytowa lotniska międzynarodowego”, dopuszczając możliwość wprowadzenia wiz zezwalających na pobyt na tym obszarze;

- zastąpiono dotychczas obowiązujące karty czasowego i stałego pobytu jednym dokumentem „karta pobytu”;

- nowelizacja ustawy wprowadza dodatkowe karty czasowego i stałego pobytu jednym dokumentem „karta pobytu”;

- nowelizacja ustawy wprowadza dodatkowe rozwiązania, odnowione zezwolenia na zamieszkanie na czas oznaczony lub osiedlenie się - przepisy mówią np. o możliwości zalegalizowania pobytu cudzoziemcowi, wobec którego sąd wyda orzeczenie o niedopuszczalności ekstradycji, czy przyjmowania obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich w celu podjęcia studiów;

- uregulowano problematykę prawną w zakresie łączenia rodzin;

- doprecyzowano przepisy dotyczące statutu uchodźcy - np. zniesiono automatyzm w przyznawaniu statusu uchodźcy małżonkowi cudzoziemca, który otrzyma azyl. Przyjęto, że sytuacja współmałżonków wobec władz kraju pochodzenia może być różna, w związku z tym to współmałżonkowi musi podjąć decyzję w sprawie swego statusu na terenie RP;

- wprowadzono reguły czasowej ochrony cudzoziemców na terenie RP, w przypadku przybycia dużej grupy, jak to miało miejsce np. w przypadku Kosowa.

W projekcie ustawy o zmianie ustawy o cudzoziemcach przewidziano również rozbudowaną bazę danych systemu informacyjnego dotyczącego cudzoziemców, stanowiącego podstawę dla stworzenia Krajowego Centrum Systemu Informacyjnego Schengen.

Przewiduje się też, zgodnie z rozwiązaniami przyjętymi w krajach Unii Europejskiej, utworzenie Urzędu ds. Repatriacji i Cudzoziemców.

Olsztynie i Elblągu przesiedliliśmy kilkadziesiąt przypadków ludzi, którym wraz z wyjściem z gabinetu zniknęły guzy mastopatyczne na piersiach, zmniejszała się chorobliwie powiększona tarczycza, poprawiali się słuch, „puszczyli” zablokowane stawy i sztywność kręgosłupa, ginęły narośla. Kobieta z zaawansowanymi zylakami ze zdumieniem pokazywała wszystkim swoje nogi, nagle bez nabrzmiałości pod skórą żyły.

- Ileż tam ze mnie krwi wycie-

wywiają nim na wszystkie strony.

- Wbił mi palce w dłoń, o tutaj, i przewiercił ją na wyłot. Krew siknęła, ale nic nie czułem - mówi podekscytowany.

- A ja jutro biegnę zrobić usg i cieszy się młoda dziewczyna. - Miałam mięśniaki, wisiała nade mną operacja. Jose pokazał mi jakieś strzępy, powiedział, że właśnie je usunął. Nie uwierzę, dopóki nie zrobię badania.

Dziewczynie z chorą tarczycą Jose otworzył gardło i grzebał w nim wszystkimi palcami. Na ko-

Przez tę zwyczajną, nie najczystsza leżankę, przewinęto się w ciągu pięciu dni kilkaset osób. Jose każdego witai ciepłym, dodającym otuchy uśmiechem. Bo co innego choćby przez cały dzień słuchać o przeżyciach innych, a co innego położyć się tutaj samemu. Każdy wychodził z gabinetu uśmiechnięty, niekiedy nawet zrelaksowany. Niektórzy czuli szczypanie, ucisk. Bólu - nikt. Nieprzyjemne były jedynie odgłosy wchodzenia dłoni Jose w ciało - pęknięcie skóry, wilgotne młaskanie tkanek. Oglądałam te sceny na własne oczy i sama przesłałam podobne doświadczenie. Rozmawiałam długo z Jose i słuchałam jego tłumaczeń. Nadal jednak nie mam pewności, z czym właściwie obcowałam.

Ewa Dereń

„On jej zrobił dziurę”

krotnie próbowano udowodnić, że jakimś sposobem zmuszają ludzi do ulegania złudzeniu. Ale przecież nie ulega złudzeniu kamera czy obiektyw aparatu. Ponadto skuteczność terapeutyczna, i to niejednokrotnie natychmiastowa, jest bezsporna. W

kló - dziwi się, oglądając się na drzwi gabinetu - Jose otworzył mi te żyły, a ja w ogóle nie czułam bólu - kręci ze zdziwieniem głową.

Starszy mężczyzna z nieruchym od lat wskutek zwyrodnienia kciukiem, ze zdumieniem

niec machnął jej przed oczyma skrawioną watą. - To był twój guz - uśmiechnął się. Po chwili na korytarzu dziewczyna ze zdumieniem oglądała w lusterku swoją nagle wyglądną i płaską szyję.

Jose Segundo - jeden z najslynniejszych filipińskich faith healerów, czyli uzdrowicieli wiary. Na co dzień mieszka w mieście Bagio, niedaleko Manili. 56 lat, żonaty, ośmioro dzieci (w tym czworo adoptowanych). Jego podstawowym pożywieniem jest ryż, który uważa za potrawę najbardziej energetyczną; nie jest jednak wegetarianinem. Jako dziecko ciężko chorował, jako nastolatek przeżył śmierć kliniczną. Zaraz potem pojawiło się jego powołanie do uzdrawiania. Jest bardzo wierzącym i praktykującym katolikiem. Przez wiele lat był ministrem, przewodził całe Filipiny u boku niemieckiego misjonarza. W Europie znalazł się po raz pierwszy 5 lat temu, na Kongresie Medycyny Energetycznej w Bazylei, zaproszony przez organizatorów-lekarzy jako najbardziej frapujący spośród wszystkich spotkanych przez nich na Filipinach uzdrowicieli. Światową sławę przyniosły mu operacje przeprowadzane w Europie Zachodniej i Ameryce.

Powyższy materiał powstał po niedawnej wizycie Jose Segundo w Polsce. Jego następny pobyt i kolejna seria operacji będą miały miejsce niebawem.

460014029K



Księgarnia REMUS

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

Przed wejściem do UE

Jedną z czterech podstawowych tzw. swobód w Unii Europejskiej jest nieograniczony przepływ kapitałów między krajami członkowskimi, co oznacza także swobodę kupowania nieruchomości rolnych, komercyjnych i mieszkaniowych przez obywateli Unii w każdym z krajów ją tworzących. Niezależnie od tego, w jakim stopniu Komisja Europejska uwzględni postulat Polski dotyczący wprowadzenia w okresie przejściowym ograniczeń w nabywaniu przez zagraniczne osoby fizyczne bądź prawne nieruchomości komercyjnych (chcemy 5-letniego okresu przejściowego) lub rolnych (domagamy się 18 lat ochronnych) - to na pewno nastąpi zasadnicza liberalizacja przepisów regulujących zasady

kupowania nieruchomości przez tzw. nierezydentów.

Co wydarzy się na tym rynku? Powszechne jest oczekiwanie wzrostu cen. Jest to zresztą główny argument naszych negocjatorów w Brukseli, wskazujących na niebotyczne różnice w cenach gruntów, szczególnie rolnych, między Polską a krajami zachodnioeuropejskimi. Jak jednak silny wzrost spowodować może liberalizacja przepisów o obrocie nieruchomościami?

Obrót gruntami rolnymi jest w części krajów UE poddany różnym dyskryminacyjnym, w stosunku do cudzoziemców, regulacjom prawnym. Natomiast nieruchomości komercyjne są praktycznie wszędzie dostępne dla inwestorów zagranicznych bez większych ograniczeń.

W nowym obiekcie Europe Center przy ul. Grunwaldzkiej 211 w Gdańsku, otwarty został nowy, duży sklep. Jaki nowy? Od ponad 8 lat znany klientom. Działał na Zaspie. Teraz przeniósł się do centrum. Utrzymana została ta sama idea - mówi dyrektor Eurodomu, Eugeniusz Kobyłański. Tylko cztery produkty, za to w maksymalnie szerokim asortymencie. Są to podłogi, dywany, boazerie i drzwi. Dodatkowo detale uzupełniające: wszelkiego rodzaju listwy, podłogowe i boazeryjne, do tego pianki, kleje, podkłady do podłóg.

CZTERY W JEDNYM - CZYLI EURODOM

Tu klient nie gubi się w natłoku różności, nie szuka. Ma, na sporej przestrzeni, towar jednorodny. Oto, na długim ciągu regałów ułożone są fragmenty podłóg (naturalne drewno, panelowe parkiety, klepki, płytki podłogowe, mozaiki, deski parkietowe). Można porównać walory tych i innych propozycji. Podobna ekspozycja dywanów:



Fragment wnętrza Eurodomu

rozmaite wymiary, wzory, kolory. Wszystkie dywany rozwieszono, a więc łatwiej ocenić ich walory. Mimo wszystko zakup może się okazać nietrafiony. Nie ma sprawy - mówi Krzysztof Szuchewicz, dyrektor handlowy Eurodomu. Klient może nam zwrócić towar (ale tylko w dniu zakupu). Jest tu wielki wybór boazerii i drzwi, zewnętrznych i wewnętrznych, wykonanych z naturalnego drewna lub fornirowanych, czy okleinowanych, harmonijkowych.

Są głównie wyroby firm polskich, uzupełnione importem. Towar można kupić, łącznie z montażem w domu klienta. Eurodom nie ma swojej ekipy, ale korzysta z usług specjalistycznych firm. Jest praktykowana sprzedaż towaru tylko w fabrycznych opakowaniach. Tu klient może nabyć, np. elementy podłogi, wyliczone do jednej klepki. Sklep ma jeszcze jeden walor - znakomite położenie przy ciągu komunikacyjnym: Gdańsk - Gdynia i duży parking samochodowy.

Produkcja rośnie wolniej

Według wstępnych danych GUS dotyczących sytuacji w przemyśle i budownictwie, kwiecień był kolejnym miesiącem rozwoju gospodarczego, chociaż już nie tak dynamicznego jak w dwóch poprzednich miesiącach.

Produkcja sprzedana przemysłu po wyeliminowaniu wpływu zmian cen, była - w przedsiębiorstwach zatrudniających powyżej 9 pracowników - o 8,1 proc. niższa niż w marcu. Trzeba jednak pamiętać, że kwiecień był miesiącem pracy o trzy dni krótszym w porównaniu z marcem i o jeden dzień w porównaniu z ubiegłorocznym kwietniem.

Tymczasem w stosunku do tego analogicznego miesiąca sprzed roku produkcja sprzedana była wyższa o 5,5 proc.

cd. na str. 23

bajer
konto

28/120

infolinia 0 801 12 5000*

własne konto - niezły bajer

Jeśli Twoje dziecko skończyło 13 lat, pora na praktyczną lekcję zarządzania budżetem. Dzięki kontu młodzieżowemu BAJER** BIG Banku GDAŃSKIEGO S.A. nastolatek poczuje się poważnym inwestorem. Dostanie kartę VISA Electron, dzięki której wypłaci pieniądze w bankomacie i zapłaci za zakupy w wybranych sklepach.

* Koszt rozmowy jest równy cenie impulsu za połączenie lokalne.

** Opiekun ustawowy dziecka powinien posiadać konto osobiste w naszym banku.

Produkt dostępny w województwach: kujawsko-pomorskim, pomorskim, warmińsko-mazurskim oraz w następujących miastach: Białystok, Koszalin, Łapy, Mohéli, Piła, Szczecin i Warszawa.

BIG Bank GDAŃSKI SA

Od połowy lat 90. gminy narzucają inwestorom normy określające ile powinno być miejsc dla aut w stosunku do planowanej liczby lokali mieszkalnych. Przeważnie takie współczynniki kształtują się od 1,1 do 1,3. Zdarza się jednak, że wymaga się półtora, a nawet i więcej miejsc parkingowych przypadających na jedno mieszkanie. Firmy deweloperskie muszą zdobywać dodatkowe grunty pod parking lub budować miejsca dla aut w podziemiach budynków.

Dotyczy to głównie domów budowanych w centrach miast. Tam nie ma możliwości uzyskania dodatkowego gruntu, lub jest on bardzo drogi. Ponadto gminy narzucają bardzo wysokie współczynniki miejsc parkingowych przypadających na jedno mieszkanie.

RZECZPOSPOLITA GARAŻOWA



Firmy deweloperskie prowadzące inwestycje związane z budownictwem osiedli mieszkaniowych muszą zdobywać dodatkowe grunty pod parking lub budować miejsca dla aut w podziemiach budynków

Czasami na parking przeznaczają się parter budynku. Domy, które były pierwotnie planowane jako dziesięciopiętrowe - z uwagi na brak możliwości przygotowania miejsc dla samochodów wokół budynków ogranicza się do ośmiu pięter.

Przedstawiciele branży budowlanej są na ogół zgodni, że problem ten jest szczególnie poważny w przypadku tańszych mieszkań. Osoby kupujące drogie apartamenty są na ogół zainteresowane posiadaniem garażu. Przepisy określające liczbę miejsc parkingowych eliminują klientów o mniejszych dochodach.

Przy mieszkaniach lepszych, w cenie powyżej 4 tys. zł za metr, parkingi są rzeczą niezbędną. Dla nabywców mieszkań tańszych, o niewielkiej powierzchni, garaż bywa dodatkowy, często niepotrzebnym obciążeniem.

Problem jest szczególnie poważny, gdy firmy wznoszące budynki mieszkalne zmuszają lokatorów do nabywania garaży. - Dotyczy to przede wszystkim deweloperów, którzy nie mają zbyt dużych możliwości finansowych, czyli zwykle zaczynających działalność. Ktoś musi pokryć koszt garaży, czy parkingów, a tacy przedsiębiorcy nie mogą sobie pozwolić na zwłokę w odyskaniu zainteresowanych pieniędzy.

W przypadku niewielkich mieszkań może dojść do sytuacji kuriozalnych. Kupno lokalu za 90-100 tys. zł wiąże się z naby-

ciem garażu za 30 tys. zł. Osoby kupujące takie lokale, o powierzchni 30-40 m kw., z pewnością woląby zainwestować pieniądze w dodatkowy metraż. Rzecz jednak i w tym, że garaże przypisane do konkretnych mieszkań nie są obciążane 22 proc. VAT. W innym przypadku traktuje się je jako powierzchnie użytkowe, które podlegają innemu opodatkowaniu. Nic więc dziwnego, że wielu inwestorów stara się sprzedać garaż wraz z mieszkaniem.

Najczęściej deweloperzy stosują wariant mieszany. Klientów zainteresowanych małymi mieszkaniami nie zmuszają do zakupu miejsca dla samochodu, zaś chętni na większe lokale muszą bezwzględnie nabyć garaż lub powierzchnię na parking.

Problemy z utworzeniem miejsc dla samochodów zmuszają niejednokrotnie do kosztownych inwestycji. W zależności do rodzaju gruntu buduje się jedno, dwa lub więcej kondygnacji.

Według deweloperów, koszty garażu nie powinny przekraczać 10 proc. całej inwestycji, ale w wielu przypadkach ta kwota jest znacznie większa. Dotyczy to głównie kosztownych apartamentów, położonych w centrach miast. Przy tym deweloperzy są na ogół zgodni, że mimo trudności należy budować miejsca parkingowe i garaże przy nowych budynkach.

Problem stanowi wyłącznie narzucanie przez gminy zbyt wygórowanych limitów liczby miejsc.

Oświetlenie blatu

Wygodne oświetlenie blatu kuchennego mogą zapewnić świetlówki zamocowane pod spodem wiszących szafek. Musimy do nich zamontować włączniki pociągane, by światło zapalać i gasić przez pociągnięcie za zwisający sznurek. Świetlówki wraz z przełącznikami osłonimy szeroką listwą lub deską ozdobną, wykończoną tak samo jak szafka.



ZAKŁAD USŁUGOWY

Starogard, tel. (058) 562 27 33,
ul. Kołtątaja 7a

WYKONUJE

- ogrodzenia, balustrady, bramy
- garaże blaszane, wiaty, konstrukcje stalowe
- krycie dachów blachodachówką i blachą trapezową
- trapezowanie blachy.

220389

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWE

„POLBET” s.c.

oferuje

OGRODZENIA BETONOWE

w stałej ofercie - kręgi i nakrywy, płyty dachowe korytkowe, nadproża, bloczki, pustaki, elementy drogowe.

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7, tel. (058) 588 22 61

57/180

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy materiałów niemieckiej firmy

MEBELNIA RUSTIKA®

- * płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- * blaty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- * obrzeża PCV i ABS

Jakość doskonała,
cena bardzo atrakcyjna!

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Pełna gama kolorów.



Studio Rustika

29/181

INVEST

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE S.A.

GDAŃSK - KARCZEMKI

ul. KALINOWA 1B

• tel. 349 58 30, 344 09 78

fax 349 78 07

Zapraszamy 9.00-17.00

OSIEDLE JAŚMINOWE

domy jednorodzinne



- sprzedajemy działki
- hipoteka

- budujemy stany surowe domów

- realizacja 2000/2001

OSIEDLE RÓŻANE

- mieszkania 30-90 m²
- jedno- i dwupoziomowe

- garaże

- zasiedlenie III kw. 2000 r.,
II kw. 2001 r.

- własność hipoteczna



Budujemy również na wynajem

26/97/2000

Na rynku pojawiają się już polskie meble o dobrej stylistyce, jednak ich projekty pochodzą głównie od zachodnich twórców. Produkcją je przede wszystkim fabryki należące do niemieckich potentatów tej branży. Oni to najczęściej wdrażają u nas światowe wzornictwo - twierdzi Marek Chylewski z firmy importującej

meble Coala. - W Polsce około 70 proc. zakładów meblarskich jest własnością niemieckich koncernów.

Na naszym rynku, podobnie jak w większości krajów Europy, segment mebli luksusowych jest zdominowany przez produkty firm włoskich. Wiele z nich to małe, rodzinne fabryczki, w których znaczna część prac wykonywana jest ręcznie.

Polskie meble są cenione nie tylko na polskim rynku. Nasz przemysł meblarski co roku nie tylko rozszerza asortyment, ale też zdecydowanie poprawia jakość wyrobów. Niestety, te o bardziej wyszukanim wzornictwie, nadal robione są w oparciu o projekty zagraniczne, zaś najbardziej wybredni klienci muszą sięgać do importu.

Z ZIEMI WŁOSKIEJ DO POLSKI?



- Włoscy dostawcy mają od lat ugruntowaną pozycję na rynkach całego świata. Znane luksusowe wzory produkują również Niemcy i Hiszpanie. Mimo to meble z Italii wciąż utrzymują się na topie. Ten kraj ma praktycznie monopol na meble luksusowe - uważa Marek Hryniewicki z miesięcznika „Meble Plus”.

Włosi wytwarzają meble, któ-

najdroższych modeli - opowiada Marek Chylewski.

Polacy coraz częściej nabywają drogie meble o wysokiej jakości i ciekawym wzornictwie.

- 65 proc. naszej sprzedaży stanowią tzw. modele klasyczne. Około 34 proc. to już meble nowoczesne o ciekawym wzornictwie i znacznie droższe, a tylko 1 proc. sprzedaży to tzw. produkty

rów - tłumaczy Marek Hryniewicki.

- Dla zachodnich producentów Polska staje się bardzo atrakcyjnym, choć dopiero rozwijającym się rynkiem - zauważa Marek Chylewski.

Poważną przeszkodę w rozwoju polskiego rynku meblarskiego stanowi zapaść w budownictwie.

Danlux  **rationel-POLSKA
OKNA & DRZWI**

OKNA & DRZWI

**ZREALIZUJEMY KAŻDE
ZAMÓWIENIE**

- OFERUJEMY STOLARKĘ Z SZYBĄ NISKOEMISYJNĄ O WSPÓŁCZYNNIKU $K=1,0$ W/m² K w cenie $K=1,5$ W/m² K
- SZEROKA GAMA KOLORÓW -16 STANDARDOWYCH-
- STOSUJEMY KOMPONENTY I KLASY RENOMOWANYCH FIRM EUROPEJSKICH
- POSIADAMY ATESTY ITB, PZH, DIN

DOGODNE RATY

**SALON FIRMOWY
WĘDKOWY, 83-115 SWAROŻYŃ
tel./fax (058) 53 69 271, 53 69 266, 53 69 313
fax (058) 53 69 265**

MEBLARSKA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW "ZRYW"

84-200 Wejherowo, ul. Gdańska 47, fax (058) 672-10-17
http://republika.pl/zryw_msi
Dział Handlu i Marketingu (058) 672-18-73
Kierownik Działu (058) 672-34-10

Ośrodki wczasowe, hotele, pensjonaty, internaty

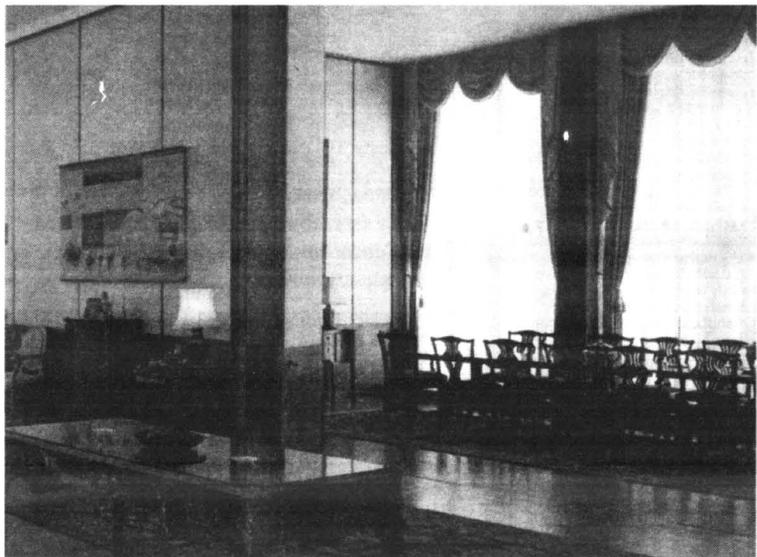
UWAGA!

Oferujemy Państwu w atrakcyjnych cenach szczególnie:
- tapczanik 1-osobowy bez pojemnika na pościel już od 238 zł
- tapczanik 1-osobowy z pojemnikiem na pościel już od 307 zł
- tapczanik 1-osobowy z pojemnikiem na pościel bez boczków już od 256 zł
- wersalki 2-osobowe już od 359 zł
- szafy 2-drzwiowe w cenie 248 zł
- szafki nocne w cenie 69 zł
i inne meble do wyposażenia wnętrza.

W powyższych cenach zawarty jest 22% podatek VAT. Istnieje możliwość wyboru tkaniny pokrywającej krajowej lub importowanej belgijskiej i amerykańskiej oraz przewozu mebli transportem naszej Spółdzielni. Meble tapicerowane produkowane są na formacie sprężynowej "Bonnell". Polecamy również kanapy przedłużane dla osób wysokich.



Zapraszamy do
SKLEPU FIRMOWEGO
(058) 677-50-50
Czynny w godz 10.00 - 16.00
II i IV Sobota m-ca 10.00 - 14.00



rych pozycja w branży wyposażenia mieszkań i biur jest porównywana przez specjalistów z pozycją Rols-Royce'a na rynku samochodów. Ich ceny również można porównać do cen luksusowych limuzyn. Krzesło lub fotel, produkowane w pojedynczych egzemplarzach lub krótkich seriach, może kosztować nawet 20 tys. zł. Są to prawdziwe dzieła sztuki użytkowej.

- We Włoszech można rozróżnić trzy okręgi produkcji mebli: Pezaro, Veneto i Mediolan. Ten ostatni jest znany z najlepszych i

designerskie, czyli prawdziwe dzieła sztuki, projektowane przez słynnych stylistów. Trzeba przyznać, że z każdym rokiem odsetek sprzedawanych mebli o wysokim standardzie zwiększa się - uważa Marek Chylewski.

Zmieniają się również gusta osób kupujących, a zasobność portfeli zaczyna łączyć się ze znajomością dobrych propozycji przemysłu meblarskiego. Istnieje już spora grupa nabywców najdroższych mebli designerskich. Ceny takich sprzętów liczy się w dziesiątkach tysięcy dola-

- 80 proc. klientów sklepów meblowych to osoby, które urządzą nowe lokum - mówi Marek Chylewski.

Polacy również nie uważają jeszcze regularnej wymiany mebli na sprzęt nowszy i modniejszy za potrzebą. W wielu przypadkach nie wiąże się to z brakiem funduszy, ale z przyzwyczajeniem do starej kanapy. Spośród wszystkich elementów wyposażenia mieszkania, meble wymienia się najrzadziej - uważają znawcy branży.

cd. na str. 8

Z ZIEMI WŁOSKIEJ DO POLSKI?

cd. ze str. 7

- To się wkrótce zmieni. Podobna sytuacja była jeszcze dwadzieścia lat temu w większości państw europejskich. Teraz tam meble zmienia się często, na coraz lepsze i bardziej kosztowne. Statystyczny Niemiec robi to na przykład co cztery lata - podkreśla Marek Chylewski.

Wiele osób z branży uważa, że już w ciągu najbliższych lat

ładne i drogie umeblowanie będzie sprawą prestiżową, tak jak posiadanie samochodu odpowiedniej marki.

- Nietypową cechą polskiego rynku jest to, że aż 95 proc. mebli kupuje się za gotówkę. Widać tutaj, jak niewielka jest jeszcze moda na częste zmiany w wyposażeniu mieszkań. Z drugiej strony, świadczy to również o zbyt małym zaangażowaniu marketin-



gowym firm z branży meblarskiej. Na świecie z dużym powodzeniem konkurują one o pieniądze klientów np. z koncernami samochodowymi - dodaje Marek Chylewski.

Produkcja mebli w Polsce wciąż rośnie: od wartości 3,09 mld zł w roku 1995 do 6,92 mld zł w roku ubiegłym. Do czasu rosyjskiego kryzysu również szybko wzrastał eksport (od 3,10 mld zł w roku 1995 do 6,46 mld zł w roku 1998) oraz import (od 0,36 mld zł w roku 1995 do 1,18 mld zł w roku 1998). W roku ubiegłym wyeksportowaliśmy za 3,51 mld zł, a sprowadziliśmy z zagranicy za 0,66 mld zł.

Grzegorz Zięba

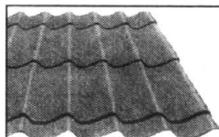


Mieszkania jednak z VAT

Wprowadzenie stawki podstawowej VAT - 22 proc. - na mieszkania i materiały budowlane, jest jednym z wymogów Unii Europejskiej. Ten warunek Polska musi spełnić przed 2003 rokiem. Ministerstwo Finansów zakłada, że zmiany będą wprowadzane stopniowo. Stawka podstawowa wynosi u nas 22 proc. A to z kolei oznacza, że będziemy mieli wyższy podatek VAT niż większość krajów „piętnastki” (np. w Niemczech stawka na artykuły budowlane wynosi 15 proc.).

W tej sytuacji ludzie mogą przemyśleć materiały budowlane z państw, w których podatek jest niższy. Właśnie dlatego Unia sugeruje, żeby rozbieżności między stawką podstawową w poszczególnych krajach członkowskich nie były większe niż 5 proc. Większa rozbieżność sprzyja kombinacjom.

Obniżanie stawki podstawowej nie wchodzi jednak w rachubę. Każdy punkt procentowy w dół oznacza około 3 mld zł mniej dla budżetu.



CENTRODACH
OFERUJE
BLACHY DACHOWE
I ELEWACYJNE

FIRMY

PRUSZYŃSKI

Dostawcy: **KRUPP, RAUTARUUKI**

cena od **18,98 zł/m** netto
atesty ITB, PZH gwarancja do **15 lat**

- blachodachówki
- blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- okna dachowe
- systemy orynnowań

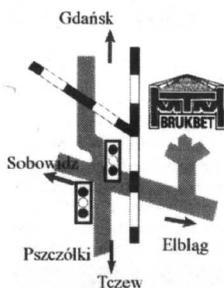
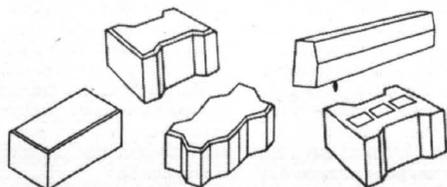
80-283 Gdańsk, ul. Potokowa 28,
tel./fax (058) 342 58 97

Wiosenna promocja.

10% RABATU I TRANSPORT GRATIS.



BETONOWE WYROBY WIBROPRASOWANE
produkcja - sprzedaż - układanie



PRZYJMujemy
GRUZ BUDOWLANY

30/33

Centromor



Budynek Centromoru w Gdańsku

Pozegnaliśmy, oby na zawsze, pudełkowe budynki mieszkalne. Zmienia się także architektura obiektów przemysłowych i biurowych. Jest to szczególnie ważne, gdy sąsiedują one ze starą zabudową o unikalnym charakterze. Tak jest właśnie w Gdańsku. Usytuowane na skraju Głównego Miasta, Centromor, nie przystawał swoimi obiektami, z lat 60., do efek-

townych budowli zabytkowych.

Ale już nie razi, a wręcz cieszy oko przechodniów, zmodernizowany budynek biurowy tej firmy, przy ul. Bogusławskiego. Nic dziwnego, że zebrał pochwały dziennikarzy. Miejmy nadzieję, że przepoczwarczenie się brzydkich budowlanych gąsienic w piękne motyle, będzie, nie tylko w Gdańsku, kontynuowane, aż pozbędziemy się architektonicznych straszyleł.

Fot. Franciszek Marszałek

SYSTEMY GRZEWCZE

J.H.A. s.c.

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35
(budynek firmy Impap)
tel. 532 22 96
tel./fax 532 17 38
tel. 532 17 66
82-300 Elbląg, ul. Lotnicza 26
tel./fax (055) 236 91 49

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GRZEWCZYCH
PROFESJONALNA OBSŁUGA - DORADZTWO
- KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO
INSTALACJI ORAZ SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

SYSTEMY GRZEWCZE

J.H.A. s.c.

Kompleksowe wyposażenie łazienek
- kafelkowanie
- doradztwo

Tylko u nas **BOŚ** bezgotówkowy kredyt przeznaczony na zakup urządzeń energooszczędnych.
Oprocentowanie kredytu do 12 miesięcy - 4,3%.
Bliższych informacji udziela Państwu pracownicy firmy JH lub BOŚ, tel. 301 68 87.

OKNA
SOSNOWE I MAHONOWE **FERNO**

03125

W „Woda i Ogród”
proponuje i wykona:

- ☼ baseny kąpielowe kryte i ogrodowe
- ☼ środki do pielęgnacji wody w basenach
- ☼ projektowanie i zakładanie ogrodów
- ☼ nawadnianie automatyczne ogrodów,

Różyny, ul. Kwiatowa 8,
tel./fax 683 77 92, 090 508 738, 0602 576 842

DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, licząc słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji.
Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko:
 Adres:
 Dział:
 Treść ogłoszenia (do 20 słów)

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: **BIG BANK GDAŃSKI i O/Tczew nr 11602055-71000-000**

Bank Własności Pracowniczej S.A./Tczew nr 14101030-114-270-30

prosimy

przesłać pod adresem: **WYDAWNICTWO POMORSKI 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63**

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI
01

PAWILON handlowy 18 m² - CH Kupiec, Starogard - sprzedam. Tel. (058) 562 78 73 210225
"ROM" Biuro Wyceny i Obrótu Nieruchomościami ul. Sobieskiego 20. Tel. (058) 562 35 11 210257
GOSPODARSTWO rolne, 26 ha k/Kwidzyna 220.000, 0603 984 085. 03/05/28 04

DOCHODOWY kiosk z lodami k/Kwidzyna, 10.000, 0603 984 085. 03/05/28 04

28,6 m², lp. centrum - Kwidzyn. (058) 66 37 540, (058) 67 61 542. 03/05/07 06
SPRZEDAM dwupokojowe 53 m² osiedle Południe Malbork, tel. 055 273-16-06 04/014/02 06 2000

SPRZEDAM mieszkanie w Malborku na Kotarbińskiego. 3 pokoje, duża łazienka, WC osobno, ładna kuchnia i piwnica, II p., 60 m², tel. (055) 272-41-31 do 11-stej i po 20-stej. 04/23/12 06

BUDYNEK biurowy w Gronowie Elbląskim w atrakcyjnej cenie sprzedam lub wdzierżawię, powierzchnia 335 m². Możliwość wykorzystania na mieszkanie lub działalność gospodarczą, wiadomość tel. (055) 231-56-12 oraz 0 601 857 670 04/15/0162

SPRZEDAM 14 arów ziemi, Sączawa Henryk, Brzuśce 22, tel. 0605-099-624. 01/05/18 05

SPRZEDAM dom jednorodzinny, wolno stojący (do remontu) na działce 800 m² w Elblągu. Tel. (055) 234-80-21, po 19.00. 04/01/152

AGENCJA Nieruchomości "Kwadrat" Tczew, ul. Obronców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, projektowanie, remonty. Tel. (058) 532-17-97. 04/70/31 95

"**DAW**" Nieruchomości - Obrót nieruchomości, kredyty hipoteczne, Danuta Trochowska, Wioletta Fryca, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01, pon. - pt. 12.00 - 19.00. 43/53/12 06

SPRZEDAM 1 ha łąki pod staw nad rzeką, Boroszewo 3, tel. (058) 536-77-85. 01/13/15 06

SPRZEDAM kiosk, cena 1200 zł. Tel. (058) 674-12-26. 01/13/16 06

SPRZEDAM pawilon handlowy na targowisku w Iławie. Tel. (089) 648-40-39. 01/31/13 06

DOMY
02

SPRZEDAM domki letniskowe murowane tel. 0606-311-218 02633

SPRZEDAM dom - Zblewo - 150.000 złotych tel. 5884269

SPRZEDAM domek letniskowy nad jeziorem w Borzechowie, tel. (058) 562 64 48 022902

SPRZEDAM nowy dom na obrzeżach Starogardu na działce 760 m², tel. 058 775-14-84 210237

SPRZEDAM dom w Starogardzie. Możliwość działalności, tel. (058) 775 07 53, 775 11 99, 0601644175 210256

DOM wolno stojący w Starogardzie 200 m² (może być cicha produkcja) - sprzedam, tel. (058) 562 74 62 210258

SPRZEDAM dom o powierzchni użytkowej około 150 m² + budynek gospodarczy, duży garaż. Cena 170 tys. zł lub zamienie na mniejsze spółdzielcze - Starogard Gd, tel. (058) 5612100 po 16.00. 02/29/12

SPRZEDAM dom wolno stojący do wykończenia w miejscowości Prabuty, woj. pomorskie. Cena 110.000 zł. Tel. (076) 846 00 80 lub 0 605 419 603. 03/01/25 05

DOM piętrowy 220 m², Kwidzyn - 280.000, 0603 984 085. 03/05/28 04

SZEREG skrajny 205 m², z 1995 r, Kwidzyn, tel. 0 604 232 605. 03/01/17 05

SPRZEDAM dom ul. Sienkiewicza 11, Kwidzyn, tel. 0601 68 46 79. 03/09/05 06

SPRZEDAM atrakcyjnie położony, nowy dom z sadem, w pobliżu lasu, jeziora możliwość agroturystyki, okolice Prabut. Tel. (055) 279 68 34. 03/01/08 06

SPRZEDAM pół domu jednorodzinnego, w centrum Kwidzyna, tel. 0602 687 139, (055) 261 63 61. 03/05/09 06

OLSZANICA - dom wolnostojący, woda, CO, telefon + 5 ha ziemi, tel. (055) 275 76 64. 03/06/09 06

SPRZEDAM dom letniskowy, murowany, piętrowy, pow. użytkowa 120 m² + garaż, obiekt dozorowany przez 24 h, tel. (055) 279 28 71. 03/02/08 06

SPRZEDAM dom letniskowy, tel. (055) 279 68 23, lub 0603 306 744. 03/11/09 06

SPRZEDAM nowy dom w Prabutach. W rozliczeniu może być mieszkanie w Kwidzynie. tel. (055) 278 32 07. 03/03/14 06

KUPIĘ domek letniskowy, Bory Tucholskie, okolice Ocypla lub Inna. Tel. (055) 279 47 36, 0601 63 54 64. 03/04/15 06

SPRZEDAM pół domu, dwurodzinnego. Kwidzyn. (055) 279 95 01. 03/04/16 06

PILNIE sprzedam budowę w stanie surowym w Prabutach. Tel. (055) 278 20 23, (055) 278 27 40. 03/01/16 06

SPRZEDAM nowy dom wolno stojący w centrum Malborka na działce o pow. 360 m² (055) 272-57-84 po 18.00 - 30.00. 04/24/15 05

SPRZEDAM domek w zabudowie szeregowej tel. (055) 273-24-36 po godz. 17-stej. 04/34/12 06

DOM jednorodzinny w zabudowie bliźniaczej pow. użyt. 120m² + strych, piwnica, garaż, pow. działki 400 m² Malbork tel. (055) 272-12-64 04/05/15 06

SPRZEDAM tanio dom w Tczewie, osiedle Górki. Tel. 0606-960-477, 0604-137-899. 01/02/7 06

SPRZEDAM dom letniskowy, murowany, Makowo nad Jeziorkiem. Tel. (055) 232-27-87. 09/01/18 06

F.H.U. KOHLAND Tczew, Armii Krajowej 19 B, tel. (058) 532 43 47

● Sprzedaż

- sprzętu AGD
- urządzeń gazowych grzewczych „TERMET”, „JUNKERS”
- części zamiennych do piekcyków łazienkowych i kotłów co
- armatury łazienkowej

● Naprawa gazowych piekcyków łazienkowych, kotłów co

- autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny firmy „Termet”
- instalacja piekcyków łazienkowych i kuchennych

Na terenie miasta dowóz bezpłatny

SPRZEDAM dom do wykończenia, os. Górki II z funkcją usługowo-handlową, pow. 190 m², cena 150 tys. Tel. (058) 531-08-73, po godz. 17.00. 01/51/12 06

SUBKWOY koło Tczewa, dom stylowy, stan surowy - sprzedam, cena 80000 zł. Tczew, ul. Wigury 98, tel. 0606-578-138. 01/61/12 06

SPRZEDAM dom parterowy, nowy. Gniszewo, tel. (058) 536-69-68. 01/23/13 06

DOM mieszkalny z zabudowaniem gospodarczym, działka o pow. 0,48 ha - sprzedam lub zamienie na mieszkanie dwupokojowe. Janiszewo 22, tel. (058) 536-34-80, dzwonic po 19.00. 05/04/13 06

SPRZEDAM dom o powierzchni użytkowej 220 m², komfortowy (co węgiel-olej), garaż, cęród, działka 1200 m². Kalska, tel. (058) 588-93-24. 01/15 06

SPRZEDAM dom wolno stojący w Sztumie, 186 m², parterowy, piwnice, okna PCV, patio, media, telefon, działka 860 m², 93000 zł - zamiana. Tel. (055) 277-74-92. 04/04/05 06

SPRZEDAM mieszkanie M-3 53,5 m² etażowe, garaż murowany + zabudowanie gospodarcze, atrakcyjne cenowo, os. Zielonki, tel. 0 601 631982-sprzedam 04/04/05 06

OKAZJA M-5 130 m² - góra kamienicy dwurodzinnej w centrum Malborka tel. (055) 276-21-27 z dwoma garażami - sprzedam 04/06/08 06

LOKALE
03

SPRZEDAM lokal mieszkalny z możliwością prowadzenia działalności, łączna powierzchnia 150 m², parter kamienicy, na działce 880 m², miejsce na parking, własność hipoteczna. Cena 100.000 zł. Starogard Gd. tel. 0585624309. 210241

SPRZEDAM mieszkanie M-3 - 50 m² w Starogardzie, tel. 0585622735 022796

SPRZEDAM mieszkanie 49 m², dwa pokoje, parter, tel. 587751665 022831

SPRZEDAM mieszkanie w bloku, 4 pokoje, 75 m², Starogard, tel. 058-562-87-09, po 17.00 022843

SPRZEDAM mieszkanie 2 pokojowe w Starogardzie, ul. Juranda ze Spsycho- wa, II piętro, 51,70 m², tel. 058-562-91-41, po 18.00. 022881

SPRZEDAM M-4, 50 m², 3 pokoje + dzierżawa garażu, tel. 0585626883 022884

SPRZEDAM M-4 (48,9 m²) w Starogardzie, tel. (058) 5626567 022897

SPRZEDAM mieszkanie z telefonem, 3 pokoje - 55,30 m². Kopytkowo, tel. (058) 5619515 022892

SPRZEDAM kawalerkę własnościową (27 m²), tel. (058) 775 43 45 022907

KUPIĘ mieszkanie 2 pokojowe, ul. (058) 775 11 99, 775 0753, 0601-644-175 210256

SPRZEDAM mieszkanie w starym budownictwie, 90 m², własność hipoteczną. Cena 70 tys. zł. Starogard, tel. (058) 5624309 210260

MIESZKANIE własnościowe M-4 (65 m²), II piętro - Sprzedam, tel. (058)5627700 po godz. 16.00 210259

SPRZEDAM mieszkanie M-5, tel. (055) 279 11 27 03/03/09 06

PILNIE sprzedam mieszkanie, trzy-pokojowe, (68 m²) na Osiedlu Piastowskim, cena do uzgodnienia, tel. (055) 261 76 91. 03/05/08 0620

28,6 m², lp. centrum - Kwidzyn. (058) 66 37 540, (058) 67 61 542. 03/05/07 06

SPRZEDAM mieszkanie 86 m², Maresa, parter, garaż, działka, tel. (055) 279 75 03/01/15 06

SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie, 41,5 m² lub zamienie na mieszkanie w Gdańsku. Tel. 0602 218 202 03/02/12 06

SPRZEDAM lub zamienie na Gdynię, atrakcyjne mieszkanie dwupokojowe 67 m², tel. (055) 279 65 72. 03/14/05 06

SPRZEDAM atrakcyjne mieszkanie 80 m², Kwidzyn ul. Krąpcowa 14A/14, tel. 0602 733 218 lub (055) 279 46 21. 03/02/14 06

SPRZEDAM mieszkanie M-4, 49,1 m², 3 pokoje, III piętro, oraz garaż murowany, razem z mieszkaniem lub osobno. Kwidzyn, tel. (055) 279 52 98 lub 0601 66 42 66. 03/05/15 06

SPRZEDAM obiekt w centrum miasta Kwidzyna o powierzchni 200 m² wraz z przyległą działką. Lokal wyposażony jest w klimatyzację, okablowania strukturalne. Nadaje się do naltymchanicznego zagospodarowania. Tel. kom 0601 89 80 12. 440048

PILNIE odstąpię atrakcyjny sklep kosmetyczny w Tczewie tel. 0603-934-515 04/03/05 06 2000

SPRZEDAM mieszkanie w bloku 60 m² III p Tczew, ewentualnie zamienie na Malbork ok. 50 m² tel. 055 272-57-13 04/07/01 06 2000

MIESZKANIE M-3 53,5 m² etażowe, garaż murowany + zabudowanie gospodarcze, atrakcyjne cenowo, os. Zielonki, tel. 0 601 631982-sprzedam 04/04/05 06

OKAZJA M-5 130 m² - góra kamienicy dwurodzinnej w centrum Malborka tel. (055) 276-21-27 z dwoma garażami - sprzedam 04/06/08 06

SPRZEDAM M-3 51 m² duża kuchnia Malbork Os. Południe tel. (055) 272-43-32 po 15-stej. 04/07/08 06

SPRZEDAM mieszkanie - Dębina wiadomość tel. (055) 272-43-32 04/05/14 06

SPRZEDAM mieszkanie 2p 51m² w centrum Malborka I - piętro tel. (055) 272-27-12 04/08/13 06

SPRZEDAM mieszkanie 3 - pokojowe 61 m² - 1350 zł M+k ul. Jagiellońska tel. (055) 272-75-88 04/02/13 06

SPRZEDAM mieszkanie 3 pokojowe 51,4 m² w Malborku ul. Kraszewskiego tel. (055) 272-71-98 po 16.00, możliwa zamiana na domek 04/14/12 06

SPRZEDAM lub wdzierżawię duże mieszkanie na parterze w centrum Malborka tel. (055) 272-73-81 04/30/29 05

OKAZYJNIE mieszkanie 2-pokojowe 42 m² + garaż tel. (055) 272-79-53, 0 603 681 648 04/02/15 06

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe w Sztumie 65 m² tel. (055) 277-39-41 04/08/15 06

M-4 spółdzielcze w Suwałkach zamienie na podobne w Malborku tel. (055) 272-91-06 04/12/15 06

SPRZEDAM kawalerkę Malbork tel. (055) 273-26-80 04/03/05 06

KUPIĘ M-4 przy ul. Jagiellońskiej 108-111 do II piętra tel. (055) 273-33-63 04/06/16 06

SPRZEDAM mieszkanie Tczew, I piętro, 120 m², garaż. Tel. (058) 532-28-52. 05/01/12 06

MIESZKANIE M-4, 63 m, parter - sprzedam. Tel. (058) 533-76-17. 43/28/22 05

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 53 m², Tczew, Suchostrzygi, IX piętro, wysoki standard z telefonem, cena 85000 zł. Tel. 0608-331-559. 04/03/20 06

ZAMIENIĘ mieszkanie kwatunkowe - 50 m² (dwa pokoje) na kawalerkę w bloku. Tel. (058) 777-56-67. 01/03/31 05

SPRZEDAM kawalerkę 25,5 m² na osiedlu Garnuszewskiego. Tel. (058) 532-40-70, po 20.00. 01/05/31 05

SPRZEDAM mieszkanie M-2, 30,2 m², w dobrym stanie, na osiedlu Suchostrzygi, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 532-61-87, po 18.00. 01/31/12 06

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 44 m², z telefonem, częściowo umeblowane, IV p., Tczew, os. Garnuszewskiego. Tel. (058) 531-53-74, po 20.00. 01/03/18 06

SPRZEDAM mieszkanie 80 m², Tel. (058) 531-36-00, 0602-724-436. 01/02/26 06

M-3 w wierzyciu - sprzedam. Tczew, tel. (058) 532-53-05. 43/20/12 06

SPRZEDAM mieszkanie, 60 m², III/IV p. Tczew, tel. (058) 533-85-98. 05/06/13 06

KUPIĘ kiosk z lokalizacją w Tczewie. Tel. (058) 536-94-45. 01/05/17 03

SPRZEDAM M-3 w Malborku, 50 m², Tel. (055) 272-51-61 lub 0602-703-291. 01/13/13 06

KUPIĘ mieszkanie za odstępnę. Tel. 0604-522-478. 01/15/13 06

**CENTRUM
FINANSOWO-BIUROWE**

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

Oferuje do wynajęcia

wolne pomieszczenia biurowe (II piętro).
 Atrakcyjne położenie w centrum miasta,
 wysoki standard pomieszczeń, własny parking.

Kontakt:

tel. (055) 261 50 18
 tel. (055) 279 22 64

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM M-2, Śródmieście II, 32 m². Tel. (058) 777-28-60. 01/25/11.06
ZAMIENIE mieszkanie własnościowe M-4 (2-pokojowe, 42,43 m²) na własności M-3 (też 2-pokojowe) na osiedlu Garnuszewskiego. Tel. (058) 531-41-75. 01/05/14.06
SPRZEDAM pawilon 30 m². Tczew. Tel. (058) 531-15-73. 01/03/15.06

ZAMIENIE M-3 na M-4, z dopłatą, może być zadłużone, 15.00.20.00 tel. (058) 532-76-54. 01/06/16.06

KAWALERKA, 39000 zł. Tczew. Tel. 0603-316-071, automat sekretarka. 01/13/16.06

WYNAJME kawalerkę w Kwidzynie (20 m²). Tel. (055) 261-11-44. 01/30

WYNAJEM 04

ODDAM w wynajm stoisko handlowe – 60 m² Dom Handlowy MK Rynek 17, Starogard Gd. Tel. 058 562 34 35. 21/02/24

POMIESZCZENIE produkcyjno-handlowe o pow. 330 m² w Starogardzie, ul. Frusa 13. Tel. (058) 563 91 25. 21/02/25

TANIO wynajmie 100 m² – pomieszczenie na każdą działalność. Tel. 0585885329. 02/26/98

ODDAM w najem nowe mieszkanie 50 m² w Starogardzie. Tel. 0585629525, 0602440338. 02/76/63

ODDAM w najem pokój panience. Tel. 0585627336. 02/27/64

ODDAM w najem lokal 150 m². Tel. 0585614122. 02/29/97

SKLEP 95 m², naprzeciwko Urzędu Miejskiego Starogard, oddam dzierżawę. Tel. 0601912604. 21/02/45

ODDAM w najem lokal użytkowy o pow. 120 m² przy ul. Armii Krajowej w Starogardzie. Tel. 058 5624921, po godz. 16.00. 02/28/99

ODDAM w najem domek gospodarczy osobom bezdzietnym. Tel. 0585614057. 02/28/14

PANA przyjmie na kawalerkę. Tel. 0587751106. 02/28/21

WYNAJME mieszkanie, zapłacę z góry. Tel. 0585611716. 02/28/28

ODDAM w najem lokal na działalność na Ryнку I piętro w Starogardzie. Tel. 0585627607. 02/28/29

KWATERY dla pracowników tanio, Starogard. Tel. 0587754301 lub 0604-108-205. 21/02/54

MIESZKANIE w centrum z telefonem – Starogard. Tel. 0587754301 lub 0604108205. 21/02/54

LOKALE na biura, usługi, handel – ul. Chojnicka i Gdańska. Tel. 0587754301 lub 0604108205. 21/02/54

LOKAL do wynajęcia na biuro lub inną działalność 25 m² w centrum Starogardu. Tel. 0585610614, wieczorem. 21/02/50

ODDAM w najem M-4, telefon, ogródek, garaż. Tel. 090243360. 02/28/89

WYNAJME lokal 45 m² przy ul. (Armii Krajowej) w Starogardzie. Tel. (058) 5628534. 02/28/92

ODDAM w najem domek gospodarczy. Tel. (058) 5625164. 02/28/99

DLA Pana lub bezdzietnym miesz. Pokój z kuchnią i łazienką. Tel. (058) 5625263. 02/29/05

WYNAJME lokal o pow. 48 m² na działalność w Kwidzynie. Tel. 0 603 113 102. 03/04/23.05

ODDAM w najem lokal przy ul. Skarżewskiej 4 A na biuro lub działalność gospodarczą. Starogard. Tel. 0601-346-820. 21/02/58
WYDZIERŻAWIĘ lokal w Kwidzynie, pow. użytkowa, 70 m². Tel. 0604 109 315. 03/11/06.06
WYNAJME samodzielne mieszkanie, 55 m². Tel. (055) 261 76 25 po 14.00 do 14.00 645 99 40. 03/04/08.06

WYNAJME mieszkanie 40 m², 2 pokoje – IV piętro, os. Hallera. Tel. (055) 279 29 82, 0606 99 84 29. 03/03/12.06

MIESZKANIE 3 pokojowe w bloku do wynajęcia, Kwidzyn. Tel. (055) 279 47 36, 0601 63 54 64. 03/03/15.06

ODSTĄPIĘ box nr 6 w centrum Malborka „Jurand” tel. 055 277-11-97. 04/15/05/15.05.06.2000

DO WYNAJĘCIA M-3 umebowane tel. 055 272-48-86 Malbork. 04/02/31.05.2000

POMIESZCZENIA biurowe – tanie do wynajęcia (0 601) 724790, (055) 272-26-94. 04/15/01/42

ODDAM w najem 600 m² Malbork. (055) 272-83-90. 04/07/09.06

ŁADNY lokal 34 m² w Malborku z łazienką i telefonem oddam w najem tel. 0603946935. 04/12/05.06

WYNAJME domek jednorodzinny w Chlebowie. Tel. (055) 272-80-04 Malbork. 04/09/12.06

POSZUKUJĘ do wynajęcia w Malborku mieszkanie 3-pokojowe ew. domek jednorodzinny. Tel. (055) 272-10-95. 04/11/12.06

POKOJE, noclegi, lokale – Malbork. Tel. (055) 272-44-59. 04/37/12.06

POKÓJ z używalnością kuchni i łazienki w domu na Piaskach tel. 0 602 793 399. 04/04/14.06

ODDAM w najem mieszkanie – cały parter domu tel. (055) 272-84-81. 04/10/13.06

POKOJE, lokale, sklep, wolne (055) 272-44-59. 04/14/15.06

DO WYNAJĘCIA kawalerka w Malborku tel. (055) 273-22-81. 04/07/16.06

LOKAL o pow. 100 m² w Malborku wynajmę na aptekę, gabinety lekarskie, biura, gabinety odnowy biologicznej. Tel. (055) 272-51-32. 04/05/16.06

WYNAJME pomieszczenie 45 m². Tel. 0606-377-465. 01/03/1.06

PAWILON handlowy, I piętro, ok. 100 m², Suchostrzygi. Tel. (058) 532-24-23. 04/03/38

MIESZKANIE w najem – Topolowa. Tel. (058) 531-73-95, po 19.00. 05/06/5.06

ODNAJMIĘ mieszkanie w bud. gosp. Tczew. Tel. (058) 531-61-64. 01/39/12.06

WYNAJME mieszkanie M-3, 41 m², Suchostrzygi. Tel. (058) 533-72-59. 01/05/9.06

WYNAJME 2-pokojowe, 48 m², mieszkanie na Suchostrzygach. Tel. (058) 344-39-57, po 17.00. 01/04/2.06

WYNAJMIĘ pokój dla pana samotnego. Tczew. Tel. (058) 531-02-10. 01/14/12.06

ODDAM w najem pomieszczenia na działalność handlowo-gospodarczą 150 m² oraz plac o pow. 1000 m² w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-65-10. 04/03/55

LOKALE mieszkalne, 1-pokojowe z telefonem do wynajęcia. Tczew. Tel. (058) 777-58-18. 02/06/99

MIESZKANIE w domu, stare bud. Tel. (058) 531-65-16. 01/04/8.06

WYNAJMIĘ kawalerkę 30 m², Czyżkowo. Tel. (058) 530-24-04, po 17.00. 01/24/13.06

KAWALERKA do wynajęcia pow. 28 m², co, telefon, centrum Nowego Dworu. Tel. 0601-463-627. 54/00

WYNAJMIĘ lokal o pow. 96 m², w nowym pasażu, ul. Helmańska, nadaje się na każdą działalność, pełne wyposażenie, WC, glazura, oświetlenie. Tel. (055) 235-51-35. 09/02/13.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

ODDAM w najem lokal na działalność, Stare Miasto, Tczew, 60 m². Tel. (058) 531-35-60. 01/08/14.06

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę. Tel. (058) 532-70-67. 43/09/3.06

DZIAŁKĘ budowlaną 1250 m², Starogard, 150 m od ulicy Dardowskiego – sprzedam. (058) 562 78 73. 21/02/25
DZIAŁKĘ budowlaną 2500 m² z możliwością wykopania stawu koło Starogardu. Tel. 0585614217. 02/26/19
DZIAŁKI letniskowe w Szteklinie sprzedam. Tel. 0585623997. 02/27/25
SPRZEDAM działki budowlane w Bobowie, tano. 0585618059. 02/28/26
DZIAŁKĘ budowlaną na obrzeżach Starogardu, uzbudowana o pow. 1400 m², projekt budynku. Tel. 0585613978 lub 0605409882. 21/02/50

DZIAŁKI budowlane 3000 m² – Bytônia przy Berlinie. Tel. 0604731131, 0585625799. 02/28/45

SPRZEDAM tanie mieszkanie na samodzielną osobę działkę 1000 m² nad jeziorem w Twardym Dole. Tel. 0585620272 po 17.00. 02/28/46

SPRZEDAM działkę 700 m² na os. Piaski k. Starogardu. Tel. 0585614209. 02/28/68

SPRZEDAM działki budowlane w Ocyplu. Tel. 585821467. 02/28/91

SPRZEDAM działkę Rzemieślniczo – Budowlaną przy ul. Poziomkowej – 1300 m². Starogard ul. Zblewska 43, tel. (058) 5630960. 02/29/91

SPRZEDAM działki rekreacyjne, rzemieślnicze. Tel. (058) 775 07 53, 775 11 89, 0601644175. 21/02/56

SPRZEDAM działkę przy Osiedlu Kopernika – 322 m² z budynkiem gospodarczym 30 m² z prądem, wodą, kanalizacją, telefonem, ogrodzona. Przeznaczenie usługowo – mieszkalne. Cena 45 tys. zł Starogard, tel. (058) 5624309. 21/02/60

SPRZEDAM działkę budowlaną w Ocyplu 100 m od jeziora. Cena 18 zł/m. Tel. (058) 5620555. 21/02/59

SPRZEDAM działkę letniskową w Jaromierzu. Tel. (023)69 72 554, po godz. 20 (090) 54 63 22. 03/06/06.06

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbudowaną w Sadlinkach. Tel. (055) 275 13 29, 0601 70 67 34. 03/01/09.06

SPRZEDAM działki budowlane, całkowicie uzbudowane, Rakocinek. Tel. (055) 275 16 30, 0601 83 03 03. 03/03/07.06

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. 1194 m², na terenie uzbudowanym przy ul. Wąbrzeskiej w Kwidzynie. Tel. 0601 76 51 54. 03/02/13.06

SPRZEDAM działkę 1,40 ha, woda, prąd oraz działkę 3,40 ha z możliwością wykopania stawów koło lasu. Rakociewicz 7, tel. (055) 275 11 33. 03/03/13.06

SPRZEDAM działkę budowlaną atrakcyjnie położoną w Sadlinkach 2500 m², cena: 10.000. Tel. (055)275 75 70, (062) 74 13 121, 0601 93 77 45. 03/02/16.06

SPRZEDAM działkę budowlaną uzbudowaną, położoną w atrakcyjnym miejscu, w okolicy Kwidzyna. Tel. 0601 65 33 93. 03/06/16.06

SPRZEDAM działkę niezabudowaną z przeznaczaniem na działalność gospodarczą o powierzchni 7,056 m² na ul. Zwrowej (główna droga dojazdu do International Paper) tel. kom 0601 89 80 12. 44/00/48

SPRZEDAM działkę częściowo zabudowaną z przeznaczaniem na działalność gospodarczą o powierzchni 3599 m² na ul. Zamiejsciej 32 (droga wyłotowa na Grudziądz – dobra lokalizacja). Tel. kom. 0601 89 80 12. 44/00/48

SPRZEDAM działki budowlane 300 m od ul. Tczewskiej tel. (055) 272-90-32, 272-85-73 po 20.00. 04/10/15.05

SPRZEDAM działkę budowlaną 6.300 m² przy trasie Malbork – Sztum tel. (055) 272-73-81. 04/30/28.05

DZIAŁKĘ budowlaną 700 m² – sprzedam. Tel. (058) 532-18-47, Tczew. 01/06/2.06

SPRZEDAM działkę w Gnieszewie. Tel. (058) 531-73-95, po 19.00. 05/06/5.06

SPRZEDAM działki budowlane. Tel. (058) 531-78-80. 01/29/12.06

SPRZEDAM działkę budowlaną na Czyżkowie. Tel. (058) 531-67-27. 01/34/12.06

SPRZEDAM działki budowlane, częściowo uzbudowane, Lubiszewo, tel. (058) 536-99-77. 01/07/7.06

SPRZEDAM 1 ha ziemi miejskiej w okolicy Tczewa. Tel. (058) 536-67-51. 05/18/12.06

DZIAŁKĘ budowlaną 1340 m², w Gnieszewie – sprzedam, cena do uzgodnienia. Tel. 0602-837-344, 0603-675-353. 01/17/13.06

DZIAŁKI – tania sprzedam. Bory Tucholskie, tel. (058) 533-88-63. 01/59/12.06

GARAŻE 06

GARAŻE</

Firma PPHU M4GRA

zatrudni pracowników na stanowiska:

- ◆ kierownik produkcji aluminium
- ◆ pracowników do produkcji stolarki aluminiowej i fasad
- ◆ pracowników do produkcji stolarki PCV

Kontakt:
Zakład Produkcyjny KŃCZEWICE tel. (055) 271-13-22

WAKACYJNA oferta dodatkowej pracy dla nauczycieli. Tel. 0604-199-354, 0604-527-035, ul. Rynek 17, Starogard Gd. 04/77/16.06
CHALUPNICZWO. Tel. 0603-575-580. 04/77/16.06
CHALUPNICZWO. Tel. (032) 276-29-69. 04/77/16.06

MOTORYZACYJNE
09

SPRZĘGŁA, rozruszniki, resory, sprężyny, oświetlenie i inne do samochodów dostawczych i osobowych. Malbork (055) 272-15-29 04/06/15.06

AUTO handel komis, mieszczący się w Zespole Szkół Agrotechnicznych, Kwidzyn, ul. Staszica 25. Oferuje kredyty samochodowe z oprocentowaniem od 7,2% - 8,9%. Pakiet ubezpieczeniowy PZU od 5,2%. Tel. (055) 261 12 72. 03/03/16.06

UŻYWANE i nowe części do samochodów, duży wybór, najniższe ceny. Tczew, ul. Kościuski 14, tel. (058) 532-48-57. 01/43/12.06

MOTORYZACYJNE
usługi 10

SPAWANIE plastików, zderzaki, chłodnice, lampki itd. Sprzedaż zderzaków, lamp, filtrów itd. oraz karoserii, blotników, maski, drzwi itd. w godz. 9.00 - 17.00. Starogard Gdański, ul. Zachodnia 4. Tel. (058) 56 277 94 / 0604 453 233 21/01/12

AUTO SZYBY

■ DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH
CIĘŻAROWYCH
■ DO AUTOBUSÓW
■ PRZESKŁIENIA BUSÓW
**MONTAŻ • SPRZEDAŻ
NAPRAWA**
AUTOVER POLSKA sp. z o.o.
Tczew, ul. Głowackiego 6
tel./fax (058) 532 01 80
lub tel. 94 49

SPROWADZAM samochody z Niemiec i Holandii. (058) 562 00 68 02/27/05/06

LEASING samochodów nowych i używanych również zamytny tel. 0606-663-036, 0602337329 21/01/91
KLIMATYZACJE samochodowe - napalnianie, pomiar szczelności i ilości czynnika chłodniczego, tel. 058-562-32-63, 0585611500 21/02/23

WYJAZDY po samochodach, transport, formalności celne- tania, tel. 0 601 193 336 04/12/10.06

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze, sprzedaż, montaż, serwis opon Debica, autoryzowana stacja, Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99. 11 VAT

USŁUGI transportowe 2 t. Tel. 0602-374-592. 01/13/9.06
AUTO-GAZ. Tel. (058) 682-83-35.

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 562-37-25, 0602-688-508 lub 562-41-12. 21/0034

USŁUGI transportowe 2 t. Tel. 0601-341-424. 01/13/9.06

MOTORYZACYJNE
sprzedaż 11

AUDI 80, rok 1979, rok silnika 1990, stan bdb. Tel. (058) 532-26-92. 01/03/9.06
AUDI 80, 18s, 88 r. Tel. (058) 536-85-22. 01/87/12.06
BMW 316, 78 r., stan dobry. Tel. 0602-823-765, (058) 531-00-56. 05/13/12.06
BMW 524 TD 91r. klimatyzacja, immobilizator AA, EL, WK, AF, CZ, H. Cena 26 tys. tel.0587751942 02/28/89
TANIO sprzedam Citroen AX 1,1 96 r. tel. 0585629787 dzwonić 7.00 do 15.00 21/02/43

DAEWOO Nexia GLE 1997 1,5 3600 Km wiśniowy metalik, cena 21000 zł tel. 0587754104, 0602389699 02/27/82

PILNIE 28 rat w Auto systemie na Lanos lub Matiza AC, OC, NW + 2 raty gratis, tel. 0585620100 po 18.00 21/02/07

PILNIE Daeewo Espero 97 r. bogate wyposażenie tel. 0585629898, 0606-106-258. 02/27/35
SPRZEDAŻ Fiata 126 Bis 89r. Monika Plotta Trzcianka gmina Starogard tel. 5881834 02/28/57
FIAT 126 EL AA, H, R, 96r, 41 tys. Cena do uzgodnienia. Tel. 0585885204 Lubichowo 02/27/83

FIAT EL 126p, 95r. cena 5500 tel. 0603210544 02/28/81
FIAT 126 p 1987 r. 1600 z tel. 5885421 02/27/85

SPRZEDAŻ Fiata 126p, 86 r. Cena do uzgodnienia, tel. (058) 5612415 02/29/14

FIAT 126 el, 95 r., tel. (058) 5613112 02/29/17

SPRZEDAŻ Fiata 126p, 84 r. atrakcyjny wygląd, te. (058) 5620005 02/29/00

FIAT 126p, 89 r., cena do uzgodnienia. Tel. 0603-985-211. 05/01/12.06
FIAT 126 EL, 1996 r. zieleń. Tel. (058) 532-79-82. 01/22/12.06
CINQUECENTO 700, przebieg 26 tys. metalik, rej. 1994, cena 12 tys. Tczew, tel. (058) 531-68-07. 01/11/16.06

KUPIE fiata 126p, do remontu, 86-92 r. Tel. (058) 536-92-32. 01/01/16

FIAT uno 1,4, 96 r., 53 tys. km, pełne wyposażenie, 17 tys., garażowany. Tel. (058) 531-18-93, 0601-955-063. 01/11/12.06

FIAT 126p, 84 r., stan dobry. Tel. (058) 536-32-53, 0603-501-884. 01/06/9.06
CINQUECENTO poj. 704, rok prod. 1997, przebieg 45000 km, kolor morsk, metal, cena 13500 złotych. Tel. (058) 532-16-93. 01/04/7.06

FIAT 126p, FL, 88 r., stan techniczny bdb, cena 2300 zł. Tczew, tel. 0604-542-918. 01/03/16.06
FIAT 126p, rok 1990. Tel. (058) 531-77-64. 05/01/13.06
SPRZEDAŻ fiata ritmo, prod. 82, w całości lub na części. Tel. (055) 247-14-58. 55/00

FIAT 126p rok prod. 1990, stan dobry tel. (055) 276-23-31 cena do uzgodnienia 04/06/14.06

CINQUECENTO 1997r., pierwszy właściciel, auto alarm, pilne! tel. 0 606 256 324 04/03/16.06

FIAT sienna 75 EL 1999r. stan idealny tel. 0 603 865 087 04/09/09.06

SPRZEDAŻ Fiat 126p, rok produkcji 1984, cena do uzgodnienia. tel. (055) 279 15 13. 03/04/12.06

CINQUECENTO 704: 1994r, czerwony. Tel. (055) 279 01 04. 03/06/15.06

SPRZEDAŻ Fiata 126p, r.pr.1998, czerwony, A.A, fotele lotnicze, H-4, RM, cena 2,3 tys. Tel. (055) 275 17 45. 03/06/12.06

FIAT ducato 1,9 D, krótki, podwyższony, 96r, 27.000. LINCOLN continental, 90r, do czyszczenia naprawy, 15.000, 0603 984 085. 03/05/28.04

SPRZEDAŻ Seicento 1999 - 20 tys. do negocjacji. Tel. 0605 44 81 83. 03/07/16.06

FORD fiesta 1,1 91r, AF, 12 tys, stan bardzo dobry, tel. (055) 275 12 54. 03/05/30.05

SPRZEDAŻ ford escort 1,6 diesel rok prod. 1985 w bardzo dobrym stanie, cena do uzgodnienia, tel. (055) 277-11-26 04/12/12.06

FORD escort combi 1,8D 1991 tel. (055) 272-91-17 04/03/09.06

FORD escort 1,6D 1986r. czerwony, 5 drzwi, cena 6.600zł. po 15.00 tel. (055) 273-20-33 04/01/06.06

FORD sierra 20i s. 1989r., bardzo dobry stan, laniol tel. (055) 272-80-60 po 17.00 04/43/12.06

FORD transit 2,5d, prod. 1989 r., biały, podwyższony, diugi. Tel. (055) 247-10-10. 57/00

SPRZEDAŻ forda tourus SHO, 3,0, 24V, 1990 r., 223 Km, pełne wyposażenie, cena 17000 zł. Tel. (055) 232-27-87. 09/02/8.06

FORD sierra, 2,0, 89 r., ABS, SD, CZ, AA, tel. (058) 531-42-77. 05/06/9.06

HONDA Concerto 1,4 TDI 96 r. tel. 5884809 02/28/19

HONDA prelude 2,3 1994r. skóra, bogate wyposażenie cena do uzgodnienia tel. (055) 272-54-79 04/09/02.06

SPRZEDAŻ Jelcza 325 89r, przyczepę, dwie osie na poduszkahtel. 0585629504, 0601159482 02/28/80

JELCZ 315, rok prod. 1981, po kapitałnym remoncie, 1998 r., skrzyn. bieg. szóstka. Tel. (058) 531-11-97 lub 0606-607-373. 05/04/14.06

SPRZEDAŻ jelcz. 317 W, stan dobry, tel. 0601 897 277. 03/05/31.05

SPRZEDAŻ lublin 1994r., sprzedam, Mazda 323 F 1995r. tel. (055) 273-11-98 04/14/13.06

LIĄZ kryły skrzyniowy, rok prod. 1982, stan dobry. Tel. dom. (058) 535-21-94, kom. 0605-227-168. 01/06/16.06

SPRZEDAŻ Ładę 2107 1990 r. tel. 0585610740 02/27/59

ŁADA NIVA 1,6, 93r, po modernizacji, stan BDB, 4 WD, tel. 0585889230 02/28/86

ŁADA 81r, stan dobry cena do uzgodnienia. 0585622521 02/28/27

MAZDA 323 F, 1.6, 16 V, 1991r, autoklam, akufelgi, El szyber, 14.600, tel. (055) 279 99 28. 03/05/06.06

SPRZEDAŻ części mercedesa ciężarowego 913, tel. (055) 275 12 70. 03/13/05.06

MERCEDES 124 rok 1990 2i diesel tel. (055) 272-66-88, 0 602 383 905 04/13/12.06

MERCEDES 124 2000, 87 r. Sprzedam lub zamienię, tel. (058) 5618116, kom. 0604288258 02/29/15

MERCEDES 123, beczka, 1978r., stan bardzo dobry, 7500 zł. Tel. 0604-603-637. 05/02/15.06

SPRZEDAŻ Mercedes MB 100D 89 r., tel. 0602332113 21/02/25

MITSUBISHI Lancer Combi 1,6, 93r. czerwony, stan BDB, pełna elektryka, tel. 058-588-92-30 02/28/85

SPRZEDAŻ motocykl Cezel 175 w stanie dobrym w cenie 500 z, tel. 0604092064 02/27/16

SPRZEDAŻ motocykl Jawa 350TS, po remoncie. Tczew, Zamkowa 11/6. 01/03/14.06

NISSAN patrol K-160 1983r. 4WD wspomaganie kierownicy, hak holowniczy i instalacja gazowa, felgi aluminiowe, nowe opony, terenowe cena 14.500 zł Malbork tel. (055) 272-39-87 04/01/20/06.06

NISSAN suny, corpe, rok prod. 1984, poj. 1,5 GJ, 5 tys. zł, do uzgodnienia, tel. (055) 275 10 66. 03/04/06.06

NISSAN suny, 92 rok, 1,4 , benzyna. 0603 39 16 86. 03/02/15.06

SPRZEDAŻ „NYSE” 86r. Instalacja gazowa, (055) 279 45 45. 03/04/13.06

SPRZEDAŻ opia kadetka, 1,3, rok prod. 1985, nieskładany, stan bardzo dobry. Tel. do godz. 18.00, (058) 531-66-18, po godz. 18.00, tel. (058) 531-11-38. 01/05/15.06

OPEL calibre, rok prod. 1991, poj. 2,0L, stan bardzo dobry, cena 24000. Tel. (058) 531-55-64. 01/02/14.06

OPEL kadett, 1967 r., w dobrym stanie, tel. 0604-296-533, cena 7700 zł do uzgodnienia. 01/27/13.06

OPEL Kadett Kombi 88r. 1,6i, Kokoszkowy tel. 0585621584, 0603762370 02/28/33

OPEL Kadett Łeska 1,6 87r. cena 8800 tel. 5824693, 0606910110 02/29/55

OPEL Astra Kombi 1,6 97r. 058-561-34-86 02/28/38

OPEL ascona 83 r. 1600 benzyna, pierwszy lakier, stan techniczny BDB, przegląd techniczny do maja 2001, tel. (058) 5821012, kom. 0606967220 02/29/20

OPEL vectra, 1992. Tel. (058) 532-66-61. 05/16/05.06

OPEL kadett, 1,3, 86 rok - sprzedam lub zamienię. Tel. 0602-322-182. 01/25/12.06

SPRZEDAŻ - opel vectra, 1,8 i, 1992r, tel. (055) 279 28 71. 03/03/08.06

POLONEZ atu GTI, 1600, 1996r, H, CZ, AA, ML, RM, tel. (055) 275 16 30, 0601 83 03 09. 03/02/07.06

POLONEZ Caro 1,6 GLI, wtyski paliwa, rok prod. 1992, pierwsza rejestracja 1994, tel. (055) 279 41 16, 0601 68 40 09. 03/01/12.06

SPRZEDAŻ poloneza caro, 1991, tel. (058) 582-18-26. 01/02/16.06

POLONEZ 1985. Tczew, tel. (058) 531-20-99. 01/04/16.06

POLONEZ caro, 1,6, 93 r., ciemnozielony metalik, akufelgi, b. zadbany - sprzedam. Tel. (058) 531-62-36. 01/07/08.06

POLONEZ 90r. - gaz kolor czerwony 1600 poj. 0585627799 21/02/51

POLONEZ 1500 89r. cena 1000 zł, tel. 0606807616 02/27/40

ZAMIENIĘ Poloneza Caro gaz 92 na ciekniak Ursus C360 do remontu, tel. 0604608593 02/28/96

POLONEZ Caro 1600 stan idealny tel. (055) 273-10-71 Malbork rocznik 1995 04/20/12.06

POLONEZ 1989r. cena do uzgodnienia, niższe opłaty tel. (055) 272-12-96 04/05/09.06

POLONEZ 1993 (058) 683 17 94 01/41/16.06

SPRZEDAŻ peugeot 305, po remoncie, rok 1983, benz - gaz, tel. 0603 312 467. 03/06/06.06

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.



Oddział w Gdyni

Zaprasza Szanownych Klientów do swojej siedziby i placówek terenowych.

ODDZIAŁ W GDYNI
ul. Kollątaja 1,
tel. (058) 620 51 06,
fax 620 79 69

FILIA W GDAŃSKU
ul. Chmielna 26,
tel. (058) 305 75 03,
fax 305 75 02

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W WEJHEROWIE**
ul. Reformatorów 9,
tel./fax (058) 677 45 45

FILIA W ELBLĄGU
ul. Hetmańska 24-26,
tel. (055) 232 49 94,
fax 232 41 28

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W STAROGARDZIE GDAŃSKIM**
ul. Hallera 21 A,
tel. (058) 561 30 64,
fax 561 30 66

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W MALBORKU**
ul. 17 Marca 21,
tel./fax (055) 273 33 77

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W TCZEWIE**
plac Hallera 23,
tel./fax (058) 532 08 74

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W STOCZNI GDYŃSKA S.A.**
ul. Czechosłowska 3,
tel./fax (058) 627 15 78

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W KWIDZYNIE**
ul. Piłsudskiego 26,
tel./fax (055) 261 50 33

**PRZEDSTAWICIELSTWO
W KOŚCIERZYNIE**
ul. Szopińskiego 1/3, t
el. (058) 686 41 09,
fax 686 79 49

Jesteś w dobrych rękach!

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE



UŻYWANE CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACHODNICH

Malbork, ul. Kotarbińskiego 30

(obok warsztatów szkolnych 25T, były BGF)

tel. 272-02-20, 0 602-669-336

Serdecznie zapraszamy, pon.-pt. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00

PEUGEOT 306 rok prod. 1998, powypadkowy tel.(055) 277-13-95

PEUGEOT 205 Green, poj. 1100, 89 r. 8300 zł. CZ. ES, R, S, tel. (058) 5628015

SPRZEDAŻ Peugeot 309, powypadkowy, 90 r. poj. 1,6, benzyna. Cena 6 tys. Te (058) 58824143 lub 5621467

PEUGEOT 205 XS 1.4 90 r. Tel. (058) 5882698 po 15.00

PEUGEOT 205 XRD, 1.8D, rok prod. 1984, garazowany - sprzedam. Tel. (058) 531-23-83.

SPRZEDAŻ przyczepkę samochodową 1,90 x 1,0, zarejestrowaną. Tel. (058) 532-10-88

SPRZEDAŻ przyczepkę jednonosiową. Tel. (058) 531-66-38.

SPRZEDAŻ tano przyczepkę D-50, poszerzona, 12 europalet. Tel. (058) 532-53-28.

SPRZEDAŻ przyczepkę D-50, tano. Tel. (058) 5883126, kom. 060410060.

PRZYCZEPA campingowa, dwuosiowa, 7m dl., nierzeźgłowa, 78 rok, stan bdb. tel. 0 604 237 605

SPRZEDAŻ reanitu traf. rok 1985, rejestr. na 9 osób. Tel. 0601-62-12-91.

SKODA Favorit 91 r., tel. (058) 561-44-33

SKODA 105 88 r. po remoncie, 2,8 tys. tel. 0501536780

SIMSON skuter, 1988 r. Tel. (058) 536-85-22

SPRZEDAŻ tano 28, stan dobry, 4000 zł. ford taunus 81, po remoncie, 2500; VW passat kombi, składow. 92, 6000 zł. Wiadomość Tczew, ul. Wilcza 1/7, tel. (058) 531-31-25

SPRZEDAŻ samochod seat Toledo 1,6 tel. (055) 272-71-98 po 16.00

SEAT Marbella 1990, 800 cm³ tano tel. (055) 272-60-07

SPRZEDAŻ Seat cordoba 1,6, 1995r. tel. (055) 275 76 02

TRABANTA 601s - tano, pilnie. Białogostka 37.

TRANZIT, poj., 2,5 l, rok prod. 1993, cena 23500 zł. Tel. (058) 531-55-64.

VOLKSWAGEN vento, 1.8, 1992 rok, 90.000 km, tel. (055) 275 19 50.

SPRZEDAŻ VW passat kombi 1,8, rocznik 1993, tel.0602 218 201.

VW passat kombi, 1994, 1,8 benzyna, 2 poduszki, ABS, KT, R, oleja, relingi, WS, Tel. (058) 532-50-88, 532-27-78.

SPRZEDAŻ Golf II 1,3, benzyna, 87 r. rejestracja RFN. Cena 2,6 tys. zł. Tel. (058) 5620555

VW golf II 86 r. 1,6 benz, srebrny metalic, stan bardzo dobry, tel. (058) 5824866 lub kom. 0604119746

SPRZEDAŻ VW passat kombi 18 i, 91 r. przebieg 119 tys. Tel. (058) 5610545, 0606996851

VW Polo 1.0 wtrysk 1996 r. 5 drzwiw wspomaganie i inne 058 56143-16

VW Santana 1,6 D 82r. tel. 5627702 (7.00-15.00) prosic Rafala 027886

SPRZEDAŻ samochod Volkswagen Golf II, 95r., zielony metalic, bogato wyposażony. Cena około 26.000 zł, tel. (058) 5627357, 0606948612

VW Jetta 1600D 86r. stan dobry cena ok. 8000 zł tel 0585884748

VW passat, 1600 diesel, 1981 r. Tel. (058) 532-56-29.

VW golf, 1,5, 79 r. - tano. Tel. (058) 777-03-98.

VW golf II, 1,8, 1991, AA, CZ, SZ, AF, radio z RDS, grafi metalic, Tczew, tel. (058) 777-39-93, 0604-628-182.

VW polo 1.4 1999 5-drzwiowy, nowy, tel. (055) 272-87-62 po godz. 17-tej.

SPRZEDAŻ Garbusa na części tel. (055)272-69-47

VW-transporter 1984r. 2l. benzyna+silnik 1,6D tel. 0 606 731 368, (055) 272-63-56

VW Garbus 1302 72r., automat, stan bardzo dobry, atrakcyjna cena tel. (055) 272-46-30

ZASTAWA 81 r. tano tel. 058 5824659

ZUK A11 - sprzedam z planką, 1985 r. Tel. (058) 535-14-93.

MOTORYZACYJNE kupno 12

FIAT: Cinquecento, Punto, Uno, Tipo, Seicento, 126 elegant, Daewoo: Tico, Lanos, Nexia, Opel: Astra, Corsa, Kadet, VW: Golf, Polo, Passat, Renault 19, Peugeot 405 Diesel i inne do kosmetyki lub lekko uszkodzonym. Stan idealny mile widziany. Rozsądne ceny. Tel. (058) 561 39 14 i 0602 312 83

SKUP wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, platne gotówka, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.

FIATA 126p, 86-92 r., do remontu kupię. Tel. (058) 536-92-32.

AUTA powypadkowe, uszkodzone do remontu, podniszczone - kupię. Transport - gotówka. Tel. 0604-93-97-44.

SKUP aut powypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233

AUTA powypadkowe do remontu skorodowane tel. 090 55 34 09

KAŻDE auto powypadkowe do remontu. Gotówka, tel. 090 26 72 15

AUTA powypadkowe do remontu zniszczone, tel. 090 55 34 09.

SPRZĘT rolniczy 13

SPRZEDAŻ dmuchawę do siana, podbieracz do Bizona przyczepkę samobieżną, wóz konny. Tel.0585620284

SPRZEDAŻ rozrzutnik obornika Forshnit 10 ton, ładowacz Cyklon, siewnik "Mazur 5" tel. 0585620133

SPRZEDAŻ dmuchawę do siana, tel. (058) 5621467

SPRZEDAŻ snopowiązałkę WC 5, tel. (058) 5621433

SPRZEDAŻ siewnik zawieszony 4 m, kombajn Bizon, tel. (058) 5630912

URSUS 12-24, stan idealny. Tel. (058) 5614310

ZETOR 11245, 92r, agregat uprawowy, 4 przyczepy rolnicze - sprzedam, 0603 984 085.

BIZON Z056 88r. 30 tys., Bizon Z056 78r. Heder 88r., szerokie koła 18 tys. tel. 0606612838

SPRZEDAŻ silnik do Bizona tel. (055) 277-13-95

WAPNO magnezowe (dotowane). Tel. 0606-553-510.

SPRZEDAŻ kombajn ziemniaczany Wisent, kombajn buraczany Kleine typ 5002, orkady do kukurydzy, dmuchawo do zboża Neusero, kombajn zbożowy IHC 2,50 m, Heder z sieczkarnią oraz inne maszyny rolnicze. Tel. (058) 531-69-93, 531-68-17.

BIZON Z056, 1982 r., wraz z szarpaczem - sprzedam. Tel. (058) 588-17-47.

SPRZEDAŻ chłodziarkę do mleka, 600 l. Tel. (058) 53-68-509, po 20.00.

BIZON z szarpaczem 3 szł., rocznik 1982-86, cena 20-30 tys. zł. Tel. (058) 536-84-09, po godz. 20.00.

KUPIE MF255 lub C-330. Tel. (058) 536-85-22.

SPRZEDAŻ rozdrabniacz Bgt, noże bijakowe bez silnika, cena 250 zł oraz przyczepę 6 t. Tel. (058) 536-85-22.

SPRZEDAŻ drabniaki i przyczepę Wwv. 3,5 t, stan bdb. Tel. 0602-464-918.

SPRZEDAŻ spychacz T54 B i silnik 10 KW. Tel. (058) 536-67-51.

SPRZEDAŻ przyczepę 4 t. Tel. 0603-98-23-78.

SPRZEDAŻ ciągnik T25A, rok 10/1987, st. bdb. Tel. (058) 561-91-35.

SPRZEDAŻ dmuchawo do siana, kombajn Class Merkur na części, plug 5-skbowy, samobieżną do remontu. Tel. (058) 588-32-41.

RÓŻNE 14

SZUKAM sponsora do spędzenia wolnego weekendu lub kilka dni wakacji. Tel. grzecc. 0602702113

SPRZEDAŻ Mtr-82, duza kabina, zabudowy. Dwie jałówki wysokieline. Tel. (055) 275 10 44.

KREDYTY gotówkowe, Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel./fax (058) 777-00-57, 0602-19-79-48 od 11.00 do 17.00.

KREDYT bez poręczenia, minimalny dochód 1200 zł. Tel. 0602-767-201.

FEROMONY. Tel. 0602-853-014.

WYJAZDY do Tuszyna. Tel. (058) 536-68-32, 0603-298-817.

NAGROBEK wycieczki, odnowię. Tel. 0601-621-301.

WYDZIERZAWIĘ stół bilardowy. Tel. (058) 587-89-65, Czarna Woda.

KUCHARKI - poprawiny gratis. Tel. (058) 531-58-06.

ZWIERZĘTA 15

KOZY rasowe, kózleta sprzedam. Tel. 0602 679 928

SPRZEDAŻ szczeniata psy Alaskan Malamut po rodowych rodzicach, dwu miesięczne po szczepieniach, cena 650 zł. Tel. 5889173 lub 0605409810

KOZY dojne i kózleta sprzedam. Tel. 0585824659

SPRZEDAŻ szczeniaki jarmiki, kolor czarny tel. 0585610031

SPRZEDAŻ szczeniata owczarka niemieckiego i szczeniata rottwajlera tano tel. 0585628337

SPRZEDAŻ krowę - Klonówka 53

SPRZEDAŻ krowę wysokocielną. Tel. 090373554

SPRZEDAŻ krowę cielną. Cena 1300 zł. tel. 0604428417

ROTTWEILER rodowody (500 zł). (055) 275 59 50; 0 606 275 844.

PROSIĘTA - kupię. Tel. (058) 535-20-90.

SPRZEDAŻ krowę cielną. Tel. (058) 535-14-96.

ODDAM małego kota w dobre ręce. Tel. (058) 531-70-58.

SPRZEDAŻ małe jarmiki, zaszczepione z książeczką. Tczew, tel. (058) 531-58-27, dzwonić od 19.00.

JALÓWKĘ wysoko ciełną (VII) - sprzedam. Tel. (058) 535-38-49.

SPRZEDAŻ 16

BLACHY na dachy najtaniej. Przyjeździe, pomierzemy, skosztyrujemy, dostarczyemy. Tel. (058) 345-68-94.

BLACHODACHOWKI i blachy trapezowe najwyższą szwedzką jakością oferuje dealer firmy Dablex blachy na dachy, akcesoria dakarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż - montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

BLACHODACHOWKI, blachy trapezowe, najtansze, pomary, kosztorysujemy, dostarczyemy. Tel. (058) 345-68-94.

BOAZERIA 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51 po 15.00 lub 0601-66-45-85.

BLUDERUS - nowe piece gazowe i olejowe. Tel. (058) 531-61-13.

PPHU JANKA - producent oferuje tanie i estetyczne ogrodzenia betonowe, również ogrodzenia metalowe i bramy, pustaki keramzytowe, żużlowe i betonowe, blocki betonowe, kosćki, płytki różnego rodzaju, tapicerka fosy 3+2+1, rogówki na wymiar, komplety wypożyczkowe. Starogard, ul. Skośna 20 (KPOMU). Tel. (058) 562 86 19

TORF czarnoziem z dozowem tel.058-562-58-89

STEMPLE - kolki melioracyjne tel. 058-562-58-89

TORF - ziemia. Szpegawsk tel. 0603268191

SPRZEDAŻ wyposażenie sklepu mięsnego tel. 0585628028

KOMPUTERY Pentium 90 i 200 MMX. Kokoszkowy tel. 0585621584

KOMIS oferuje sprzęt RTV, AGD, rowery kosiarki. Tel. 0585620663

NOTEBOOK Toshiba Pentium 132 MHz okazjnie sprzedam. Tel. 058-561-17-16

SPRZEDAŻ pustaków betonowych żużlowych 18-tek, blocki, krawężniki, tralki ozdobne „podbruk” po atrakcyjnych cenach. 1 km od Starogardu os. Dąbrówka przy szosie Lubichowskiej, tel. 0606682522

BOAZERIA grubości 11mm, listwy wykończeniowe boazerii. Tel. 0585621707, 0601831832

SPRZEDAŻ tano meblowski. Tel. (058) 5629244

PRZYCZEPY kempingowe, duży wybór - TANIO, tel. (058) 5622101

SPRZEDAŻ zamrażarkę 8 szuflad, tano, tel. (058) 5611951

SPRZEDAŻ barakowóz na kołach gumowych, 9 m x 2,5 m, tel. 0 90 647 205

MAŁECKI- Technika Rolnicza

CZĘŚCI ZAMIENNE

DO MASZYN ROLNICZYCH
PRODUKCJI ZACHODNIEJ

PRZEDSTAWICIEL FIRMY:

Otto Th.Menke GmbH

BAŁOZINA 46

Tel./fax 058/532 1879
0601/691 844

SPRZEDAŻ pawilon handlowy w Olszanczyku tel. (055) 275 13 29, 0601 705 734.

SPRZEDAŻ wozy widlowe, RAK 1.2 i GPW 2.5 t, po remoncie, tel. 090 546 322.

JACHT zagłowy, kabiny, 18 m², tano - sprzedam, w komplecie wozek i silnik, tel. (055) 279 39 14 do 15.00.

28.6 M², lp, centrum - Kwidzyn, (058) 66 37 540, (058) 67 61 542.

SPRZEDAŻ naczepe niskopodwozową z najazdami. Tel. 0603 38 21 90

SPRZEDAŻ lady - sklepowe - szkiane i stojak do płyt CD na 80 szt. Tel. (055) 275 61 52.

SPÓŁDZIELNIA Usług Rolniczych w Nowej Ws. sprzedaje maszyny stolarskie, Nysa, przyczepę. Tel. (055) 272-36-49

TV PANORAMA 35 100 Hz sony 25, kompakt lodowka, zmywarka, pralki i tuner sal, kuchenna gaz, video, TV 14-28. Tano, tel. (055) 272-56-33, 0 605-346-034.

SZKLIFIERKĘ do burstyniu, waga skłapiowa 7-mczzna, nóż krawczyki elektryczny. Tel. (055) 272-76-50

KOMPLET wypożyczynowy 3+2+ ława marmurowa tel. 0604859762

SPRZEDAŻ łódź „Omega” tel. (055) 272-84-81

KOMPUTER używany+drukarka tano sprzedam Malbork tel. (055) 272-65-90

SPRZEDAŻ telewizor kolorowy Schneider 27" stereo, wideotekst z pilotem 680 zł i tuner SAT stereo Nokia 820 S bez pilota, roczny 100 zł. tel. (055) 272-40-76

ŁÓŻKA piętrowe i pojedyncze na zamówienie, raty, dostawa gratis. Tel. (058) 536-84-72.

DANISH POLISH BATTERIES

W związku z planowanym rozszerzeniem działalności poszukujemy kandydatów na stanowiska:

AREA BUSINESS MANAGER SALES MANAGER

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia z zakresu zarządzania, marketingu
- znajomości języka angielskiego
- motywacji do efektywnej pracy

Zainteresowanych prosimy o kontakt:

DP Batteries sp. z o.o.
ul. Zielona 22
83-200 Starogard
tel. 560 01 55, 560 01 58

Mile widziani również tegoroczni absolwenci.

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
ARKTURA
- sprzedajemy chłodnicze urządzenia sklepowe oraz wagi, krajalnice, klimatyzacja
Montujemy ciągłe chłodnice i zapewniamy serwis.
Raty-leasing.
Os. Szpegawa k. Tczewa
tel. 533-79-93.

PHU HASCOLD s.c.
MALBORK-RAKOWIEC (Piaski)
wyjazd na Elbląg - magazyn „MAWENTU”
URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE
MEBLE SKLEPOWE
WAGI ELEKTRONICZNE
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00
tel./fax (055) 272 76 03

KLIMATYZACJA CHŁODNICTWO
ELMAR
Gdynia, ul. Podgórna 7
(058) 627 08 54
nawiąże współpracę z firmami instalacyjno-serwisowymi

Centrum Handlowe „SKARPA”
w Starogardzie Gd., ul. Hallera 19 c,d
W związku z uruchamianiem nowego centrum handlowego przyjmujemy oferty od firm, które profesjonalnie poprowadzą sklepy branży przemysłowej.
Nawiążemy również współpracę z firmą, która w sposób elegancki i kulturalny poprowadzi restaurację i hotel.
Do wynajęcia są także pomieszczenia biurowe.

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana i powlekana PCV. Druty napinające i wiązałkowe PCV, napinacze i słupki. Ceny producenta. Tczew, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13, 0602-495-033, 04/60/8/05.
PIEC mały ok. 1000 kW, stan b.d., cena 6000. Tel. 090-542-189, 01/17/4

BETONIARKA, rusztowania, wciągarka. Tel. (058) 533-77-09. 01/11/16 06
SPRZEDAM balustradę schodową, 800 zł. Tel. (058) 536-85-51 lub 0601-66-45-85. 04/68/31 05

Agencja
ASZLEM „SZLEM”
ŻALUZJE ROLETY
wszystkie typy
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1
tel./fax (055) 272 45 61
tel. (055) 272 93 85
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00

Blizszych informacji można uzyskać pod numerami telefonów:
(058) 532 50 55
0601 644 912
Zapraszamy

REWELACYJNE siatki przeciwko komarom i owadom na okna i drzwi. Tel. (058) 531-74-14. 03/911

USŁUGI 17

PLYTY gipsowe cokołowanie kafelkowanie, podłoga szwedzka. (058) 562 30 90 210246
USŁUGI transportowe zwir, materiały budowlane, różne. tel. 0585620135 02/2806

Blizszych informacji można uzyskać pod numerami telefonów:
(058) 532 50 55
0601 644 912
Zapraszamy

TAPICERKA skórzana na debie 3-2-1, cena 2500 zł. Tel. (058) 687-61-73. 02/285/5 01

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 536-16-95, 0602-381-15-11. 04/0338
WIDEOFILMOANIE. Tel. (058) 531-63-59, 0601-846-221. 04/0547
WIDEOFILMOWANIE dla wymagających. Tel. (058) 533-85-57. 04/0393

ZLECĘ budowę domu jednorodzinnego Starogard tel. 0585623742 02/2807
HYDRAULICZNE kompleksowo konkurencyjne tel. 0608176164, 058-561-18-30 210248
ZWIR piasek czarnoziem, transport, Starogard tel. 0606-10-08-37 210249

Blizszych informacji można uzyskać pod numerami telefonów:
(058) 532 50 55
0601 644 912
Zapraszamy

BARAKOWÓZ - sprzedam Tel. (058) 531-31-78. 01/019 6

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-03 04/6731 05

BLACHARSTWO, dekarstwo. Skórcz tel. 0585824667 210251
KOMPLEKSOWE układanie kostki brukowej tel. 0585620696 210251
NAPRAWA pralek lodówek, zamrażarek - Koper tel. 0585611045, 0605-361-605 02/2848

Blizszych informacji można uzyskać pod numerami telefonów:
(058) 532 50 55
0601 644 912
Zapraszamy

SPRZEDAM prasę mimoszodową, 0602-724-436. 04/71/6 06

ZAOSZCZĘDZ swoje pieniądze. Ocieplimy Twój dom styropianem i sidingiem za gotówkę i na raty. Faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06. 04/67/31 05

KLIMSTAR Klimatyzacja - Koper tel. 0585611045, 0605361605 210253

ŻALUZJE, rolety Malbork ul. Kościuszki 40 tel. (055) 272-14-44 04/150127
ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/69/31 85

SPRZEDAŻ pelargonii związającej i rabatowej, fukcji oraz innych kwiatów ogrodowych. Przy większej ilości zapewniamy transport. Ogrodnictwo Aniela i Jerzy Stawiczny, Swarozyn, ul. Działkowa 19, tel. (058) 536-91-06, 0601-61-78-76. Sprzedaję po 16.00. 01/07/6 06

OCIEPLENIA poddaszy, zabudowy gipsowe. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06. 04/67/31 05
ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/69/31 05

PRZEWOZY autokarowe 34-osobowo 1,60 zł/km, mikrobusy - 9-15 osobowo 1 zł/km + Vat, tel. 0585611814 lub 0501552537 02/2890

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

HURTOWNIA odzieży używanej Grzędzka PKP, dobra jakość i cena. Sprzedaż codzienna na telefon 0601-614-604, TIR piątek, 14/109/140439

“CARO” Kowalstwo Artystyczne, ogrodzenia, balustrady, bramy, kraty, bramy automatyczne, biokady na wjazdy, slusarstwo budowlane, lampy, różne, raty. Tel./fax (058) 531-39-00, 0602-724-436. 04/71/31 05

UKŁADANIE kostki brukowej, tel. 0604367419 po godz. 18.00 (058) 5614042 210252
KOMINKI. Starogard ul. Sikorskiego, tel. (058) 5821231, 7754231 210252

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

KONTENER towarowy 20-stopnowy, 6000 pin oraz kontener biurowy, niemiecki, 20-stopnowy, 10000 pin - sprzedam. Tel. 0602-435-297 05/07/13 05

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

CYKLINOWANIE i układanie podłóg, tel. (058) 5613313, 0604856505 02/2905
PRZEPROWADZKI - mebiosoż w wymiarach 6,0x2,5x2,5. Tel. 0601912619 210257

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

WÓZEK widowy - spaliny, bulgar, udźwig 1,6 - sprzedam. Tel. (058) 531-10-43. 01/15/15 06

DOSTAWCZY transport krajowy do 3 ton, cena 0,85 za km. Tel. (058) 562 06 56 i 0601 674 452 210227
MALOWANIE, cokołowanie, tapetowanie, płyty gipsowe. Tel. (058) 562 88 42 210229
NAPRAWA pralek, lodówek wszystkich typów. Tel. (058) 562 29 27 02/2786/05/06

SALON kominkowy, wkłady grzewcze, obudowy, montaż. Solidnie, tel. (058) 5864357, 0608188571 210258

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

KONTENER towarowy 20-stopnowy, 6000 pin oraz kontener biurowy, niemiecki, 20-stopnowy, 10000 pin - sprzedam. Tel. 0602-435-297 05/07/13 05

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

OGÓLNOBUDOWLANE, Starogard, tel. (058) 775 15 73 210258
KOSZTORYSOWANIE obiektów i robot budowlanych, nadzory i doradztwo budowlane. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257
TŁUMACZENIA techniczne - ekonomiczne, niemieckie, angielskie. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

NAMIOTY 2- 3-osob. Tel. (058) 531-53-73. 01/07/16 06

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

USŁUGI budowlane, stawy surowe, wykarczanie wnętr, wiatry dachowe oraz wszelkie prace dekarskie. Zbiewo tel. 0604824140 210256
STANY surowe budynków, remonty, docieplenie, elewacje. Faktury VAT tel. (055) 272-84-74, 0 605 359 020 150147
WYKOŃCZENIA wnętrz, wymiana okien, kostka polbruk. Faktury VAT, tel. 0 605 359 020 150147
ZŁOTA rączka, remonty, tel. (055) 272-89-52, 0 602 495 856 150147
USŁUGI budowlane Malbork tel. (055) 272-86-02, kom. 0 602 829 940 04/08/12 06

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

SPRZEDAM pasiekę Tel. (058) 531-72-25. 01/03/13 06

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

PODATKI - doradca (egzamin państwowy), biegły sądowy tel. 0 604 944 407 04/01/12 06
MECHANIKA pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, konserwacja. Przygotowanie pojazdu do badania technicznego + badanie. Regeneracja zwrotnic 126P. Dąbrówka Malborska tel. (055) 277-19-26 od 8.00 do 18.00 04/06/09 06

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

SPRZEDAŻ wyposażenie sklepu spożywczego, regaly, lady, lady chłodnicze. Ogłądać Tczew, ul. Gdanska 7a, sklep firmowy mieczarni. Tel. (058) 531-31-25. 01/07/13 06

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

OGÓLNOBUDOWLANE, Starogard, tel. (058) 775 15 73 210258
KOSZTORYSOWANIE obiektów i robot budowlanych, nadzory i doradztwo budowlane. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257
TŁUMACZENIA techniczne - ekonomiczne, niemieckie, angielskie. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

SPRZEDAŻ okna szwedzkie, używane. Tel. (058) 531-01-67, po 16.00. 01/14/13 06

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

USŁUGI transportowe IVECO 1,5t. Tel. (055) 272-14-03 i 0 603 792 741 04/16/15 06
CZYSZCZENIE starych instalacji grzewczych, studniarskie (055) 272-44-59 04/15/15 06
MONTAŻ pokryć dachowych, blachodachówka, dachówka, papy termozgrzewalne, okna dachowe „VELUX”, wykonawstwo autoryzowane, Malbork tel. (055) 273-13-80, 0 602 337 367 04/02/16 06
MALOWANIE, cokołowanie, panele, elewacje, płyty kg, kafelkowanie, tynki. Tel. (058) 531-15-38. 01/15/15 06
KOMPUTEROWY skład tekstów, prace magisterskie, dyplomowe, licencyjne, wizytówki, podania, zyciorysy, drukowanie, skanowanie. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905. 04/03/27

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

DACHÓWKA ceramiczna, granitowa, przewizorka elektryczna, budowlana, ceny do uzgodnienia. Tel. (055) 247-10-60, po 18.00. 56000
SIEMENS C25, gwarancja. Tel. 0502-905-952. 01/09/16 06

PRZEPROWADZKI tel. (058) 5611943 210171
ŻALUZJE, rolety, okna. Tancio, tel. (058) 5623273 210180
FIRMA Isomak - wkłady kominowe, papy termozgrzewalne, dachy. Tel. (058) 561 18 95, 562 04 52 i 0601 598 663 210208
NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych. Wett. Tel. 56 232 63 i 561 15 00. 210223
WYKOPY, stawy, rowy i inne KM-251, (058) 561 41 22 210224
DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 681 2102

OGÓLNOBUDOWLANE, Starogard, tel. (058) 775 15 73 210258
KOSZTORYSOWANIE obiektów i robot budowlanych, nadzory i doradztwo budowlane. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257
TŁUMACZENIA techniczne - ekonomiczne, niemieckie, angielskie. Starogard, tel. (058) 775 43 69 210257

ŻALUZJE tel. (055) 272-14-44, Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
ROLETY (055) 272-14-44 Malbork ul. Kościuszki 40 04/11/18 05
FIRMA budowlana, budowa domów od stanu 0 pod klucz. Docieplenie budynków. Szyno, tancio i solidnie. tel./fax. (055) 272-83-66, 0 606 272 409 04/150156

KWALIFIKOWANE NASIONA ROŚLIN ROLNICZYCH - ZBOŻA, RZEPAK

- TRAWY MOTYLKOWE i inne

- DLA KARMŁ POLA GÓLEBI, PAPUG itp.

- DLA PIEKARŃ: MAK, SOJA, LEN SŁONECZNIK
POLECA: „AGROL” PRUSZCZ GD. ul. GRUNWALDZKA 62 tel. 682-32-03

BIURO rachunkowe mgr Mariola Stachowicz. 0606 934 145 210239

PIASKOWANIE, malowanie naczepek, konstrukcji, maszyn itp. Szkiełowanie „Pol” PP, Osowo Leśne. 0905 367 60, 0501 536 760 210237

OCIEPLANIE domów pianką. Promocja 10 %. Tel. 0604 357 653. 210237
MONTAŻ i naprawa domofonów. Tel. (058) 563 00 63 210231
CENTRALNE ogrzewanie w miedzi, plastiku. Woda, gaz. Solidnie, terminowo, przysięgna cena. Tel. (058) 561 18 30 210243

Juniopol
ZBIORNIKI KUCHENNIK
PRODUCENT OFERUJE:
1. PRZYCZEPY GASTRONOMICZNE
2. ROZNA GAZOWE DO KURCZAKÓW
3. GYROSY
4. GRILLE: GAZOWE, WĘGLOWE I NA ŁAWIE WULKANICZNA
5. PIECYKI DO PIECZENIA ZIEMNIAKÓW, 6. FRYTKOWNICE
7. BEMARY
8. PATELNIKI DO SMAŻENIA RYB
ul. Szubińska 73, 86-005 Biały Błota k. Bydgoszczy
tel./fax (052) 381 45 98 03/02/10/09

OGA SAUNA
Zawsze marzyłeś o saunie w domu? Teraz to możliwe!
Tylko u nas importowane fińskie sauny rodzinne
4 osobowe już od 6500 zł.
Sprzedaż z możliwością montażu.
tel. 0605 228 832, 0501 733 391 83-115 Swarozyn
tel./fax (058) 536 93 94 ul. Wyzwolenia 5
www.oga-sauna.alpha

GAŃCZA
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna
85-688 Chojnice, Kławkowa 1b,
tel. (052) 397 34 62, tel. fax. 0 491 366 637

Producent
łodzi wiosłowych
i wędkarskich
oraz kajaków turystycznych
www.infocity.com.pl/gancza

NAPRAWA pralki, chłodziarki, zamrażarki. Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423. 040301

MASZYNY do szycia - sprzedaż, naprawa, części zamienne. Tczew, al. Zwycięstwa 12, tel. (058) 532-18-89. 040515/04

USŁUGI elektryczne, montaż i naprawa instalacji elektrycznej, odgromowej, alarmowej, antenowej. (058) 530-25-01, 0605-099-630. 040304

ZESPÓŁ muzyczny, poprawiny gródek, kucharki. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 010217/10
ELEKTROINSTALATORSTWO - tania, szybko, solidnie. Tel. (058) 536-31-76. 010602/05

NAPRAWA chłodziarek, zamrażarek, pralek automatycznych. Józef Kohnland, tel. (058) 531-14-96, 535-23-29. 010602/05

PANELE ściennie, podłogowe, sufity podwieszane, regipsy, kafelkowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139. 010329/05

TRANSPORT - posiadające stałą pracę, mercedes 614, 3 t, ładowność 30 m³, praktyka, kraj - zagranica. Tel. (058) 686-69-08, po 19.00. P0107

BIURO rachunkowe prowadzi: księgi rachunkowe, podatkową księgę przychodów i rozchodów, VAT, ZUS. Tel. (058) 531-75-87, 0602-390-089. 020280

UKŁADANIE kostki brukowej, montaż okien. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387. 050323/05

POL-BRUK układam 25 zł/m². Tel. (055) 271-28-86, dzwonić po 19.00. 050520/05

WIDEOFILMOWANIE i fotografowanie - tania. Tel. (058) 531-48-71. 040351

WYŚWIETLANIE rysunków. Tczew, pl. Hallera 4. 040353

KSERO po 20 groszy i taniej. Tczew, pl. Hallera 4. 040353

MONTAŻ płyt kar./gips., malowanie, szpachlowanie, panele podłogowe. Tel. 0603-741-927. 010112/06

KARNISZE
NAJWIĘKSZY WYBÓR
PROFESJONALNY MONTAŻ
ARTYSTYCZNE DEKOROWANIE
OKIEN
PRACOWNIA FIKAN
"MIRA"
Tczew, al. Zwycięstwa 12 (CH. ELISAK)
532 18 89

PROFESJONALNE układanie, przekładanie, cyklinowanie podłóg wszystkich typów. Tel. (058) 532-14-08, kom. 0501-536-748. 010101/06

USŁUGI AGD Jerzy Rojek. Tel. (058) 532-22-18, ul. Wyzwolenia 1, Tczew. 010219/05

USŁUGI stolarskie - pergole, tarasy, ogrodzenia, schody. Tel. (058) 563-34-64, tel. 0604-41-15-13. 050919/05

DOCEPLANIE budynków, usługi elewacyjne. Tel. 0603-874-672 lub 0601-461-978. 051212/06

WIDEOFILMOWANIE Adam Zółtowski. Tel. (058) 531-12-88. 051612/06

KAFELKOWANIE, szybko, estetycznie. Tel. (058) 531-44-86. 051712/06

TRANSPORT szybki, tani. Tczew, tel. 0602-215-178. 052312/06

USŁUGI ogólnobudowlane, docieplenie budynków, remonty mieszkań, budowa domów. Tczew, tel. (058) 531-79-13, 0606-911-946. 040306

"IMPULS" zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752. 050114/05

WYJAZDY do Łodzi. Tel. (058) 532-28-68. 050214/05

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie - tania, solidnie. Tel. (058) 533-82-73. 010113/06

DOCEPLANIE budynków, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 536-68-32, 0603-298-817. 010471/06

ANTENY TV-SAT, Wizja, Cyfra, montaż. Tel. 0602-837-344. 010117/06

TYNKOWANIE (wewnątrz), sprzężenie nadawcy - 7 zł/m². Tel. (058) 531-67-94. 010213/06

USŁUGI transportowe, przewozy, przeprowadzki, 2,5 tony, szybko i tania. Tel. 0502-054-312. 010221/06

WZNOWIENIE budynków, inne prace budowlane, kafelkowanie, klimatyz. Tel. (058) 536-30-55, 0604-84-10-53. 010311/06

BIURO Rachunkowe "Plus" Tczew, ul. Kilińskiego 8, tel. (058) 532-66-67. 010306/06

NAUKA 18

KOREPETYCJE z matematyki, informatyki, chemii. Tel. (055) 272-50-21. 040816/06

FIRMA „Guznet”, ul. Bp. Dominika 43a, Starogard. Tel. 562 31 60 i 563 02 40 przyjmie uczeni w zawodzie ślusarz. 210230

ZDROWIE 19

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. med. Aleksander Biakołkowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a. Tel. (058) 562 15 96 i 562 77 81. 210257

BEZBOLESNE zrywanie z paleniem. (055) 272 95 11. 030413/04

FEROMONY. Tel. 0602-853-014. 010130/05

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 010135/05

MAKIAŻE ślubne i inne u klienta. Wolska Lucyna, tel. 0606-785-765, (058) 777-05-66, zmów cenik. 050412/06

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680. 010135/05

APARATY SŁUCHOWE refundacja kas chorych, soboty 10.00 - 14.00 Tczew, ul. Lecha 1, Malbork, ul. Koponickiej 23, Chojnice, ul. Żwirki i Wigury 5. Tel. 0501-311-494. 040322

LARYNGOLOG Tomasz Wilkowski nie będzie przyjmował w gabinecie prywatnym centrum medycznego, ul. Lecha 1 w terminie 21.06-21.07.2000. 040341

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31. 040363

LUKSUŚOWE usługi kosmetyczne Wolska Lucyna. Zamów cenik, tel. 0606-785-765, (058) 777-05-66. 050412/06

GABINET energostymulacji: bioterapia, tarzycza, cukrzyca, nerki, psychoterapia, nerwice, związki partnerskie. Tczew, tel. (058) 531-61-13. 040723/05

PEDICURE i inne zabiegi dla kobiet i mężczyzn u klienta, zamów cenik. Tel. 0606-785-765, (058) 777-05-66. 0504

OŚWIATA-LINGWISTA
Nadbałtyckie Centrum Edukacji
Spółka z o.o.

SZKOŁY
POLICEALNE

Policealne Zaoczne Studium Informatyki
Policealne Zaoczne Studium Bezpieczeństwa i Higieny Pracy

Policealne Studium Kosmetyki Naturalnej

Policealne Studium Języków Obcych i Biznesu

Zapisy i informacje:
80-107 Gdańsk,
ul. Malczewskiego 51
tel. 300 58 58, 302 11 39
tel./fax 302 49 71

MATRYMONIALNE 20

POŚREDNICTWO zawierania znajomości. Starogard Gd. 83-200, ul. Kosciuszki 47. Tel. (058) 562 83 47. 210166

BIURO Matrymonialne "Duet" Grudziądz, tel. (056) 468-26-09, kojarzy trwałe związki. 141117/0122

TURYSTYKA 23

OCYPEL - atrakcyjne pokoje do wynajęcia. (058) 562 53 15, 582 13 85. 210176

WCZASY, weekendy nad jeziorami Kociewie. Doskonałe warunki wypoczynku i rekreacji, wędkowanie, grilowanie. Tel. 0585884885, 0604212872. 210244

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo. Pensjonat „J Blażęja” Malbork ul. Sapełow 4. Tel. (055) 272-30-81. 040412/05
DO WYNAJĘCIA na korzystnych warunkach komfortowo wyposażony dom letniskowy nad jeziorem obok lasu. Tel. (055) 272-84-66. 041150/164

OŚWIATA-LINGWISTA

zaprasza
dzieci i młodzież

NA OBÓZ
W BORACH
TUCHOLSKICH

W programie
kursy jazdy konnej,
samoobrony,
rycerski, warsztaty
teatralne.

tel. (058) 303 30 30,
302 98 88

BIESIADA w lesie. Tel. (058) 536-75-66. 010265/06
PROSIE pieczone. Tel. (058) 536-75-66. 010365/06

PRODUKCJA kajaków i łodzi wędkarskich. Tel. (052) 397-461. 760

WYNAJMĘ domek m. czerwiec. Wycink i k. Osieka, tel. (058) 531-16-50. 0106

ŁÓDZIE wędkarskie, Chojnice, tel. 0601-051-517. 0407612/06

WYNAJMĘ domek wczasowy. Tel. (058) 532-11-84, po godz. 19.00. 050314/06

STEGNA - wczasy rodzinne nad morzem, kwatery prywatna. Tel. (055) 271-31-64, 0605-055-286. P0108

ZGUBY 22

NA UCZCIWEGO znalazcę srebrnej bransoletki - pamiatka rodzinna - czeka nagroda. Tel. 0602-251-381. 050313/05

UWAGA!

BIURA REKLAMY I OGŁOSZENIA WYDAWNICTWA POMORSKIEGO PRZYJMĄJĄ OGŁOSZENIA I REKLAMY DO ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO obejmującego zasięgiem województwa kujawsko-pomorskie, częściowo wielkopolskie i pomorskie.
■ 3 mutacje: Bydgoszcz - Toruń, Inowrocław, Kujawy i Ziemia Dobrzyńska (byłe woj. włocławskie)

ILUSTROWANY KURIER POLSKI

- najstarszy dziennik w regionie - wydawany od 54 lat
- ukazuje się od poniedziałku do piątku
- nakład: wyd. mag. piątek 28 tys. egzemplarzy wyd. codzienne 20 tys. egzemplarzy
- liczba czytelników ponad 100 tys.
- pisze o sprawach stałych czytelników: handlowców, rzemieślników, ludzi biznesu, inteligencji
- strony tematyczne: gospodarka rządowa, budownictwo, motoryzacja, rolnictwo, prawo i bankowość, zdrowie, bezpieczeństwo, oświata, turystyka, ekologia, sport i inne

Zapraszamy do naszych Biur Reklamy



DZIAŁ MARKETINGU I REKLAMY
Dziennika Pomorskiego
80-886 Gdańsk, ul. Targi Dzielny 3/7
tel./fax (058) 301-49-65

GAZETA ELBLĄSKA
82-300 Elbląg, ul. Łączności 3,
tel./fax (052) 232-77-51, 238-23-25
e-mail: gazeta.elblaska@wpomorskie.com.pl

KURIER ELBLĄSKI
14-200 Iława, ul. Niepodległości 4,
tel./fax (089) 848-66-26, 648-77-86
e-mail: kurier.elblaski@wpomorskie.com.pl

GAZETA NADMORSKA
84-100 Puck, pl. Wolności 19,
tel./fax (058) 673-13-92
e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.com.pl

GAZETA MALBORSKA
82-200 Malbork, pl. Słowiański 18,
tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33
e-mail: gazeta.malborska@wpomorskie.com.pl

GAZETA KOCIEWSKA
83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18,
tel./fax (058) 562-53-30
e-mail: gazeta.kociewska@wpomorskie.com.pl

KURIER KWIDZYŃSKI
82-500 Kwidzyn, ul. Szopena 26,
tel. (055) 279-22-64, tel./fax 279-40-63
e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl

GŁOS OSTRÓDY
14-100 Ostroda, ul. Czarnieckiego 19A,
tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43
e-mail: glos.ostrody@wpomorskie.com.pl

GAZETA GRUDZIĄDZKA
86-300 Grudziądz, al. 23 Sierpnia 26,
tel. (056) 462-22-22, tel./fax (056) 643-02-22
e-mail: gazeta.grudziadzka@wpomorskie.com.pl

GAZETA TCZEWSKA
83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5,
tel. (058) 531-10-44, 532-22-44,
fax 532-22-55
e-mail: reklama@wpomorskie.com.pl

KURIER WEJHEROWSKI
84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255,
półk. 12,
tel./fax (058) 677-11-11
e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.com.pl



CENTROZŁOM Sp. z o.o.
ZAKŁAD PRZEROBU ZŁOMU
GDAŃSK, UL. LITEWSKA 18

oferuje
NAJWYŻSZE CENY ZA

ZŁOM STAŁOWY NIWISADOWY I WIÓRY STAŁOWE

PŁATNOŚĆ NATYCHMIASTOWA

SKUP ZŁOMU od godz. 7.00 - 18.00
Soboty od godz. 7.00 - 13.00

Informacji udziela: **ZPZ Gdańsk**
tel. 301 45 32, 301 10 41-3
lub Dział Handlowy, tel. 301 52 09

ZAPRASZAMY

Mazda w Płońsku?

Ford Motor Co. podtrzymuje decyzję o zamknięciu w tym roku kilku swoich zakładów w Europie, w tym też w Polsce - poinformował Jacques Nasser, dyrektor ds. zarządzania Forda. Tymczasem Mazda Motor Co. zainteresowa-

na rozszerzeniem swych wpływów na naszym kontynencie podała, że rozważa wykorzystanie niektórych europejskich linii produkcyjnych należących do Forda. Być może Japończycy zawitają także do Płońska.

Autoryzowana Stacja Obsługi

Auto - Vit Fiat

Grażyna i Witold Kujach

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 39, tel. 531 01 85
fax 531 01 85 wew. 39

Oferuje:

- Sprzedaż samochodów Fiat
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Sprzedaż części zamiennych
- Mieszalnia lakierów firmy SIKKENS
- Naprawy powypadkowe wszystkich marek samochodów
- Bezgotówkowe rozliczenie napraw dla firm ubezpieczeniowych
- Blacharstwo i lakiernictwo - wszystkie marki samochodów
- Samochody zastępcze dla naszych klientów
- Konserwacja podwozi i profili zamkniętych

Z AUTO-VIT BEZPIECZNIEJ

Godziny otwarcia: pon.- pt. 8.00 - 17.00
Sob. 8.00 - 14.00

ZAPRASZAMY!

03/111

Bezpłatna infolinia: 0-800 222 555, internet: <http://www.seat.com.pl>



Pokieruj Odrzutowcem

Zapnij pasy, bo może Cię wbić w fotel.

Na pokładzie Nowego Seata Leon

uczujesz się jak za sterami odrzutowca.

Nowy Seat Leon.

Sprawdź to podczas dni drzwi otwartych w salonie SEATa.
Przetestuj nowy odrzutowiec.



Auto-Gosk s.c.

Gdańsk-Jasień, ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43

Auto - Formela

Reda, ul. Wejherowska 90
salon, tel. (058) 678 34 38
serwis, tel. (058) 678 31 91

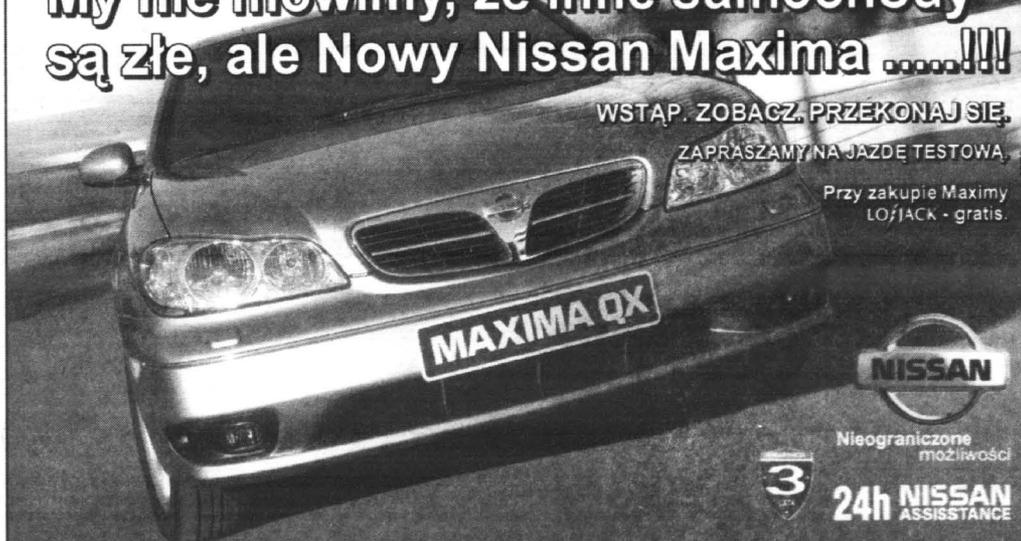
Nowa Maxima QX

My nie mówimy, że inne samochody są złe, ale Nowy Nissan Maxima!!!!

WSTĄP. ZOBACZ. PRZEKONAJ SIĘ.

ZAPRASZAMY NA JAZDĘ TESTOWĄ.

Przy zakupie Maximy LO/JACK - gratis.



Nieograniczone możliwości



24h NISSAN ASSISTANCE

K.M.J. s.c.

80-314 GDAŃSK, ul. GRUNWALDZKA 303
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92
Serwis - tel./fax (058) 552 21 36, 552 13 17

System oferty kredytowej.



Ford asekuruje

Towarzystwo Ubezpieczeniowe Winterthur Życie wraz z Ford Bankiem wprowadził w połowie maja nowy program finansowo-ubezpieczeniowy Bezpieczna Przyszłość. Klienci kupujący samochód na kredyt w Ford Banku będą mogli ubezpieczyć się na życie lub na wypadek śmierci, zapewniając ochronę nie tylko sobie, ale i rodzinie. W razie nieszczęśliwego wypadku Winterthur Życie przejmie na siebie obowiązek spłaty kredytu. Wszelkie formalności klient załatwia w siedzibie dealera Forda.

Fabia już w Polsce

Skoda Auto Polska już oferuje skodę fabię. Początkowo oferowane będą modele o pojemności 1,4 i oraz 1,9 l (diesel). Docełowo będzie można kupić dziesięć wersji fabii. Najtańsza będzie kosztować 34 tys. zł. Za najdroższą - 1,9 TDI w wersji elegance - trzeba będzie zapłacić 57 tys. zł. W pierwszym kwartale sprzedaż samochodów marki Skoda wyniosła ponad 9 tys. sztuk, co zapewniło firmie czwartą pozycję na polskim rynku.

WYPRODUKUJĄ I ...ZEZŁOMUJĄ

Wchodzi w życie dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie samochodowych wraków. Zgodnie z nowym prawem, koszty utylizacji aut kończących swój żywot pokryją ich producenci.

To oni najgłośniejsz protestowali przeciwko udziałowi w kosztach zużycia, także najstarszych pojazdów, które przemierzają europejskie drogi. Pierwotnie ten obowiązek spadał zarówno na producenta, jak i użytkownika - a miał dotyczyć aut wyprodukowanych w 18 miesięcy po wejściu w życie dyrektywy. Poprawka przeniosła go w całości na producentów.

Uderza to przede wszystkim w koncerny znane z najtwardszych aut. Koszty ponoszone przez szwedzkie koncerny Volvo i Saab, w przypadku wejścia w życie dyrektywy w proponowanym kształcie, wzrosną o 1 mld GBP (ponad 6,7 mld zł) - twierdzi jeden z analityków.

Tak czy inaczej, 150 mln samochodów poruszających się dziś po europejskich drogach kiedyś trzeba będzie zutylizować. Nieoficjalnie wiadomo, że przygotowywane są kompromisowe rozwiązania, bo przecież w grę wchodzi tu wydatki rządu kilku nastu miliardów USD.

Według prognoz UE, do roku

2030 zużycie energii i emisja szkodliwych związków węgla podwoi się. Stąd zaangażowanie unijnych władz w prace nad technologiami budowy ekologicznych silników. Wsparcie europejskich komisarzy dla wspomnianych programów do 1988 roku wyniosło zaledwie 90 mln EUR (375 mln zł).

K.M.



Polski Automative

Mercedes Benz Polska Sp. z o.o od 1 stycznia przejęła przedstawicielstwo marek Jeep i Chrysler na polskim rynku i działa obecnie jako DaimlerChrysler Automative Polska. Decyzja w tej sprawie zapadła już w ub.r. To konsekwencją fuzji Daimler-Benz AG i Chrysler Corporation, dzięki której powstał koncern DaimlerChrysler AG. W Polsce, tak jak na innych rynkach, marki Mercedes-

Benz, Chrysler i Jeep reprezentowane są teraz przez jedną firmę. W ślad za tym nastąpi też restrukturyzacja usług finansowych świadczonych przez koncern w Polsce. Od początku lutego bowiem sprzedaż samochodów, wszystkich należących do koncernu marek, wspomagana będzie przez DaimlerChrysler Leasing Services SP z o.o. oraz DaimlerChrysler Services Bank Polska SA.

HYUNDAI
www.hyundai.pl

KLIMATYZACJA GRATIS

* dotyczy modeli Atos, Atos Prime, New Accent

GDYNIA
ul. Władysława IV 50, tel. 661-69-80
pon.-piątek 10⁰⁰-18⁰⁰, sob. od 10⁰⁰-14⁰⁰

ul. Spokojna 28, tel. 664-66-46
pon.-piątek 8⁰⁰-17⁰⁰, sob. od 9⁰⁰-14⁰⁰

LIK-CAR
Kazimierz Lik



CAŁKIEM NOWA ALMERA O KLASĘ WYŻEJ.

Na życiowej drodze nic nie zapowiada tego, co czeka Cię za następnym zakrętem. Nowa Almera jest tak zaprojektowana, że możesz czuć się przygotowany na wszystko.

Dynamika. Nowe silniki 1,5L i 1,8L.

Komfort. Najcichszy w swojej klasie. Wiodący w klasie promień.

Bezpieczeństwo. ABS, EBD i BA, 2 lub 4 poduszki powietrzne.



Neoograniczone
możliwości

E. Lewańczyk

SALON: GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62
(róg Władysława IV i Żwirki i Wigury)
tel./fax (058) 621 90 33; części (058) 661 62 02

Serwis + części:
Chwaszczyń, ul. Mickiewicza 35
tel./fax (058) 552 84 07, tel. (058) 552 83 88



24h NISSAN
ASSISTANCE

trend

Na dobrym kursie

AC, OC,
NW
w cenie*

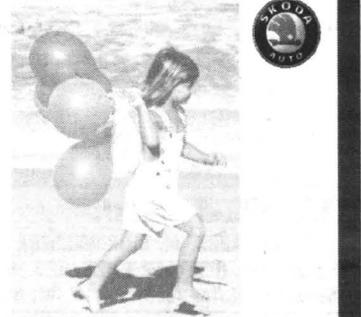
* W cenie katalogowej wszystkich wersji Skody Felicia zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowo atrakcyjna oferta ubezpieczeniowa na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

Zobaczony
Mobil

Skoda Felicia Trend

W nadchodzącym sezonie obowiązującej moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetce dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kółka, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgłowe. Centralny zamek zapewni komfort całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrza pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż. Cena już od 30 390 zł.

Zapraszamy do dealera Skody:
Groblewski JR, Sopot, al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19,
filia: Sopot, ul. Bławy pod Płowkami 54, tel. (058) 550 37 38



CAŁKIEM NOWY TRANSIT



Nowy ford transit

Oferowany w kilkudziesięciu wersjach nadwoziowych (mikrobus, towarowo-osobowy, z kabiną osobową krótką i przedłużoną, z podwoziem pod zabudowę, itd.), jeden z najpopularniejszych aut dostawczych świata (35 lat tradycji) - ford transit w swej najnowszej postaci prawdopodobnie nie będzie już produkowany w Polsce.

Nowe auto jest faktycznie całkowicie nowe. Twórcami są specjaliści z Dearborn (USA) oraz ich koledzy firmowi z Wielkiej Brytanii, Belgii i Niemiec. Po raz pierwszy stworzono na jego potrzeby wspólną platformę podwoziową dla wersji z napędem na przednią oraz na tylną oś. Przedni napęd stosowany jest w wersjach o ładowności do 1 tony, a na

tylną na koła tyłne w pojazdach o większych możliwościach przewozowych. Na tej samej platformie silniki będą montowane zarówno wzdłużnie, jak też poprzecznie.

Zgodnie z zasadą uniwersalności, nowy transit oferowany

jest z trzema rozstawami osi: krótkim - 2933 mm, średnim - 3300 mm oraz przedłużonym - 3750 mm. Do tego dochodzą cztery długości przestrzeni ładunkowej od 2,58 do ponad 4 m oraz trzy wysokości dachu.

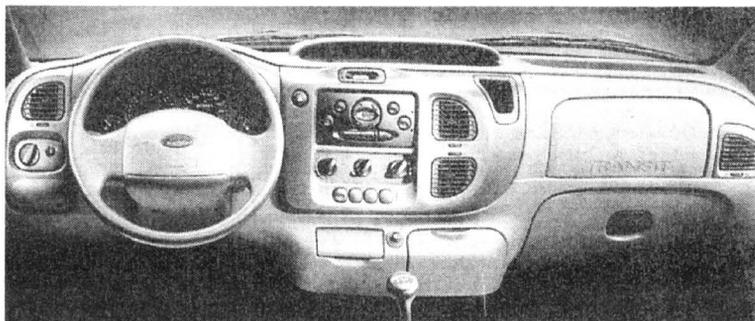
Konstruktorom udało się wy-

rosunąć na boki (o 89 mm z każdej strony) bocznych ścian nadwozia w górnej ich części. Bryła transita jest teraz nieco kanciasta, ale zwiększone możliwości przewozowe rekompensują ten fakt.

Gruntownej zmianie uległa

o pojemności 2 litrów posłuży do napędu transitów z przednim napędem (czyli małych „dostawczaków” o ładowności do 1 tony). Pojawia się w drugiej połowie 2000 roku.

Transity z napędem na tylną oś będą miały montowane silniki



gospodarować aż o 11 procent więcej miejsca w przedziale ładunkowym. Zrobiono to poprzez

także kabinę kierowcy. Dzięki zwiększeniu pochylecia drugiego słupka, obniżeniu linii okien, obniżeniu mocowania lusterek bocznych widoczność z fotela kierowcy do przodu i na boki znacznie się polepszyła. Ponadto pojazd zapewnia większy komfort jazdy m.in. dzięki pełnej regulacji fotela kierowcy.

Do napędu przewidziano oczywiście silniki Diesla (aż trzy różne) oraz jeden benzynowy.

Po raz pierwszy w samochodzie dostawczym zastosowano jednostkę 16-zaworową, wysokoprężną. Jest to nowo opracowany silnik dura torq.

Najmniejszy z gamy silników,

o pojemności 2,4 litra o trzech mocach: 75, 90 lub 120 KM. Zarówno wersja 2-litrowa jak 2,4 litra będą miały turbodoładowanie. Konstruktorom chodziło nie tylko o zwiększenie mocy, ale także zmniejszenie toksyczności spalin (turbo pozwala na zmniejszenie szkodliwych substancji w spalinach), wydłużenie okresów między przeglądami (co 25 tys. km) i wyeliminowanie konieczności częstego dolewania oleju.

Jedyny jak dotychczas w ofercie transita „benziniak”, to znana już 2,3-litrowa jednostka DOHC o mocy 145 KM, którą przystosowano do napędu tylniej osi.

A oto bliższe dane techniczne, kolejne dla wersji z silnikami

2.4 16 V TD; 2.4 16 V TD 90 KM i 2.4 16 V TD 120 KM;

Drzwi/miejsca - 3/3

Silnik/l. cyl./zaw. - t-diesel/4/16.

Poj. silnika (ccm) - 2402.

Moc maks. (kW/KM) - 55/75; 66/90 i 88/120.

Maks. moment obr. (Nm) - 185; 200 i 240.

0-100 km/h (s) - b.d.

Prędkość maks. (km/h) - b.d.

Śr. zużycie paliwa (l/100 km) - 8,3; 8,4 i 8,5.

Poj. zb. paliwa (l) - 80.

Poj. przestrze. ład./ (m3) - 6,05.

Masa własna (kg) - 1785.

Ładowność (kg) - 1425.

Dł./szer./wys. (mm) - 4834/2360/2047.

AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI

OWIEWKI, DYWANIKI

KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

OLEJE SAM., KOSMETYKI

LAMPY, AKCESORIA



DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawiodą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przenoszenie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew. SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew. SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd. ZAKŁAD ZAOPTACZANIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, "MASZ-ROL", ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna. AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn. SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo. SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo. ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, • Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Semonino. HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia. MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. 663 18 88
- Niestępowo. STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg. PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice. AGRO URSUS, ul. Czuchowska 84, tel. 39754 42
- Łębork. RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy. PHU ROLGUM s.c., ul. Wybińskiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno. AKCES, tel. 582 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice. ACER s.c., ul. Przedszkolna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniska k. Żukowa. EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

Daimler Chrysler powiększa leasing

W najbliższych miesiącach rozpocznie działalność spółka leasingowa koncernu Daimler-Chrysler - Debis Capital Services.

- Nowa spółka będzie oferowała leasing pozostałych, poza samochodami, dóbr inwestycyjnych, produkowanych przez koncern DaimlerChrysler - mówi Heinrich M. Weber, prezes DaimlerChrysler Leasing Services (debis).

Jego zdaniem, powstanie nowej firmy jest wynikiem zapotrzebowania leasingobiorców pojazdów koncernu DaimlerChrysler na korzystanie również z leasingu innych dóbr.

- W naszej ofercie znajdują się maszyny i urządzenia produkowane na całym świecie w zakładach Daimlera i Chyslera - mówi Heinrich Weber.

Koncern przejął także spółkę Leasing Polski, specjalizującą się w leasingowaniu flot samochodowych (firma zarządza około 2000 pojazdów). Niezależnie od rozwoju usług leasingowych Daimler-Chrysler wchodzi na rynek z produktami bankowymi, poprzez DaimlerChrysler Leasing Services (debis) Bank Polska. **AN**

KRÓTKIE UBEZPIECZENIA OC

Obowiązują od 25 kwietnia 2000 r.; (Dz.U. nr 26, poz. 310).

Dokładnie określono, na jaki okres mogą być zawierane krótkoterminowe umowy ubezpieczenia OC posiadaczy pojazdów mechanicznych w przypadkach, gdy pojazd zarejestrowany jest czasowo lub za granicą.

Umowę obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów zawiera się generalnie na 12 miesięcy. Nowe, obowiązujące od 25 kwietnia br., rozporządzenie ministra finansów z dnia 24 marca 2000 r. w sprawie ogólnych warunków ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej pojazdów... doprecyzowuje jedynie niektóre przepisy. Na przykład dokładnie określono, na jaki okres muszą być zawierane tzw. krótkoterminowe umowy ubezpieczenia, stosowane w przypadku pojazdów zarejestrowanych czasowo lub za granicą. I tak przy rejestracji czasowej umowy te muszą być podpisane na okres nie krótszy niż

okres tej rejestracji (określony w decyzji starosty właściwego ze względu na miejsce zamieszkania właściciela pojazdu), jednak nie mogą trwać krócej niż 15 dni. Dla pojazdu zarejestrowanego za granicą umowa może być zawierana na czas pobytu na terytorium naszego kraju, ale również nie krótszy niż 15 dni.

Ponadto nowe rozporządzenie ministra finansów przewiduje m.in., iż w razie zawarcia umowy ubezpieczenia OC przez posiadacza pojazdu nie będącego jego właścicielem, prawa i obowiązki posiadacza, wynikające z zawartej umowy ubezpieczenia OC, przechodzą na właściciela z chwilą, gdy posiadacz utracił posiadanie pojazdu na rzecz właściciela. Umowa ubezpieczenia ulega wówczas rozwiązaniu po upływie 30 dni od przejęcia pojazdu przez właściciela, nie później jednak niż w momencie zawarcia umowy ubezpieczenia lub z końcem okresu, na jaki została zawarta. Posiadaczowi będzie przysługiwał zwrot składki ubezpieczeniowej za nie wykorzystany okres odpowiedzialności zaskładu ubezpieczeń.

Obicia z Groclina

Ponad 84 proc. przychodów spółki Inter Groclin Auto w 1999 roku pochodziło z eksportu. Ponad połowę wyrobów, notowanej na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych spółki kupiło szwedzkie Volvo do swoich samochodów V70.

Według informacji Zbigniewa Drzymala, prezesa zarządu IGA, w tej chwili toczą się rozmowy z kolejną szwedzką firmą - Lear Corpora-

tion, dotyczące dostaw obić do samochodów volvo. Oddzielne rozmowy prowadzone są z dwiema innymi zachodnimi firmami: brytyjską Furecia i niemiecką Keiper Recaro. Inter Groclin ma apetyt na produkcję obić do opla vectry i volkswagena, modelu, który ma być następcą golfa 4.

Obecnie firma dostarcza swoje produkty takim markom, jak volvo, audi, mitsubishi, renault i mercedes.

Przedstawiciele giełdowej spółki planują, że w roku 2001 eksport będzie stanowił ponad 95 proc. wszystkich przychodów Inter Groclin Auto.

- Produkcujemy obicia fotelowe do samochodów klasy średniej i wyższej. Sprzedaż oparliśmy na eksporcie dlatego, że w Polsce takie auta nie powstają. Nie oznacza to, że musimy uzależnić się całkowicie od firm zachodnich. Chcemy przynajmniej przez następne pięć lat zachować autonomię - mówi Zbigniew Drzymala.

KR

Przy zakupie samochodu BMW Touring, tylko do 30 czerwca serijnie wyposażonych w lampy xenonowe oraz system intensywnego spryskiwania, prowadząc działalność gospodarczą możecie Państwo odliczyć podatki VAT. Ponadto wszystkie wydatki związane z eksploatacją samochodu mogą być wliczone w koszty działalności firmy. Odniesiony Państwu dwie wersje nadwoziowe BMW seria 315 Touring, w różnych wariantach silnikowych, które posiadają homologację jako pojazd ciężarowy wydaną przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej.



ASO BMW
Cerkaski Sopot
SOPOT
al. Niepodległości 641
tel. (058) 551 25 78
0602 35 48 11



ŠKODA FELICIA - NOWE, NIŻSZE CENY!



od 27 490 zł

od 30 690 zł

Możliwość nabycia pakietu ubezpieczeniowego AC, OC, NW w promocyjnej cenie 1000 zł.

UWAGA!

MODELE 1999 r. W JESZCZE NIŻSZEJ CENIE!

LICZBA AUT OGRANICZONA

GDAŃSK

W.T. BŁAŻEWICZ Autoryzowany Dealer Škody
Gdańsk, ul. Morenowa 8, tel./fax (058) 348 72 56
tel. 0601-640-111

WEJHEROWO

PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13 c, tel. (058) 677 53 91
fax (058) 672 77 98

ELBLĄG

P.W. "ROL-CAR" s.c. Autoryzowany Dealer Škody
Elbląg, ul. Warszawska 87, tel./fax (055) 232 50 47
tel. (055) 236 13 02



 Rabat do 6 100 za złomowanie	
	

29/224

LEW S.C.
Autoryzowany Dealer

80-387 Gdańsk-Oliwa
ul. Arkońska 3
tel./fax (058) 552-19-18
tel. (058) 761-87-51

Od A do T

Prawo jazdy kategorii A uprawnia do kierowania motocyklem. A 1 pozwala jechać motorem o pojemności do 125 cm³ i mocy nie większej niż 11 kW, czyli 15 KM. Kategoria B daje prawo prowadzić samochód o masie do 3,5 t z wyłączeniem autobusu i motocykla. Można z takim prawem ciągnąć przyczepę, pod warunkiem, że nie jest ona cięższa od pojazdu ciągniętego i łączna masa

zestawu nie przekracza 3,5 t.

Kategoria B daje prawo jeżdżenia ciągnikiem rolniczym i pojazdem wolnobieżnym. Prawo kat. B 1 uprawnia do prowadzenia pojazdu trójkołowego i czterokołowego o masie do 550 kg, z wyłączeniem motocykla.

Kategoria C daje prawo kierowania samochodem o masie ponad 3,5 t z wyłączeniem autobusu, ciągnika rolniczego i pojazdu wolnobieżnego. C 1 pozwala na jechanie samochodem o masie między 3,5 a 7,5 t z wyjątkiem autobusu, ciągnika rolni-

czego i pojazdu wolnobieżnego. Kategoria D uprawnia do kierowania autobusem, ciągnikiem rolniczym i pojazdem wolnobieżnym.

Kategoria D 1 daje możliwość jazdy autobusem do przewozu więcej niż 17 osób oraz ciągnikiem i pojazdem wolnobieżnym. Kategoria T pozwala na prowadzenie ciągnika rolniczego z przyczepą oraz pojazdu wolnobieżnego. Kategorie B+E, C+E i D+E, które posiadaczy praw w kategoriach B, C i D uprawniają do ciągnięcia przyczep nie określają ich górnych limitów masy.

SUZUKI PROKAR

PROMOCJA - NAWET DO 2 500 PLN*

*dotyczy wyłącznie Suzuki Swift

NOWY WAGON R+ JUŻ JESTEM!

PROKAR

Autoryzowany Dealer **SUZUKI**

GDYNIA, ul. Traugotta 2
tel./fax (058) 621 67 14
● samochody
● części ● akcesoria

ASO SUZUKI
NAPRAWY POWYPADKOWE
GDYNIA, ul. Miodowa 6
tel. (058) 624 86 63

ASO SUZUKI
GDYNIA, ul. Wielkopolska 244
tel./fax (058) 664 77 46
● przegląd gwarancyjne
● naprawy bieżące

SWIFT - już od **28 390 zł**

PAKIET AC OC NW SPECJALNY
24 MIESIĄCY SUZUKI

POLMOZBYT GDAŃSK
ul. Miarki Szlak 4/8, 80-717 Gdańsk
tel. 305 92 47, tel./fax: 305 92 46

TWÓJ ZYSK OKAZJA DO ZMIANY
6 100 zł
OC, NW Gratis, AC - 2,4%

DAEWOO MOTOR POLSKA LUBLIN 3

2 lata Gwarancji

Nowe CENY Fabryczne

STAR
KREDYT I LEASING NA MIEJSCU
Oferujemy również w szerokiej gamie samochodów:
JELCZ LDV AVIA Honker

Jest tylko jedno DOBRE ROZWIĄZANIE

CITROËN

Berlingo

Jumpy

Jumper

Teraz AC, OC, NW GRATIS!

Naszym wyzwaniem są Twoje potrzeby. Dlatego samochody dostawcze Citroën należą do najchętniej kupowanych aut w swojej klasie. Nasi klienci doceniają ich nowoczesność i wyjątkowo waleary użytkowe, a także obsługę posprzedażną na najwyższym poziomie. Natomiast szeroka gama modeli sprawia, że każdy może wybrać auto w pełni spełniające jego oczekiwania. Teraz kupując samochód dostawczy Citroën zrobisz świetny interes: pełen pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NW) otrzymasz – gratis! Dla profesjonalisty istnieje tylko jedno dobre rozwiązanie – Citroën.

CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

Europejski Fundusz Leasingowy o/Gdynia, plac Kaszubski 8/205 tel. (058) 661-84-40, 661-83-07

ASO 11 GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. (058) 622 16 53, 622 13 36

BEZSTOPNIOWY, CHOĆ NIE AUTOMAT

Ostatnimi czasy prawdziwą furorę w przemyśle motoryzacyjnym robi tzw. system CVT, czyli samochodowa przekładnia bezstopniowa. Jej podstawową zaletą jest możliwość zastąpienia ręcznego sterowania biegami

zmieniają się średnice kół, to zmienia się również przełożenie.

A jak zmienić średnicę kół? Zastosować koło stożkowe, dzielone na pół. Jeśli będziemy rozsuwać obie połówki, średnica na której pracuje pas, będzie malała, przy zsuwaniu kół będzie się zwiększała.

W przekładniach bezstopniowych jest to najczęściej coś pośredniego między pasem a łańcuchem.

Zakres przełożeń skrajnych w przekładniach bezstopniowych stosowanych w samochodach jest podobny jak w przypadku skrzyń biegów sterowanych ręcz-

nie. Dobór przełożeń następuje samoczynnie, jest uzależniony od prędkości obrotowej wału korbowego, od obciążenia silnika, od warunków ruchu, wciśnięcia pedału gazu itp. Steruje tym komputer.

Rozsuwanie i zsuwanie kół następuje poprzez instalację i siłownik hydrauliczny, sterowany elektronicznie.

Rozwiązanie takiej skrzyni biegów znane jest od lat sześćdziesiątych. Stosowano je w małych miejskich samochodach, głównie z tego powodu, że trudno było wówczas zrobić superwytrzymałe łańcuchy. Teraz problemy wytrzymałościowe opanowano: stosowane w przekładniach bezstopniowych łańcuchy mogą przenosić obciążenia do około 200 Nm.

Bieg wsteczny włącza się podobnie jak w innych autach z przekładnią automatyczną. Natomiast przełożenie uzyskuje się za pomocą kół planetarnych.

Dzięki przekładni bezstopniowej można uzyskiwać optymalne dla danych warunków jazdy przełożenie. Skrzynia biegów z taką przekładnią ma małe wymiary i prostą budowę. Występują bowiem tylko dwa koła, a nie zespół przekładni, jak w skrzyni ręcznej.

Do jej zalet zalicza się też duży komfort jazdy. Szczególnie w mieście, bo dynamika aut z przekładnią bezstopniową jest lepsza niż w samochodach wyposażonych w tradycyjny „automat”. Takie auta są oszczędniejsze i spalają mniej paliwa niż pojazdy z automatyczną skrzynią biegów (powoduje ona wzrost spalania o około 10 procent).

Ich wadami są: skomplikowane sterowanie, wysoki koszt oraz ograniczenie przenoszonej mocy.

WS

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO

Weź udział w Wielkiej Loterii!



Saint-Tropez

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

JD - Kulej autoryzowany dealer

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, (058) 629 72 73,
fax (058) 629 72 28



PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

sterowaniem mechanicznym.

Aby zrozumieć zasadę działania takiego urządzenia (zresztą - nie nowego, czyli mówić tu by raczej trzeba o jego powrocie), zacząć wypada od stwierdzenia, że aby samochód mógł płynnie jeździć, musi mieć różną siłę napędzającą, w zależności od warunków jazdy. To pozwala uzyskać w danym momencie optymalny moment napędowy.

Skrzynia sterowana ręcznie ma tylko pięć możliwości przełożeń przy jeździe do przodu i jedno do tyłu. Automat ma cztery lub pięć przełożeń. A ideałem byłoby, żeby siła napędowa zmieniała się płynnie, w sposób ciągły.

I tu konstruktorzy przypomnieli sobie o przekładniach pasowych o zmiennym przełożeniu. Takie przekładnie o prostej budowie znane były od dawna, problemem było natomiast zapewnienie płynnej regulacji przełożenia. Wrócono więc do starego pomysłu: jeśli

Wybrałem

AUTO NA GAZ
MONTAŻ, SERWIS, PRZEGLĄDY

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY ZBIORNIKÓW LPG FIRMY **STAKO**

RATY

SPRZEDAŻ KOMPLETNYCH INSTALACJI DLA WARSZTATÓW I HURTOWNIKÓW

NOWOŚĆ! - Układy wtrysku gazu DGI - holenderskie

Nubira

POSIADAMY UPRAWNIENIA DO MONTAŻU INSTALACJI GAZOWEJ WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH DAEWOO

DAEWOO-FSO

GAZOWY UKŁAD ZASILANIA ELPIGAZ

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **EKO-PAL**
80-298 Gdansk, ul. Szybocowa 14
tel. (058) 349 49 40 wew. 20, 349 74 80
tel. kom. 0602 35 44 99

PROMOCJA! - VW Golf



Gratis! do wyboru:



lub



lub



Groblewski

Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl


RENAULT Mégane

**Ubezpieczenie na 6 miesięcy
oraz radio i alarm z montażem - gratis.**



Jeśli teraz skorzystasz z kredytu Renault, nie potrzebujesz wkładu własnego, żeby mieć nowe auto, a pierwszą ratę zapłacisz dopiero we wrześniu. Zamawiając samochód w miesiącach czerwiec, lipiec, sierpień otrzymujesz bezpłatnie pełne ubezpieczenie na pół roku oraz radio samochodowe i alarm z montażem gratis.

www.renault.com.pl

* Promocja trwa do 31 sierpnia i obejmuje wybrane modele i wersje. Oferta dotyczy aut dostarczonych do końca października. Ofert promocyjnych nie można łączyć.

Renault Credit Polska

A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37,
fax (055) 232 61 76
www.ossowski-renault.com.pl

T. ZDUNEK

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57
fax (058) 305 87 87
www.zdunek.com.pl

R. RYBICKI

Kwidzyn,
ul. Malborska 112
tel./fax (055) 279 31 06

R.R. ADAMOWSCY

Starogard Gd., ul. Zblewska 33
tel. (058) 562 96 91
fax (058) 562 77 60

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29 A
tel. (056) 463 57 70
fax (056) 463 58 19

www.adamowscy.com.pl

RENOBIL Sp. z o.o.

Gdańsk - Przymorze
ul. Dąbrowszczaków 18
tel. (058) 557 45 15, 557 05 02
fax (058) 557 25 47
www.renobil.com.pl

Przez turbinę do sprężarki

Zastosowanie turbodoładowania w silnikach o zapłonie samoczynnym, czyli w dieslach pozwoliło na szerokie ich zastosowanie, także w samochodach osobowych.

Trzeba tu przypomnieć, że silniki Diesla, choć znany do końca XIX wieku w samochodach i to tylko ciężarowych, zastosowane zostały po raz pierwszy w 1924 roku, były bowiem ciężkie, miały niewielką moc. W osobowym aucie zastosowano diesla w 1935 roku. Ale prawdziwy rozwój tych silników nastąpił dopiero po II wojnie.

Wadą starych silników Diesla była mała moc i moment obrotowy. Konstruktorzy poszukując możliwości ich zwiększenia zastosowali rozwiązanie polegające na zwiększeniu ilości powietrza dostarczonego do silnika.

Pierwsze sprężarki napędzane były mechanicznie do silnika.

Kolejny etap w rozwoju doładowania to wykorzystanie do napędu sprężarki gazów wylotowych z silnika. Takie rozwiązanie nazwano turbodoładowaniem. Napęd mechaniczny był przy tym dość kłopotliwy. Sprężarka była dość duża, pracowała głośno, kierowca słyszał kiedy się włącza. Zastosowanie turbosprężarek, napędzanych turbinką obracaną przez gazy w układzie wylotowym, jest dużo prostsze, pozwoliło zminiaturyzować całe urządzenie.

Turbo w silniku Diesla pozwoliło nie tylko zwiększyć moc i moment obrotowy, ale także zmniejszyć toksyczność spalin. Szczególnie dotyczy to zmniejszenia w spalinach bardzo szkodliwych dla ludzi cząstek stałych. Cząsteczki te powstają podczas spalania mieszanki. Tam, gdzie w cylindrze jest więcej paliwa, powstaje w wysokiej temperaturze wolny węgiel, wydany potem w spalinach w postaci sadzy.

Zastosowanie turbo, dostarczenie większych ilości powietrza pozwala na dopalenie tych cząstek. Tak więc doładowanie w silnikach Diesla okazało się bardzo korzystne także z punktu widzenia ekologii.

W silnikach benzynowych, czyli tam gdzie nie występują cząsteczki sadzy, doładowanie służy przede wszystkim zwiększeniu mocy przy niepowiększeniu pojemności silnika.

cd. na str. 22

SCANIA - MOC DLA WYMAGAJĄCYCH

od 26 maja promocja oryginalnych akcesoriów



SCANIA

GDAŃSK

ul. Sucha 31 (kier. baza promowa Gdańsk)
tel. (058) 342 20 72, 342 20 73, 342 21 66, fax 342 20 79

stacja otwarta pon.-pt. 7.30 - 21.00
sob. 9.00 - do uzgodnienia

ZAPRASZA DO SERWISU I BIURA HANDLOWEGO

- na obsłudze i naprawy - pełny zakres
- oferujemy serwis klimatyzacji (wszystkie marki)
- naprawiamy naczepy
- zapraszamy w soboty

Octavia w Indiach

Skoda zamierza montować w Indiach do 3 tys. octavii rocznie. Jeszcze w tym miesiącu w Aurangabad (Maharashtra) rozpocznie się budowa fabryki, w których będą składane największe, z wytwarzanych przez Skodę, samochody osobowe. Ich pojawienie się na rynku jest planowane na lipiec tego roku i będą sprze-

dawane przez niezależną sieć utworzoną w Mumbai, New Delhi i innych większych miastach Indii.

Krok ten oznacza włącze-

nie się czeskiej firmy do walki o udział w indyjskim rynku motoryzacyjnym wartym 3 mld USD rocznie. Jest więc o co powalczyć. Wielu światowych

gigantów produkuje i sprzedaje tam już swoje samochody, m.in. General Motors, Ford czy południowokoreański Hyundai.

W zeszłym roku Skoda sprzedała 385 tys. samochodów osobowych (w tym 143 octavii i 163 felicie), 6 proc. więcej niż rok wcześniej.

Przez turbinę do sprężarki

cd. ze str. 21

Ale turbo w silnikach benzynowych stosuje się teraz rzadko. Są inne sposoby, aby zwiększyć moc, np. technika wielozawrowa, zmienne kanały dolotowe, zmienne fazy rozrządu.

Do nowszych rodzajów dola-dowania, stosowanych do dziś, należy wykorzystanie energii gazów wylotowych napędzających turbinę, która z kolei napędza sprężarkę. To jest klasyczne turbo.

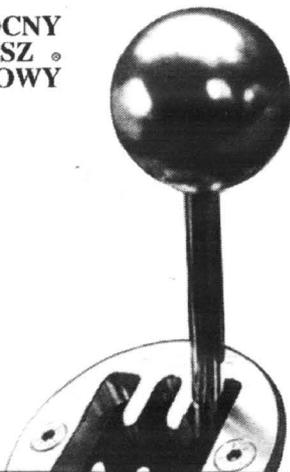
Najnowsze rozwiązanie zaproponowane przez Mazdę nazywa się complex. Wykorzystano tu zjawisko tak zwanego doładowania falowego. Mówiąc najprościej: zarysowane powietrze i gazy wylotowe powodują zawirowanie falowe, które wykorzystywane jest do napędzania sprężarki. Jest to rozwiązanie bardzo nowoczesne, ale mające istotną wadę: urządzenie jest dość duże. Z tego względu nie znalazło masowego zastosowania.

Warto pamiętać, że jeśli silnik jest benzynowy, turbo wymaga specjalnego traktowania. Nie można od razu wyłączać silnika po szybkiej jeździe, bo to grozi uszkodzeniem rozprężonej do bardzo wysokich obrotów i rozgrzanej do wysokiej temperatury turbinki. Przez chwilę silnik powinien pracować, aby turbinka mogła się wystudzić.

Przy turbo w silniku Diesla nie ma takich zaleceń, temperatura spalin napędzających turbinę jest bowiem niższa.

(Oprac. na podst.:
W. Sel, Turbodoładowanie)

**PÓLNOCCNY
FUNDUSZ
LEASINGOWY**



LEASING

... 6-ty bieg w interesach

TEL. 555 02 93

81-783 SOPOT, UL. CHROBREGO 34

ubezpieczenie gratis,
uproszczona procedura,
dogodne warunki.

3070

VITO CDI

Oszczędny
Silny
Komfortowy



O SZCZEGÓLNY PYTAJ
W NASZYM SALONIE

salon • serwis • części

Service 24h

www.mercedes-gdansk.gda.pl
e-mail:mercgda@gd.anet.pl



Mercedes-Benz

Autoryzowany Dealer
Witman-Żurański

JAZDA TESTOWA - ZADZWOŃ: 0606 955 550

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41

autoleasing

10% wpłaty

100% satysfakcji

rata miesięczna:

opłata wstępna 10%:

AC, KR, OC, NNW

Ceny już od

'99 - 7%
2000 - 4%



VW Caddy

343 DM + VAT

1610 DM + VAT

w ratach 3%

53 800 PLN+VAT

'99 - 7%
2000 - 4%



VW Transporter

550 DM + VAT

2576 DM + VAT

w ratach 3%

'99 54 100 PLN+VAT

'99 - 7%
2000 - 4%



VW LT

840 DM + VAT

3933 DM + VAT

w ratach 3%

82 600 PLN+VAT



GAJOS

SOPOT Kasztanowa 4

tel. 551 33 17

tel. 551 65 90

fax 551 52 02

tel. 0602 108 789

www.gajos.com.pl

2054

W Cieśninie Meksykańskiej, a więc tam, gdzie chytry Odys przemycił się między dwoma strasznymi potworami: Sycylią i Charybdą powstać ma stałe połączenie Sycylii z Półwyspem Apenińskim. Wobec trudności technicznych, jakie czekają przyszłych budowniczych „pomostu”, drażnienie tunelu pod La Manche będzie „jak kopanie zwykłej dziury” – według słów jednego z projektantów.

Sycylię dzieli od kontynentu cieśnina o szerokości od 3,2 do 13,6 kilometrów. Ten stosunkowo wąski pas wody już od czasów starożytnych stanowił wyzwanie dla ambitnych projektantów. Podobno sam Hannibal rozważał możliwość zbudowania mostu pontonowego, który pozwoliłby mu przetransportować swoje stonie bojowe z Kartaginy drogą krótszą niż przez Alpy. Być może historia Rzymu i Europy wyglądałaby zupełnie inaczej, gdyby ten pomysł zrealizował. Również Napoleon, a później Garibaldi nosili się z podobnymi zamiarami.

W 1870 roku włoski inżynier Carlo Navone, wysunął projekt tunelu kolejowego pod Cieśniną Messyryńską, ale został on odrzucony – ze względów oszczędnościowych. „Czy warto wydawać tyle pieniędzy dla kilku skrzynek sycylijskich pomarańczy?” – argumentowano. Do budowy więc nie doszło – i całe szczęście! Między Sycylią i czubkiem włoskiego „buta” znajduje się jeden z najaktywniejszych tektonicznie obszarów świata. W 1908 roku straszliwe trzęsienie ziemi zniszczyło niemal kompletnie Messynę, zabijając 84 tys. (ze 120 tys.) jej mieszkańców. Zresztą, czy udałoby się zbudować tunel pod cieśniną, której głębokość osiąga miejscami 1240 metrów? – raczej wątpliwe.

Ze względu na sejsmiczną aktywność i warunki naturalne tamtejszych okolic współcześni projektanci od razu dyskwalifikowali podziemny tunel, jako łącznik między wyspą i kontynentem. Wyszukiwano dwa możliwe rozwią-

Wierzyć na słowo

Między Sycylią a... Charybdą

zania, z tego jedno – wysoce oryginalne. Jest nim „archimedesowy most”, zaproponowany przez brytyjskiego inżyniera Alana Granta. Otóż „most” ma być potężną żelbetonową rurą umieszczoną 30 metrów... pod wodą. Unosiłaby się ona na zasadzie wyporności. Zakotwiczona byłaby do dna przy pomocy potężnych stalowych lin, tak aby silne tamtejsze prądy nie wyginały jej ani nie obracały. Potężna pływająca rura o długości 5,6 km mieściłaby w sobie dwie autostrady i dwie linie kolejowe. Zalety projektu są rozliczne. Przede wszystkim „most” – rura byłby niewidoczny, co już zyskało mu poparcie okolicznych zwolenników ochrony środowiska. Nie byłby narażony na silne wiatry, wachania i kołysania spowodowane ruchem pojazdów, które – jak twierdzą projektanci – w przypadku alternatywnego mostu wiszącego mogłyby osiągnąć amplitudę 6-7 metrów. Byłby jednocześnie jednak na tyle elastyczny, by wytrzymać napór podwodnych prądów i – ewentualnie – fale tsunami, spowodowane trzęsieniami ziemi.

Poza tym „podwodny most” można usytuować w jakimkolwiek miejscu cieśniny (nie ma ograniczeń, jeśli chodzi o długość), podczas gdy konkurencyjny most wiszący może stać tylko w miejscu największej głębokości, które wcale nie musi być najdogodniejsze, jeśli chodzi o doprowadzenie autostrad czy linii kolejowych.

Konstrukcja wiszącego mostu byłaby też przedsięwzięciem na niespotykaną dotąd skalę. Pylony, na których zawieszono byłoby prześro, wyższe byłoby od wieży Eiffla, a równie mniej więcej słynnemu Empire State Building z Nowego Jorku – ponad 400 metrów! Rozpiętość między nimi byłaby ponad dwukrotnie większa niż w jakimkolwiek zbudowanym dotąd mostwie wiszącym. Byłaby to największa tego typu budowla na świecie, przewyższająca rozmiarami brytyjski Humber Bridge czy nowojorski most Varrazano.

Istnieją również wątpliwości co do tego czy po moście o takiej rozpiętości będą w ogóle mogły jeździć pociągi; ich ruch w przeciwnieństwie do samochodowego, spowodować musi nierównomierne obciążenia.

Nie wiadomo także jak naprawdę zachowywać się będzie cała konstrukcja przy huraganowych wiatrach. Badania modelowe przeprowadzone w tunelu aerodynamicznym, wskazują że nawet wiatry o prędkości dochodzącej do 120 km/h nie powinny powodować zakłóceń w ruchu, ale znany jest przykład, że podmuchy o mniejszej sile potrafiły rozkołysać most wiszący w Kalifornii.

Jeśli chodzi o trzęsienia ziemi to projektanci twierdzą, że ich konstrukcja może wytrzymać wstrząs o sile 9 stopni w skali Richtera, „a nawet eksplozję atomową w odległości 500 metrów”.

Decyzje co do wyboru wariantu konstrukcji i ewentualnej realizacji mają zapaść w najbliższym czasie. Byłoby to największe osiągnięcie inżynierskie w basenie Morza Śródziemnego od czasów budowy Kanału Sueskiego, czy od ponad 120 lat.

Pozostaje jeszcze jeden szkopuł: Sycylia i Charybda już od dawna nie straszą żeglarzy, ale połączywszy swe siły, mogą jeszcze wykryć jakiś numer konstruktorom.

Barbara Lemkowska

D dwóch UPR-owców, p. Andrzej Roczniak z b. woj. katowickiego i p. Stefan Oleszczuk, legendarny burmistrz (obecnie: starosta) z Kamienia Pomorskiego startuje niedługo do Senatu. Są to wybory dość absurdalne.

Przed wszystkim: nie zmniejszono liczby Senatorów do 32 jak wskazywałaby logika i wygodą (zawsze było po dwóch z województwa). Nadal mamy 100 Senatorów – czyli tyle, co USA, które są jednak państwem trochę większym. Ba – ale po redukcji partie miałyby mniej posad do obsadzenia swoimi ludźmi na koszt podatnika...

Wybory odbywają się na terenie... b. województwa. Gdy przyjechaliśmy np. do Wołbromia (d. katowickie, obecnie wróciło do Małopolski) by agitować za p. Roczniakiem (słynnym na Śląsku działaczem „Solidarności”, który już w 1992 przejrzał na oczy, zobaczył dokąd ten związek prowadzi Polskę i zapisał się do UPR) spotkaliśmy się z zainteresowaniem bliskim zeru – bo co Wołbromian obchodzi to, że na Śląsku będzie jakiś senator? W jakim sensie ma on ich „reprezentować”? Paranoja! Jeśli zagłosują za p. Roczniakiem, to zagłosują za UPR-em – ale jest to, oczywiście, sprzeczne z ideą wyborów do Senatu; Senatorowie mieli reprezentować województwo!

Wybory odbywają się ponadto w sytuacji, w której Parlament łąda dzień może być rozwiązany. Nowowzbrani Senatorowie będą więc piastowali swe funkcje co najwyżej półtora roku – a, być może, tylko 4 miesiące!

Na domiar dobrego wybory odbywają się 25 czerwca w niedzielę. Przy obecnej pogodzie oznacza to masowy wyjazd i ucieczkę przed palącym słońcem...

W sumie: oczekuję frekwencji w graniach 5%-10%, co stwarza ogromną szansę wymienionym w tym Kolegom – gdyż zwolennicy UPR są ludźmi zawziętymi i mogą mimo wszystko pójść do urn. Ponieważ zaś w obydwu wymienionych okręgach AW, „S” jest skłócona, a część po cichu popiera UPR-owców, to... no, nic, nie chcę zapeszać.

Zastanawiam się jednak, czy warto porządnych ludzi wysłać do tego Senatu!

Otóż obecny Senat III RP najwyraźniej nie potrafi skupić się na tym, co jest Jego zadaniem – tj. poprawianiu (i tworzeniu własnych!) ustaw. Senat zajmuje się dziwacznymi deklaracjami – sądząc najwidoczniej, że jeśli 15 razy przeprowadzi się uroczystą uchwałę, że „Komunizm

Janusz Korwin-Mikke:

Senat

był brzydki” – to od tego coś się polepszy. Tymczasem b. pezetperowcy przepisali się do RS AW, S”, UW, SLD i śmiejąc się w duchu głosują za potępieniem komunizmu (by było bardziej interesująco: ci z AW, S” najgłośniej potępiają, ci z SLDbronia, a ci z UW mądrze i rozważnie kiwają głowami i cmokają – przez co wychodzą na „umiarkowanych”) – ale robią obecnie dokładnie to samo, co robiłaby PZPR gdyby dalej była u władzy.

Senat przy tym wydaje uchwały wręcz dziwacze i świadczące, że nie rozumie, na jakim świecie żyje. Jednak ostatnio zaszli mi nieostatecznie:

Otóż Komisja Etyki ukarała jakiegoś PT Senatora z SLD (jeśli PT Redakcja zna nazwisko – Jastęmbowski) – to proszę wskazać! za to, iż wyraził On był opinię, że „Przywódca Powstania Warszawskiego powinni być stanąć przed sądem”. Naganiono Go – „za obrażenie pamięci Powstańców”.

Akurat w tej sprawie mam dokładnie takie samo zdanie, co WDostojny Senator z SLD: jak dowódca popętnił piramidalne głupstwo – pod naciskiem „dotków żołnierskich”, pragnących walki – doprowadził do zniszczenia całego miasta, śmierci najsłynniejszych ludzi (których potem mogłoby przeciwstawiać się komunistom!) i komplikacji w stosunkach międzynarodowych – to powinien stanąć przed sądem wojskowym; z dokładnym tych samych powodów, dla których znaczny skądinąd kapitan Żegluga Wielkiej, który doprowadził do zatonięcia statku „Margaria Wielopolski”, śmierci połowy załogi i utraty całego ładunku staję przed Izłą Morską (a i sądem zwyczajnym). Skazanie go nie jest „obrażą pamięci markiza Wielopolskiego” ani „poliżkiem dla załogi, która do końca dzielnie ratowała statek”!!!!!! Domaganie się, by stanął przed sądem, tym bardziej nie jest.

Jednak to, czy pochwalamy decyzję o powstaniu „warszawskim” czy nie – jest tu bez znaczenia.

Absurd polega na tym, że Wielce Dostojni Senatorowie potępiili to, iż ich W.Dost.Kolega ma poglądy – już nawet nie polityczne, a historyczne!

Jest to zgodne zresztą z obecnym barbarzyństwem i narastającą cenzurą. Jeśli przed sądem staję p.doc. dr Dariusz Ratajczak za to, iż wydał Mu się, że Żydzi w Oświęcimiu ginęli z przetracowania i od chorób, a nie w komorach gazowych – to, oczywiście, można również „potępić” Senatora III RP. Które to „potępienie” oczywiście tylko ośmiesza, niestety, Dostojną Izłą Rozwagi i (w odróżnieniu od wyroku sądowego w sprawie p.Ratajczaka...) nie ma żadnych innych konsekwencji.

Dostojni Senatorzy są – i trzeba to jasno powiedzieć – wychowankami komunizmu. Za „komuny” obowiązywała zasada: „Nieważne co się mówi – ważne: kto, kiedy i z jakich pozycji!” Otóż ja podobne opinie wyrażałem wielokrotnie. Ale na mnie nikt (poza, oczywiście pojedynczymi Czytelnikami i Słuchaczami) nie napadał – bo ja nie byłem w PZPR, nie mam poglądów pro-sowieckich, moja Matka zginęła w powstaniu a kilkoro członków rodziny w nim walczyło – więc mnie wolno. Natomiast SLD-owcovi nie wolno – bo SLD to spadkobierca PZPR, a PZPR to wróg polityczny AK!

Jest faktem, że jeśli mój dyrektor popełni katastrofalny błąd i chcę go wyrzucić – a mój konkurent zaczyna tego dyrektora obsmarowywać to zastanawiam, czy rzeczywiście sąd faceta wyrzuci... Na pewno nie Sowieci powinni sądzić gen.„Bora” – lecz niezależny sąd polski. Jednak z drugiej strony nie można puszczać płazem ewidentnych błędów – tylko dlatego, że nasi wrodzy też twierdzą, że jest to błąd!

Obawiam się, że dziś wszystko jest spolityzowane. Gdy ktoś z „naszych” powie, że 2 x 2 = 5, a przeciwnik ten błąd wytknie – to od razu rzucamy się bronić „swojego”, a przeciwników wyśmiewamy. Bo pierwszą ofiarą wojny jest zawsze – PRAWDA.

Ale jest nadzieja, w tym gronie Dostojnych Oszosołom po 25 czerwca znajdzie dwóch ludzi myślących zdrowo-rozsądkowo i realnie. Proponuję więc – zagłosować...



Niewiele firm zdaje sobie sprawę, że zamawiając opakowanie, oprócz honorarium za jego projekt, należy zapłacić również za prawa autorskie. Firma musi nabyć prawo do prezentowania opakowania w różnych miejscach, np. na billboardach, w telewizji, na ulotkach, koszulkach firmowych itp. Dodatkowych opłat wymaga również prawo zezwalające firmie na modyfikację projektu.

PRAWA DO OPAKOWANIA



Fot. U. Niewiarowska

W interesie firm kwestie praw autorskich radzę uzgodnić na początku współpracy ze studium projektowym. Od razu warto ustalić ich cenę i spisać umowę regulującą tę kwestię - tłumaczy Elżbieta Skolimowska, adwokat specjalizujący się w prawach autorskich.

Zaleca, by od razu firmy nabyły prawa autorskie do wykorzystywania projektu w każdym miejscu i w każdy sposób (na wszystkich polach eksploatacji) wraz z prawami zależnymi

(do modyfikacji).

- Wielu firmom wydaje się, że określone medium nie będzie im w przyszłości potrzebne lub nie będą zmieniać projektu. Z oszczędności nie kupują więc całego pakietu. Później jednak zmieniają zdanie i rodzą się problemy. Od razu należy też określić, na jakie terytorium kupujemy prawa. Jest określenie, obejmujące zgrabnie całość: Polska i reszta świata - zauważa Elżbieta Skolimowska.

Warto być przy tym bardzo precyzyjnym. Jeden z krakowskich banków zamówił kiedyś logo dla firmy. W zawartej z plastykiem umowie wymienili wszystkie miejsca, w których chciały je eksponować. Gdy jednak logo zostało naniesione na szyldy, okazało się, że bank nie miał do tego prawa, bo to miejsce nie zostało zaznaczone w umowie.

- W umowach dotyczących praw autorskich jest mnóstwo kruczków. Wystarczy źle sformułować jedno zdanie. Część firm określa, że nabywa całość praw

autorskich i myśli, że kupilo również prawo do modyfikacji projektu. Tymczasem, by tak się stało, trzeba wyraźnie napisać, że studio projektowe przenosi na firmę zezwolenie na wykorzystanie praw zależnych. Musi to być oddzielne stwierdzenie - tłumaczy Elżbieta Skolimowska.

Twierdzi, że większość przedsiębiorstw w ogóle nie myśli o załatwieniu kwestii praw autorskich.

- Później, gdy firma projektowa podaje je do sądu, tłumaczą się, że nikt z autorów kupowane przez nią projektu nie poinformował ich o konieczności nabycia jakichś praw. Takie wyjaśnienia - niestety - na nic się nie zdają - dodaje Elżbieta Skolimowska.

Większość działających w Polsce firm projektujących opakowania twierdzi, że ich klienci z roku na rok mają coraz większą wiedzę na temat praw autorskich.

- Jeszcze kilka lat temu większość w ogóle nie chciała słyszeć o tym, by uiścić opłaty za nabycie praw autorskich. Teraz wielu, gdy im o tym mówimy, jest na początku zaskoczonych. W końcu jednak zaczynają rozumieć, że takie zasady obowiązują na całym świecie - tłumaczy Joanna Roszkowska, prezes Studio DN.

Mariusz Przybył, dyrektor kreatywny agencji Moby Dick twierdzi, że na Zachodzie prawa autorskie są bardzo drogie. W Polsce ich koszt stanowi 30-150 proc. wartości projektu.

- Nasza agencja zdecydowała się za darmo przenosić na klienta prawa autorskie. Musi on tylko zapłacić, jeżeli chce uzyskać prawa do modyfikacji - tłumaczy Mariusz Przybył.

Różne firmy projektowe w inny sposób podchodzą do tego problemu. Dragon Rouge Haas nie dzieli praw autorskich ze względu na miejsce wykorzystania projektu.

- Sprzedajemy od razu cały pakiet. Oddzielnie można nabyć tylko prawa do jego modyfikacji. Większość klientów chce mieć pełne prawo do korzystania z opakowania i kupuje wszystko, co tylko można nabyć - wyjaśnia Małgorzata Leniarska, dyrektor generalny Dragon Rouge Haas.

- Klient może kupić to, co będzie mu potrzebne. Jeżeli firma nie planuje kampanii telewizyjnej, to po co ma nabywać prawa do wykorzystania projektu w tym medium - mówi Joanna Roszkowska.

Jeżeli firma jest pewna, że opakowanie będzie wykorzystywane tylko przez jakiś czas, to zamiast nabywać prawa autorskie, może po prostu na kilka lat wykupić licencję. Inną możliwością jest uzależnienie ceny za projekt i prawa autorskie od sprzedaży opakowania. Firma płaci w takim przypadku projektantowi procent od obrotów produktu w przygotowanym przez niego opakowaniu.

M. Zgutka

Likwidacja towarów handlowych

Z powodu szybkiej dezaktualizacji spółka z o.o. dokonuje okresowo likwidacji części towaru, który jest niesprzedawalny. Sporządza protokół likwidacyjny. Wyliczoną wartość likwidowanego towaru w cenach zakupu netto księguje jako koszt uzyskania przychodu. Towar zlikwidowany odsprzedaje jako surowiec wtórny zakładowi, od którego go kupił.

Sprzedając towar po cenach surowców wtórnych, wystawia na tę okoliczność fakturę VAT. Czy spółce przysługuje odliczenie podatku naliczonego mimo że podatek należny ze sprzedaży jest znacznie niższy?

Podatek naliczony z tytułu zakupu towarów handlowych podlega odliczeniu od podatku należnego zgodnie z art. 19 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym (Dz.U. Nr 11,

poz. 50 ze zm.). Według tego przepisu podatnik ma prawo do obniżenia kwoty podatku należnego o kwotę podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług. Może on zmniejszyć podatek należny o kwotę podatku naliczonego, związaną ze sprzedażą opodatkowaną.

W opisanej sytuacji spółka z o.o. sprzedaje towar jako surowiec wtórny zakładowi, od którego go nabyła. Sprzedaż surowca wtórnego podlega opodatkowaniu VAT. Spółce przysługuje zatem prawo odliczenia w całości podatku naliczonego od podatku należnego. W tym przypadku nie można również stosować wyłącznie prawa do obniżenia podatku należnego lub do jego zwrotu na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 3 ustawy. Zgodnie z tym przepisem obniżenia kwoty lub zwrotu różnicy podatku należnego nie stosuje się od nabywanych przez podatnika towarów i usług, którymi rozporządzono w sposób

nie pozwalający na zaliczenie poniesionych wydatków do kosztów uzyskania przychodów w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym.

Strata wykazana z tytułu „sprzedaży likwidacyjnej” towarów handlowych w wysokości różnicy między ceną zakupu a ceną sprzedaży stanowi koszt uzyskania przychodów. Stosownie do art. 15 w związku z art. 16 ust. 1 pkt 5 ustawy z 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (j.t. Dz.U. z 1993 r. Nr 106, poz. 482 ze zm.) za koszty przychodów uważa się stratę w środkach trwałych i obrotowych w części nie pokrytą odpisami amortyzacyjnymi. Nie ma zatem przeszkód, aby spółka w przedstawionej sytuacji odliczyła w całości podatek naliczony związany z nabyciem towarów, które są sprzedawane bądź jako towary handlowe, bądź jako surowiec wtórny.

(INFOR)

Produkcja rośnie wolniej

cd. ze str. 5

Mowa o wskaźniku ogólnym. Wyższa od niego była produkcja w sektorze przetwórstwo przemysłowe - wzrosła o 5,9 proc., a także w sektorze wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz i wodę - 9,8 proc. Niższe natomiast - w górnictwie i kopalnictwie, gdzie spadła o 7,4 proc.

W sumie w okresie czterech pierwszych miesięcy roku produkcja sprzedana przemysłu była o 9,2 proc. wyższa w porównaniu z okresem sprzed roku. Przy-

pomnijmy, że po pierwszym kwartale analogicznym wskaźnik wynosił 10,7 proc.

Natomiast w budownictwie sytuacja była już znacznie gorsza. Produkcja budowlano-montażowa była w kwietniu o 0,2 proc. wyższa niż w marcu, lecz o 5,3 proc. mniejsza w porównaniu z kwietniem ubiegłego roku. A przecież budownictwu sprzyjały warunki pogodowe. A tak po czterech miesiącach produkcja budowlano-montażowa jest wyższa tylko o 0,7 proc.



SKOK im. Jana Pawła II

- Lokaty 12 m-cy **17,5%**
- Korzystne pożyczki

Grudziądz, ul. Paderewskiego 6/8, tel. (056) 461 13 73
Chojnice, ul. Pocztowa 12, tel. (052) 397 81 35

PRODUCENT OKNA PVC
KÖMMERELING FORBO

RATY

EMIL

220169

Biurowo Obsługi Klienta:
Al. Wojska Polskiego 30
tel. 56 208 57
Zakład:
83-207 Kokoszkowy
tel. 56 132 97,
56 116 74